

# KENWOOD

КОМПАКТНАЯ КОМПОНЕНТНАЯ HI-FI-СИСТЕМА

## K-511USB RD-K511USB

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Корпорация Kenwood

**Декларация соответствия директиве 2004/108/EC  
по электромагнитной совместимости**

**Производитель:**

Корпорация Kenwood  
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

**Представитель в Европе:**

Kenwood Electronics Europe BV  
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



*AAC  
MP3  
WMA*



*SP*  
Supreme



*RDS*

# Какие функции доступны на этой системе



## Автоматическое получение информации о компакт-диске

Информация о компакт-диске, включающая в себя название альбома, названия треков и имя исполнителя, может быть получена из базы данных AMG для отображения на дисплее во время воспроизведения или для добавления в качестве тэгов к записанным файлам.



CD ▶ SD1

## Запись «одним касанием»

Однократным нажатием на кнопку может быть включена перезапись аудиокомпакт-диска на карту памяти SD или в память USB-устройства с 4-х или 1-кратной скоростью.



▶▶ стр.24

▶▶ стр.52

## Воспроизведение

Воспроизведение множества носителей, включая карты памяти SD и цифровые проигрыватели, например, проигрыватели компакт-дисков.



CD

▶▶ стр.28



SD

▶▶ стр.32



USB

▶▶ стр.36



iPod/D.AUDIO

▶▶ стр.40



AUX

▶▶ стр. 42

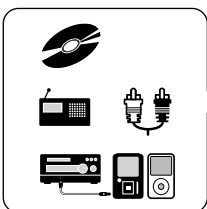


TUNER

▶▶ стр.44

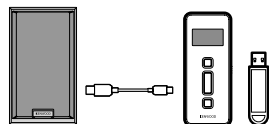
## Запись

Запись различных источников сигнала, включая компакт-диски, радиотрансляции и подключенные внешние устройства, на карту памяти SD или цифровой аудиопроигрыватель (аудиоплейер) без использования персонального компьютера.



Запись на карту памяти SD

▶▶ стр.52

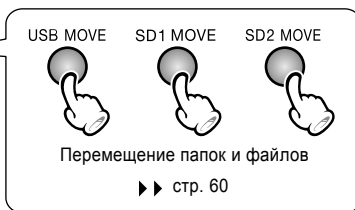


Запись на USB-устройство

▶▶ стр.52

## Редактирование

Функции редактирования папок и файлов на карте памяти SD и USB-устройстве, включающие в себя функции перемещения, удаления и ввода текстовой информации. Нажатие на кнопку [TOOL] приводит к открытию меню с пунктами редактирования каждого источника звука.



1 2 3 4 5

### Таймер на 5 программ

Еженедельный таймер удобен для записи и прослушивания вашей любимой радиопрограммы.

▶▶ стр.78

### SETUP



### Кнопка [SETUP] для настройки системы по вашему вкусу

Функция настройки системы, настройки записи, включающие в себя скорость и уровень записи, а также звуковые настройки для воспроизведения звука в каждом звуковом диапазоне позволяют вам настроить систему так, как Вы захотите.

▶▶ стр.72, 84, 92

# Содержание

Перед включением .....	6
Меры безопасности .....	6
<b>ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ .....</b>	<b>6</b>

## Прочсть перед использованием системы

Принадлежность .....	9
Установка .....	10
Подготовка пульта ДУ .....	11
Схема соединений .....	12
Основные части системы и их функции .....	16

## Воспроизведение музыкальных треков

Основные функции .....	22
Получение информации о компакт-диске .....	24
База данных AMG .....	24
Как использовать базу данных AMG .....	24
Папки и музыкальные файлы .....	26

## Воспроизведение компакт-диска или диска с аудиофайлами

Воспроизведение .....	28
Режим воспроизведения папки .....	30
Воспроизведение по программе .....	30

## Воспроизведение карты памяти SD

Воспроизведение .....	32
Режим воспроизведения папки .....	34
Воспроизведение по программе .....	34
Последовательное воспроизведение двух карт памяти SD .....	35
Функция обзора .....	35

## Воспроизведение с USB-устройства

Воспроизведение .....	36
Режим воспроизведения папки .....	38
Воспроизведение по программе .....	38

## Воспроизведение с iPod/цифрового аудиопроигрывателя

Воспроизведение .....	40
Переключение режима .....	41

## Воспроизведение с внешнего источника

Воспроизведение .....	42
Переключение режима .....	43

## Прослушивание радиостанций

Прослушивание радиостанций .....	44
Автоматическое сохранение станций фиксированной настройки .....	46
Сохранение станций фиксированной настройки вручную .....	46

RDS (система радиоданных) .....	48
Поиск по нужному типу программ (поискPTY) .....	48

## Запись

### Перед записью .....

Различные способы записи .....	50
Выбор режима записи в соответствии с качеством и назначением .....	51
Включение записи «одним касанием» .....	51
Имена папок/файлов, в которые осуществляется запись .....	51

### Запись компакт-диска на SD/USB .....

Запись «одним касанием» .....	52
Запись всех треков с компакт-диска .....	52
Запись одного трека с компакт-диска .....	53
Запись нужных треков в определенном порядке .....	53

### Запись обычного источника звука на SD/USB

### Запись на цифровой аудиопроигрыватель ...

Прослушивание одного источника во время записи другого .....	58
--	----

## Редактирование

### Перемещение папки или аудиофайла .....

### Переименование папки или музыкального файла .....

Переименование .....	62
Ввод символов .....	64

### Удаление папки или аудиофайла .....

### Проверка оставшегося времени записи на SD или USB-устройстве .....

### Настройка входного уровня внешнего сигнала .....

### Редактирование с использованием меню Tool .....

## Дополнительные функции

### Настройка системы через меню Setup .....

Настройка таймера отключения (сна) .....	74
Настройка яркости дисплея (DIMMER SET) ...	75
Форматирование карты памяти SD (SD FORMAT) .....	75
Включение/выключение экономичного режима (A.P.S.) .....	76
Установка времени (TIME ADJUST) .....	77
Настройка таймера (TIMER SETTING) .....	78

### Переключение информации на дисплее .....

---

## Настройки записи

<b>Настройка записи через меню Setup</b> .....	<b>84</b>
Настройка режима записи для каждого источника звука (REC MODE) .....	86
Выбор скорости записи (O.T.E. SPEED) .....	87
Выбор режима работы входа (REC INPUT) ....	88
Установка уровня записи (REC LEVEL) .....	88
Установка способа деления файла (AUTO DIVIDE) .....	89
Автоматическое деление файлов (DIVIDE TIME) .....	90
Запись информации CD-TEXT (TEXT COPY) .	90
Последовательная запись на SD1 и SD2 (RELAY REC) .....	91

---

## Настройка звучания

<b>Настройка параметров звука через меню Setup</b> .....	<b>92</b>
Улучшение звучания низких частот (D-BASS) .....	94
Улучшение звучания низких и высоких частот (TONE) .....	95
Настройка звука по собственному желанию (MANUAL EQ) .....	96
Включение пользовательских настроек звука (MANUAL EQ) .....	97
Воспроизведение звука с характеристиками, близкими к оригинальным (SPRM: Supreme) ..	98
Воспроизведение звука с наилучшими характеристиками, соответствующими жанру музыки (BestFit EQ EX) .....	98
Воспроизведение с высоким качеством звука (HR SOUND) .....	99
Настройка баланса звучания левого и правого каналов (BALANCE) .....	99
Восстановление исходных частотных характеристик (FLAT) .....	99

---

## Обслуживание

<b>Дополнительная информация</b> .....	<b>100</b>
<b>Список сообщений</b> .....	<b>106</b>
<b>Возможные неисправности</b> .....	<b>108</b>
<b>Глоссарий</b> .....	<b>111</b>
<b>Уход и хранение</b> .....	<b>112</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>113</b>

Прочсть перед использованием системы

Воспроизведение музыкальных треков

Запись

Редактирование

Дополнительные функции

Настройки записи

Настройка звучания

Обслуживание

## Перед включением


**Предупреждение:** В целях обеспечения безопасности эксплуатации внимательно прочтите эту страницу.

Эта система может быть подключена к электрической сети со следующим напряжением:

Модель для Австралии ..... только AC 240 В  
Модель для Европы ..... только AC 230 В

## Меры безопасности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЕ ОГНЯ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ СИСТЕМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ), ВНУТРИ КОРПУСА НЕТ КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ ВЫ МОЖЕТЕ РЕМОНТИРОВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБСЛУЖИВАНИЕМ ДОЛЖНЫ ЗАНИМАТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ.</p>		
	<p>ЗНАК, ИЗОБРАЖАЮЩИЙ МОЛНИЮ В РАВНОСТОРОННЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ, ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ВАС О ПРИСУТСТВИИ ВНУТРИ УСТРОЙСТВА ОПАСНОГО ДЛЯ ЖИЗНИ ВЫСОКОГО НАПРЯЖЕНИЯ, КОТОРОЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛУЧЕНИЮ СЕРЬЕЗНОГО УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.</p>	
	<p>ВОСКЛИЦАТЕЛЬНЫЙ ЗНАК В РАВНОСТОРОННЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ ПРЕДУПРЕЖДАЕТ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ О ВАЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ.</p>	

### Маркировка устройств, использующих лазер

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Эта система классифицируется по классу 1 (CLASS 1). Это означает, что нет опасности утечки излучения за пределы корпуса устройства. Место бирки: Задняя панель системы

# ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Предупреждение:** В целях обеспечения безопасной эксплуатации внимательно прочтите эту инструкцию.

**Прочтите инструкции** - Перед эксплуатацией этой системы внимательно прочтите все указания по безопасности. Соблюдайте рекомендации, приведенные на устройстве и в данной инструкции.

**1. Чистка** - Перед чисткой прибора отключите сетевой шнур от электрической сети. Для чистки корпуса не используйте растворители, бензин и прочие химические вещества. Достаточно протереть корпус сухой мягкой тканью.

**2. Принадлежности** - Не используйте принадлежности, не рекомендованные производителем устройства, т.к. это может привести к получению травм.

**3. Вода и прочая влага** - Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах, вблизи раковин, бассейнов и т.д., а также в помещениях с повышенной влажностью.

**4. Аксессуары** - Не устанавливайте устройство на неустойчивые подставки, стойки, тумбы, полки и т.д. Устройство может упасть и нанести серьезную травму ребенку или взрослому. Падение также может привести к серьезному повреждению устройства. Используйте подставки, тумбы, стойки, рекомендованные фирмой KENWOOD. Крепление устройства должно выполняться в соответствии с указаниями фирмы-производителя. Аккуратно переносите устройство в отдельности или вместе со стойкой (тумбой и т.д.), на которой устройство установлено. Будьте внимательны, не уроните устройство во время переноски.



**5. Вентиляция** - На корпусе устройства выполнены вентиляционные отверстия для того, чтобы обеспечить надежную работу прибора и предотвратить перегрев внутренних компонентов. Эти отверстия нельзя блокировать или перекрывать. Никогда не кладите на устройство ткань, пластинки и прочие предметы. Не устанавливайте устройство на коврах, диванах, кроватях и т.д., т.е. в местах, где вентиляционные отверстия могут быть заблокированы. Устройство может быть установлено на полке, на стеллажах, если обеспечивается достаточная вентиляция корпуса.

**6. Источники питания** - Это устройство может быть подключено только к источнику сетевого напряжения, указанного на идентификационной табличке центра. Если Вы не уверены в том, какое напряжение питания используется в вашей квартире, обратитесь к дилеру фирмы KENWOOD или электрику.

**7. ВНИМАНИЕ - Поляризация** - Иногда сетевой шнур устройства оборудуется полярной сетевой вилкой (у которой один штекер шире другого). Эта вилка может быть вставлена в сетевую розетку только определенным образом. Если вилка не полностью вставляется в розетку, переверните вилку и попытайтесь вставить ее еще раз. Если и это невозможно, обратитесь к электрику, чтобы он заменил вам розетку. Не пренебрегайте целями безопасности полярной сетевой вилки.

**8. Защита сетевого шнура** - Сетевой шнур должен быть проложен так, чтобы он не представлял опасности и не был поврежден посторонними предметами. Будьте особенно внимательны с сетевой вилкой и местом выхода сетевого шнура из корпуса устройства. Никогда не тяните за сетевой шнур.

**9. Гроза** - Для того, чтобы защитить устройство в грозу или когда устройство не используется в течение длительного времени, отключите сетевой шнур от электрической сети и отсоедините антенну. Это предотвратит повреждение прибора из-за молнии или внезапного скачка напряжения питания.

**10. Перегрузка** - Не перегружайте сетевые розетки, удлинители и прочие переходники, т.к. это может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.

**11. Попадание посторонних предметов и жидкостей** - Не допускайте попадания внутрь устройства посторонних предметов, т.к. они могут соприкоснуться с высоковольтными компонентами устройства и привести к возникновению короткого замыкания. Не допускайте попадания внутрь устройства жидкостей.

**12. Обслуживание и ремонт** - Владелец устройства не может проводить работы по ремонту самостоятельно. Все дополнительные работы по обслуживанию и ремонту устройства может проводить только квалифицированный специалист сервисного бюро фирмы KENWOOD.

**13. Повреждения, требующие ремонта** - В следующих случаях прибор должен ремонтироваться только квалифицированными специалистами.

- a) Если поврежден сетевой шнур или сетевая вилка.
- b) Если внутрь устройства попали посторонние предметы или жидкость.
- c) Если устройство попало под дождь.
- d) Если даже при правильном выполнении указаний по эксплуатации устройство работает неправильно. Пользуйтесь только органами управления, указанными в инструкции по эксплуатации. Использование других органов управления может привести к повреждению устройства.
- e) Если устройство падал или поврежден корпус устройства.
- f) Если возникло существенное изменение мощности.

**14. Запасные части** - Если требуется использовать запасные части, убедитесь в том, что техник использует запасные части, рекомендованные фирмой-производителем, или обладающие сходными характеристиками. Неправильный ремонт может привести к возникновению огня, получению удара электрическим током и прочим неприятностям.

**15. Проверка безопасности** - После окончания ремонта или обслуживания устройства попросите техника выполнить проверку безопасности, чтобы убедиться в том, что устройство находится в нормальном рабочем режиме.

**16. Крепление к стене или потолку** - Это устройство может быть закреплено на стене или потолке только в соответствии с указаниями производителя.

**17. Тепло** - Не располагайте устройство вблизи источников тепла, таких как тепловентиляторы, отопительные батареи, печи и т.д.

**18. Силовые линии электропередачи** - Внешняя антенна прибора не должна устанавливаться вблизи линий электропередачи. При установке внешней антенны не прикасайтесь к силовым проводам линий электропередачи. Это может привести к фатальному исходу.

**19. Заземление внешней антенны** - Если к вашей системе подключена антенна или кабель системы кабельного телевидения, убедитесь в том, что антенна и система кабельного заземления надежно заземлены в соответствии с применяемыми требованиями.

#### **Замечания:**

1. Мера безопасности 7 не требует соблюдения, за исключением случаев использования заземленного или поляризованного оборудования.
2. Мера безопасности 19 соответствует требованиям UL в США.

**Информация об утилизации старого электрического и электронного оборудования и батарей питания (применима для стран ЕС, в которых используется система раздельного сбора мусора)**



Продукция и батареи питания с символом, изображающим перечеркнутый мусорный бак на колесах, не может быть выброшена вместе с домашним мусором.



Отслужившее свой срок электрическое и электронное оборудование, а также батареи питания должны быть подвергнуты переработке на специализированном предприятии.



**Pb**

Для получения информации о ближайшем пункте утилизации обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация и переработка отходов поможет сохранить ресурсы, предотвращая отрицательное воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Замечание: Знак «Pb» под символом для батарей питания означает, что батарея питания содержит свинец.

Apple и iPod являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Supreme является зарегистрированной торговой маркой корпорации Kenwood.

Логотип SDHC является торговой маркой.

Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и других странах.

Прочие названия систем и устройств, как правило, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их разработчиков. Однако, обратите внимание на то, что в тексте этой инструкции не используются знаки ТМ и ®.

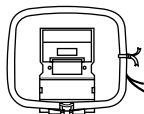


# Принадлежности

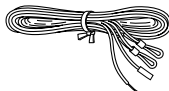
---

## Принадлежности

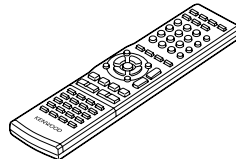
Рамочная антенна  
диапазона AM  
(x 1)



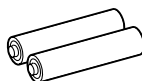
Комнатная антенна  
диапазона FM  
(x 1)



Пульт дистанционного  
управления  
(RC-F0714 x 1)



Батареи питания  
для пульта ДУ  
(LR03(AAA) x 2)



Батареи питания  
вставлены в упаковку.

Кабели подключения  
акустических систем  
(2 м x 2)



Только для K-511USB:  
Упаковываются вместе с  
акустическими системами.

Компакт-диск базы  
данных AMG  
(x 1)



# Установка

## Предупреждения по установке

- Всегда устанавливайте систему на ровной, устойчивой поверхности. При установке на стойке или на столе, убедитесь в том, что стойка/стол рассчитана на вес системы.

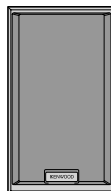
- Магнитное поле акустических систем может приводить к неравномерному распределению цвета на экранах находящихся вблизи системы телевизора или компьютера. Всегда устанавливайте акустические системы на расстоянии от телевизора или компьютера.



Левая  
акустическая  
система



Основной блок



Правая  
акустическая  
система

Акустические системы не входят в комплект поставки RD-K511USB.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

При установке системы обратите внимание на следующие предостережения. Недостаточное рассеивание тепла может привести к перегреву внутренних компонентов системы, что может стать причиной сбоя в работе или возникновения огня.

- Не устанавливайте предметы, которые могут блокировать рассеивание тепла, создаваемого системой.
- Не ставьте систему на бок, на заднюю панель или «вверх ногами».
- Не накрывайте систему тканью, а также не ставьте систему на ковры или диванные подушки.
- Не используйте систему в плохо вентилируемом месте.
- Оставляйте вокруг основного блока системы свободное место:  
Сверху: 50 см или более; сбоку: 10 см или более; сзади 10 см или более

Устанавливайте систему так, чтобы сетевая розетка была легко доступна для пользователя. В случае возникновения неисправностей немедленно отключайте сетевой шнур от сетевой розетки.

## Чтобы добиться наилучшего качества звучания

Качество звучания варьируется в зависимости от того, как установлены акустические системы. Для того, чтобы добиться наилучшего качества звучания, обратите внимание на следующую информацию:

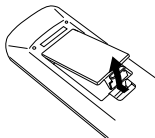
- Следите за тем, чтобы пространство вокруг левой и правой акустических систем по возможности было одинаковым. Устанавливайте правую и левую акустические системы на расстоянии от стен и уменьшайте отражения звука, закрывая толстые шторы (занавески) на окнах.
- Располагайте левую и правую акустические системы на большом расстоянии друг от друга.
- Располагайте акустические системы на уровне ушей слушателя.

# Подготовка пульта дистанционного управления

## Подготовка пульта дистанционного управления

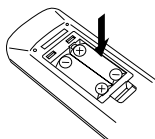
### Установка батарей питания

(1) Снимите крышку батарейного отсека.

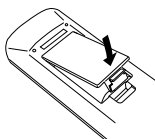


(2) Установите в батарейный отсек батареи питания размера AAA, которые поставляются в комплекте.

- Соблюдайте полярность установки батарей питания.



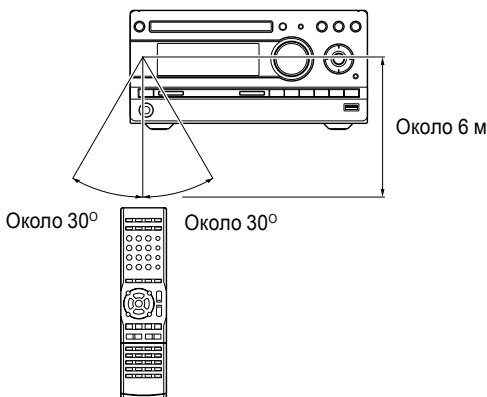
(3) Закройте крышку батарейного отсека.



- ✓ - Поставляемые в комплекте батареи питания предназначены только для проверки работоспособности пульта и срок их службы может быть коротким.
- Заменяйте обе батареи питания одновременно.

### Эксплуатация

Подключите сетевой шнур системы к сетевой розетке и нажмите кнопку [ON] на пульте дистанционного управления, чтобы включить систему. После включения системы нажмите кнопку выполнения нужной функции. Используйте пульт ДУ, направляя его на фотоприемник, расположенный на лицевой панели системы.



- ✓ - Если на фотоприемник сигналов с пульта ДУ попадает прямой солнечный свет или сильный свет с высокочастотной флюоресцентной лампы может привести к возникновению неисправностей. В этом случае, чтобы предотвратить возникновение неисправностей, измените положение системы.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не оставляйте батареи питания около огня или в местах попадания прямого солнечного света. В противном случае может возникнуть огонь, взрыв или избыточное выделение тепла.

# Схема соединений

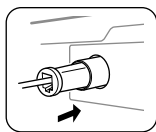
## Основные подключения

### Предупреждение по подключению

До тех пор, пока не будут выполнены все основные соединения, не подключайте сетевой шнур к сетевой розетке. Перед отключением подключенного кабеля или шнура выключайте питание системы и отключайте сетевой шнур от сетевой розетки.

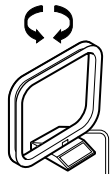
#### Комнатная антенна диапазона FM

- (1) Подключите антенну к гнездам [FM75] и [GND].
- (2) Найдите положение антенны, обеспечивающее наилучшее качество приема сигнала.
- (3) Зафиксируйте антенну в найденном положении.

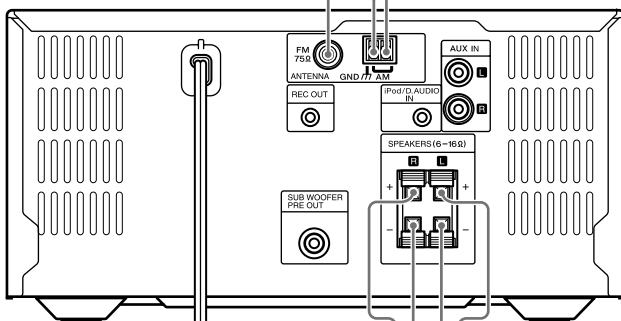


#### Рамочная антенна диапазона AM

Вставьте в паз.



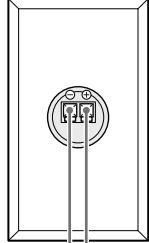
Скрутите один из проводов рамочной антенны диапазона AM с проводом комнатной антенны диапазона FM и вставьте скрученные провода в гнездо [GND].



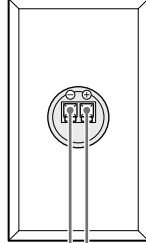
#### Сетевой шнур

К сетевой розетке  
- Надежно подключите сетевую вилку к сетевой розетке.

LS-K511 R  
Правая AC



LS-K511 L  
Левая AC



⊖ ⊕ Белая линия на прозрачной изоляции (+)

⊖ ⊕ Белая линия на прозрачной изоляции (+)

## Сбой системы

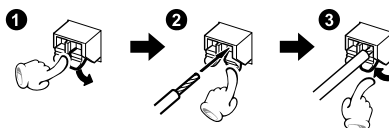
Если система работает неправильно или ошибочная информация отображается на дисплее даже, когда все подключения выполнены правильно, выполните сброс параметров системы (стр.110).

## Подключение рамочной антенны диапазона AM

Поставляемая в комплекте антенна диапазона AM является комнатной антенной. Устанавливайте эту антенну как можно дальше от основного блока системы, телевизора, кабелей акустических систем и сетевого шнура. Ориентируйте антенну так, чтобы добиться наилучшего качества приема сигналов.

### - Подключение провода антенны

Подключите кабель антенны диапазона AM к гнездам [AM] и [GND], как показано на рисунке справа.



## Подключение комнатной антенны диапазона FM

Антенна диапазона FM, поставляемая в комплекте, является упрощенной комнатной антенной. Для более устойчивого приема радиостанций диапазона FM рекомендуется использовать внешнюю антенну (приобретается дополнительно). Перед подключением внешней антенны отключите комнатную антенну.

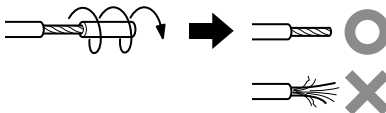
## Предостережение по установке внешней антенны

Т.к. установка антенны требует определенных навыков и опыта, перед установкой антенны всегда консультируйтесь с дилером. Антенна не должна располагаться вблизи силовых проводов электропитания. В противном случае при падении антенны Вы можете получить удар электрическим током.

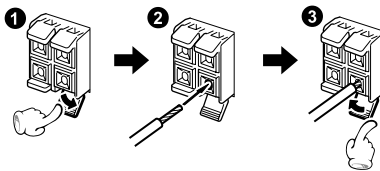
## Подключение акустических систем

### - Обработка кончиков проводов

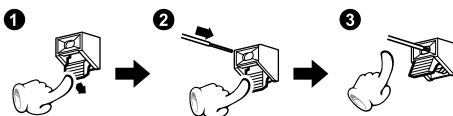
Покрутите и снимите виниловую изоляцию с кончика каждого провода.



- Подключите кабель акустической системы к основному блоку системы



- Подключите кабели акустических систем к акустическим системам



✓ - Не допускайте короткого замыкания проводов «+» и «-» кабелей подключения акустических систем. Если акустическая система будет подключена с несоблюдением полярности, воспроизводимый звук будет ненатуральным и распознавание музыкальных инструментов будет затруднено.

### Подключение внешних устройств (приобретаемых дополнительно)

- Перед подключением внешних устройств прочтите инструкции по эксплуатации этих устройств.
- Надежно подключайте все соединительные кабели. ненадежное подключение может привести к потере звука или возникновению шума.

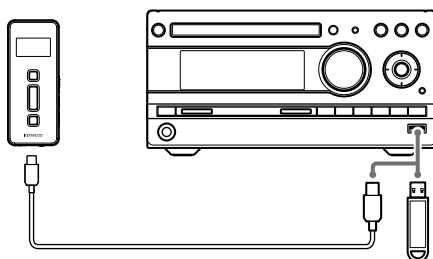
#### Предупреждение по подключению

Перед подключением внешних устройств к основному блоку системы переключите систему в дежурный режим и не включайте систему до тех пор, пока не будут выполнены все подключения. Перед отключением подключенного кабеля или шнура выключите питание системы и отсоедините сетевой шнур.

#### USB

Подключите USB-накопитель или цифровой аудиопроигрыватель, соответствующий классу USB mass storage, к гнезду [USB] на лицевой панели основного блока.

- На некоторых моделях распознавание подключения может занять некоторое время.
- Некоторые модели могут отображать меню выбора режима подключения к порту USB. В этом случае выберите режим хранения «Storage».



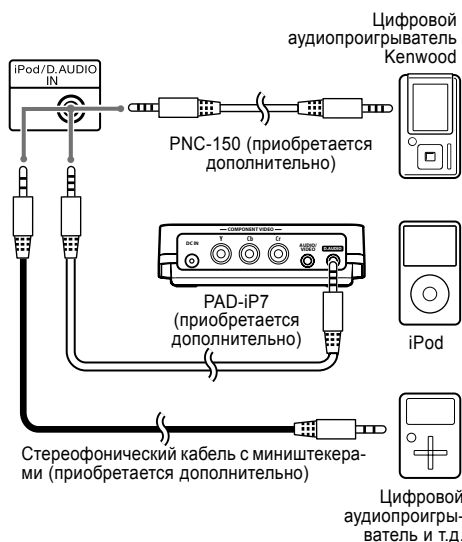
#### iPod/D.AUDIO IN

Подключайте цифровой аудиопроигрыватель или iPod к гнезду [iPod/D.AUDIO IN] на задней панели основного блока системы.

- Если при помощи кабеля PNC-150 (приобретается дополнительно) к основному блоку системы будет подключен цифровой аудиопроигрыватель Kenwood, совместимый с функцией цифровой аудиосвязи, Вы сможете управлять этим проигрывателем с основного блока системы или пульта ДУ системы. Вы сможете управлять проигрывателем iPod, если подключите его, используя специальный переходник PAD-iP7 (приобретается дополнительно). (стр. 40).

- Любой другой цифровой аудиопроигрыватель может быть подключен при помощи стереофонического кабеля с миништекерами (приобретается дополнительно).

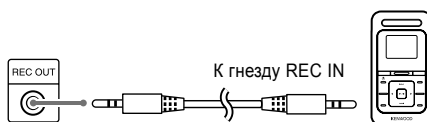
- Когда Вы не используете цифровой аудиопроигрыватель или iPod, отключите кабель с миништекерами от основного блока системы.



## REC OUT

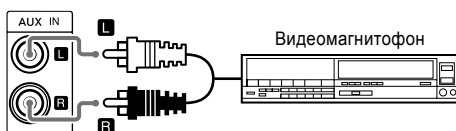
Подключайте цифровой аудиопроигрыватель Kenwood с функцией прямого кодирования к гнезду [REC OUT] на задней панели основного блока.

- На выход [REC OUT] поступают аналоговые аудиосигналы.



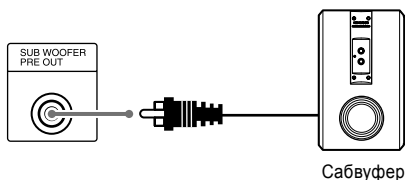
## AUX IN

Соедините аудиовыход видеомэгаффона и т.д. с гнездами [AUX IN] на задней панели основного блока системы.



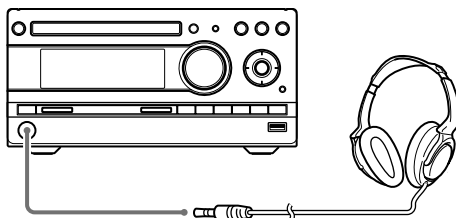
## SUB WOOFER PRE OUT

Подключайте сабвуфер (SW-40HT (приобретается дополнительно)) к гнезду [SUB WOOFER PRE OUT] на задней панели основного блока системы.



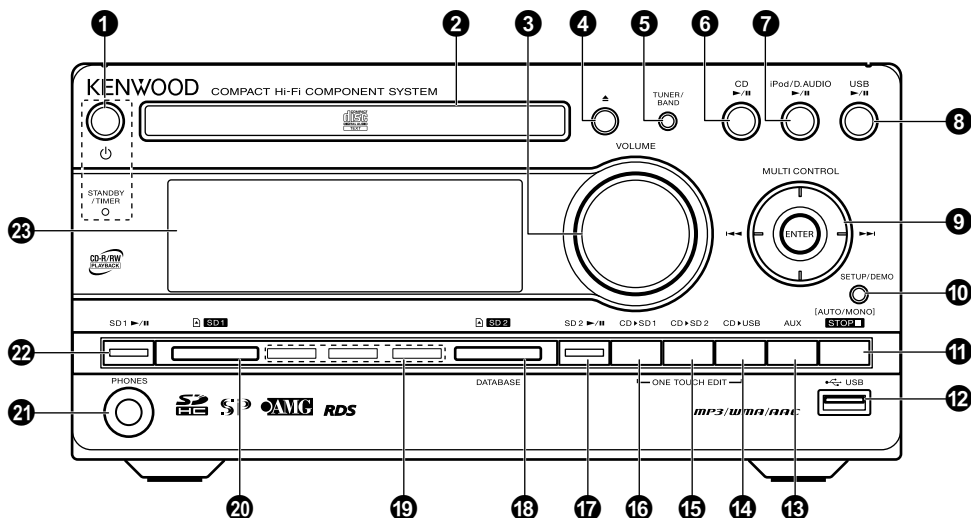
## PHONES

Подключайте наушники со стереофоническим мини-штекером к гнезду [PHONES] на лицевой панели основного блока системы.



# Основные части системы и их функции

## Основной блок



### (1) Кнопка [⏻] (стр.23)

Нажимайте эту кнопку, чтобы включить систему или переключить в дежурный режим.

### Индикатор дежурного режима/таймера STANDBY/TIMER

Красное свечение: Обычный дежурный режим  
Оранжевое свечение: Режим таймера

### (2) Дисковод для компакт-дисков (стр.23)

### (3) Регулятор громкости VOLUME (стр.22)

### (4) Кнопка ▲ (стр.23)

Нажимайте эту кнопку, чтобы открывать или закрывать дисковод.

### (5) Кнопка TUNER (стр.44)

Нажатием на эту кнопку Вы можете выбирать диапазон настройки радиоприемника (AM или FM).

### (6) Кнопка CD >/II (стр.28)

Нажимайте, чтобы включать воспроизведение/режим паузы компакт-диска.

### (7) Кнопка iPod/D.AUDIO >/II (стр.40)

Нажимайте, чтобы включать воспроизведение/режим паузы iPod/цифрового аудиопроигрывателя.

### (8) Кнопка USB >/II (стр.36)

Нажимайте, чтобы включать USB-устройства.

### (9) Кнопки MULTI CONTROL

Нажатием на эти кнопки Вы можете выбрать трек, файл или радиостанцию.

Нажатие на эти кнопки во время воспроизведения приводит к включению режима ускоренного прослушивания вперед или назад.

Нажимайте эти кнопки для выбора параметра (пункт) меню.

### Кнопка ENTER

Нажмите, чтобы подтвердить выбор параметра.

### (10) Кнопка SETUP/DEMO

Используется для включения режима настройки параметров (стр.72-).

Нажимайте, чтобы включить/выключить режим демонстрации.

### (11) Кнопка остановки STOP

Нажимайте эту кнопку, чтобы остановить воспроизведение или запись.

Когда выбран тюнер TUNER, нажимайте эту кнопку, чтобы переключаться между режимами автоматической и ручной настройки.

Нажатие на кнопку STOP во время настройки приводит к остановке настройки.

### (12) Гнездо USB (стр.14)

### (13) Кнопка AUX (стр.42)

Нажмите на эту кнопку Вы можете выбрать внешний вход AUX.

### (14) Кнопка CD > USB (стр.52)

При помощи этой кнопки Вы можете включить режим записи с компакт-диска на USB-устройство «одним касанием».

### (15) Кнопка CD > SD2 (стр.52)

При помощи этой кнопки Вы можете включить режим записи с компакт-диска на карту памяти SD2 «одним касанием».

### (16) Кнопка CD > SD1 (стр.52)

При помощи этой кнопки Вы можете включить режим записи с компакт-диска на карту памяти SD1 «одним касанием».



### (17) Кнопка SD2>/II (стр.32)

Нажимайте, чтобы включать воспроизведение/режим паузы с карты памяти SD2.

### (18) Слот SD2 (стр.23)

Вставляйте в этот слот карту памяти SD. Во время воспроизведения компакт-диска карта памяти в этом слоте используется как база данных AMG.

### (19) Подсветка карты памяти SD

Цвет подсветки варьируется в зависимости от выполняемой функции: воспроизведения/записи/перемещения файлов на карте памяти SD.

В режиме воспроизведения/паузы: Синий (Мигает в режиме паузы).

В режиме записи/паузы записи: Красный (Мигает в режиме паузы записи).

Во время перемещения: Перемещающийся красный цвет.

### (20) Слот SD1 (стр.23)

Вставляйте в этот слот карту памяти SD.

### (21) Гнездо PHONES (стр.15)

### (22) Кнопка SD1>/II (стр.32)

Нажимайте, чтобы включать воспроизведение/режим паузы с карты памяти SD1.

### (23) Дисплей (стр.18)

## Дежурный режим

Когда светится индикатор [STANDBY/TIMER], на систему поступает незначительное количество электроэнергии, предназначенное для работы микрокомпьютера. Это состояние называется дежурным режимом. Из этого состояния система может быть включена с пульта дистанционного управления.

## Включение «одним касанием»

Эта система оснащена удобной функцией включения «одним касанием». Когда система находится в дежурном режиме, нажатие на любую из кнопок [TUNER], [CD>/II], [iPod/D.AUDIO>/II], [USB>/II], [AUX], [SD1>/II] или [SD2>/II] приводит к включению системы. Если нажата одна из кнопок, связанных с CD, SD или USB, также будет включено воспроизведение.

## Режим демонстрации

Эта система оснащена режимом демонстрации функций (только на дисплее). В режиме демонстрации индикаторы режимов работы последовательно изменяются, но эти изменения не влияют на воспроизводимый звук.

### ■ Чтобы отключить режим демонстрации:

Во время выполнения демонстрации функций нажмите кнопку [SETUP] на основном блоке системы.

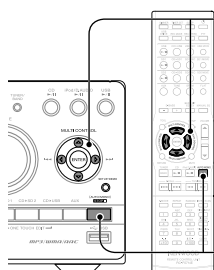
### ■ Чтобы включить режим демонстрации:

Когда система включена, нажмите и в течение 3 секунд удерживайте в нажатом состоянии кнопку [SETUP] на основном блоке системы.

- Режим демонстрации будет включен автоматически, если произойдет сбой напряжения питания или сетевой шнур будет отключен и вновь включен, когда система включена.

## Одинаковая маркировка кнопок на основном блоке системы и на пульте ДУ

В тексте этой инструкции, описывающем выполнение различных функций, приведенные ниже кнопки управления на основном блоке системы и на пульте дистанционного управления описываются следующим образом.

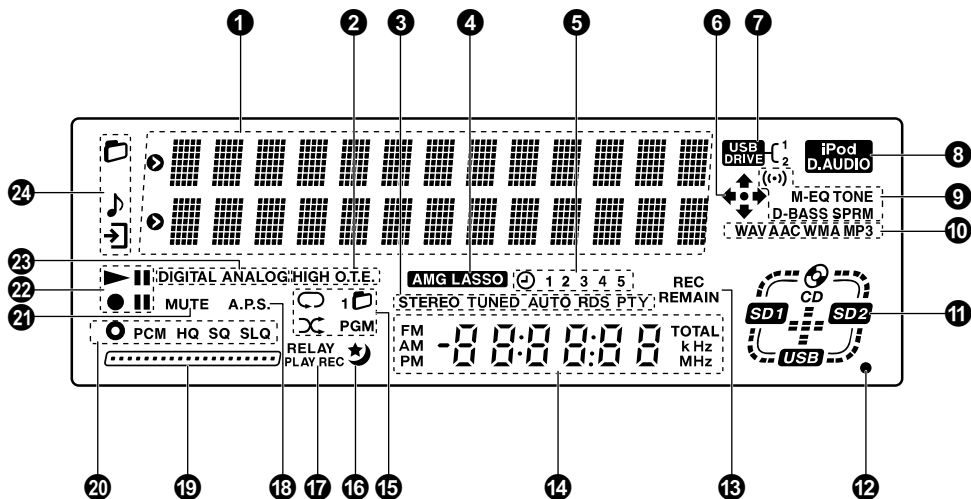


### [MULTI CONTROL]

- При использовании всех четырех направлений: [MULTI CONTROL]
- Только при выполнении действий вверх/вниз: [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз
- Только при выполнении действий вправо/влево: [MULTI CONTROL] со стрелками вправо/влево

### [STOP]

## Дисплей



(1) Отображает буквенно-цифровую информацию. > отмечает выбранную информацию.

(2) **O.T.E. (стр.52)**

Светится во время выполнения записи «одним касанием».

**HIGH (стр.87)**

Светится во время выполнения ускоренной записи «одним касанием».

(3) **STEREO (стр.45)**

Светится, когда настроена стереофоническая радиостанция.

**TUNED (стр.45)**

Светится, когда настроена радиостанция.

**AUTO (стр.45)**

Светится во время автоматической настройки. Не светится в режиме ручной настройки.

**RDS (стр.48)**

Светится при приеме радиостанции системы RDS.

**PTY (стр.48)**

Светится, когда включена функция поиска по типу программы PTY.

(4) **AMG LASSO (стр.24)**

Светится, когда карта памяти SD, на которую скопирована база данных AMG, вставлена в слот SD2.

(5) Светится, когда установлена программа таймера.

(6) Светящиеся стрелки показывают направление управления кнопками [MULTI CONTROL] для выбора музыки, настройки или редактирования.

(7) Светится, когда подключенное USB-устройство имеет два компонента хранения - внутреннюю память и карту памяти SD, например, когда подключен Kenwood MGR-A7. Цифра показывает номер выбранного компонента.

(8) Светится, когда подключен iPod или цифровой аудиопроигрыватель Kenwood (стр.40).

(9) Светится, когда выбран параметр меню SOUND SETUP (стр.92-).

(10) Светится, показывая тип воспроизводимого аудиофайла.

(11) Светится или мигает в зависимости от состояния подключения и записи каждого носителя.

: Светится, когда установлен диск.

**SD1** : Светится, когда карта памяти SD установлена в слот SD1.

**SD2** : Светится, когда карта памяти SD установлена в слот SD2.

**USB** : Светится, когда подключено USB-устройство.

**(12)** Светится, когда включен режим HR SOUND (стр.99).

**(13) REC REMAIN (стр.66)**

Светится, когда на дисплее отображается оставшееся время записи.

**(14)** Показывает текущее время дня, информацию о времени и частоте настройки.

**FM (стр.44)**

Светится в режиме FM.

**AM (стр.44)**

Светится в режиме AM.

**TOTAL (стр.82)**

Светится, показывая во время воспроизведения компакт-диска воспроизведенное или оставшееся время воспроизведения диска.


**kHz**


Показывает частоту настройки в диапазоне AM.


**MHz**

Показывает частоту настройки в диапазоне FM.

**(15)** Светится, показывая выбранный режим воспроизведения

 **1** : Повторное воспроизведение (цифра «1» показывает режим повтора одного объекта)

 : Воспроизведение в случайном порядке

 : Воспроизведение папки

**PGM** : Воспроизведение по программе

**(16)** Светится, когда установлен таймер отключения.

**(17) RELAY PLAY:** Светится, когда установлен режим последовательного воспроизведения (стр.35).


**RELAY REC:** Светится, когда установлен режим последовательной записи (стр.91).

**(18) A.P.S. (стр.76)**

Светится, когда включен экономичный режим Auto Power Save.

**(19)** Показывает состояние процесса записи.


**(20)** Показывает режим записи SD или USB.

 : Светится, когда во время записи воспроизводится другой источник сигнала.


**PCM HQ SQ SLQ** : Показывает выбранный режим записи (стр.86).

**(21) MUTE (стр.22)**


Мигает, когда включен режим отключения звука.


**(22)**  : Светится во время воспроизведения.


 : Светится в режиме паузы.


 : Светится в режиме записи.

**(23)** Показывает записываемый сигнал (стр.88)

**(24)**  : Светится, когда выбрана папка.

 : Светится, когда выбран файл.

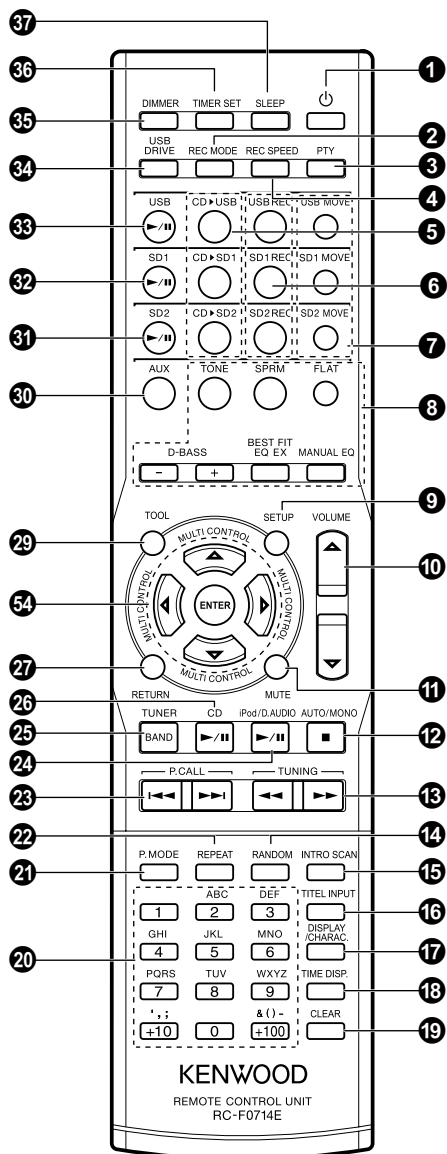
 : Светится во время настройки или монтажа (редактирования)

 - Изображения дисплея, приведенные в этой инструкции, могут отличаться от реального дисплея.

## Функция возобновления воспроизведения

Если система будет переключена с источника сигнала CD-ROM, SD или USB, нажатие на кнопку [CD>|I], [SD>|I] или [USB>|I] приводит к воспроизведению предыдущего источника с точки, в которой он воспроизводился в момент переключения источника.

## Пульт дистанционного управления



### (1) Кнопка $\text{\textcircled{I}}$ (стр.23)

Нажимайте эту кнопку, чтобы включать систему/переклечивать систему в дежурный режим.

### (2) Кнопка REC MODE (стр.86)

Нажмем на эту кнопку Вы можете выбрать режим записи.

### (3) Кнопка PTY (стр.48)

Используется для поиска по типу программы PTY.

### (4) Кнопка REC SPEED (стр.87)

Нажмем на эту кнопку выберите скорость записи «одним касанием».

(5) Нажмите эту кнопку, чтобы начать запись «одним касанием» с компакт-диска на SD1/SD2/USB.

(6) Нажмите, чтобы начать запись на SD1/SD2/USB.

(7) Нажмем эти кнопки, чтобы перемещать файлы или папки между SD1/SD2/USB.

**SD1 MOVE:** Перемещение на SD1.

**SD2 MOVE:** Перемещение на SD2.

**USB MOVE:** Перемещение на USB.

(8) При помощи этих кнопок Вы можете настроить функции TONE, SPRM, FLAT, D-BASS +/-, BEST FIT EQ EX и MANUAL EQ (стр.92-).

### (9) Кнопка SETUP (стр.72, 84, 92)

Нажмем эту кнопку, чтобы начать настройку системы.

### (10) Кнопки VOLUME (стр.22)

Нажмем на эти кнопки Вы можете отрегулировать громкость звучания. Нажатие на кнопку A приводит к увеличению уровня громкости, на кнопку B - к уменьшению уровня громкости.

### (11) Кнопка отключения звука MUTE (стр.22)

### (12) Кнопка остановки STOP

### (13) Кнопки TUNING << >>

Нажмем эти кнопки для ускоренного прослушивания музыки вперед или назад.

Если в качестве источника сигнала выбран тюнер, нажмем на эти кнопки Вы можете настроиться на нужную радиостанцию (стр.45).

### (14) Кнопка RANDOM (стр. 29, 33, 37)

Нажмем эту кнопку, чтобы начать воспроизведение в случайном порядке.

### (15) Кнопка INTRO SCAN (стр.35)

Нажмем эту кнопку, чтобы включить режим последовательного воспроизведения первых 10 секунд каждого файла на карте памяти SD.

### (16) Кнопка TITLE INPUT (стр.62)

Используйте эту кнопку для переименования музыкальных файлов или папок.

**(17) Кнопка DISPLAY/CHARAC.**

Нажимайте эту кнопку, чтобы переключать информацию, отображаемую на дисплее (стр.82).

Нажимайте эту кнопку во время ввода названия, чтобы переключать группы символов (стр.64).

**(18) Кнопка TIME DISP (стр.82)**

Нажимайте эту кнопку, чтобы переключать информацию о времени, отображаемую на экране.

**(19) Кнопка CLEAR**

Нажимайте эту кнопку, чтобы стереть программу или сохраненные в памяти станции фиксированной настройки.

Нажимайте во время ввода названия, чтобы стереть введенный символ (стр.64).

**(20) Цифровые кнопки**

При помощи этих кнопок Вы можете выбрать песню или радиостанцию.

Во время ввода названия нажимайте эти кнопки для ввода символов (букв).

**(21) Кнопка P.MODE (стр.30,34,38)**

Нажатием на эту кнопку Вы можете выбрать режим воспроизведения.

**(22) Кнопка REPEAT (стр.29,33,37)**

Нажмите эту кнопку, чтобы включить режим повторного воспроизведения.

**(23) Кнопки P.CALL I</>>I**

При помощи этих кнопок Вы можете пропускать аудиофайлы/треки.

Если выбран тюнер, нажатием на эти кнопки Вы можете выбрать нужную радиом станцию на эти кнопки вы ). в памяти фжаем

**(24) Кнопка iPod/D.AUDIO >/I (стр.40)**

**(25) Кнопка TUNER (стр.44)**

**(26) Кнопка CD >/I (стр.28)**

**(27) Кнопка RETURN (стр.70,72,84,92)**

Нажимайте эту кнопку во время выбора меню, чтобы вернуться к предыдущему действию.

**(28) Кнопки MULTI CONTROL**

При помощи этих кнопок Вы можете выбрать песню или музыкальный файл.

Также эти кнопки используются для выбора пунктов меню.

**ENTER**

Нажмите эту кнопку, чтобы подтвердить выбор.

**(29) Кнопка TOOL (стр.70)**

Нажмите эту кнопку, чтобы начать редактирование.

**(30) Кнопка AUX (стр.42)**

**(31) Кнопка SD2>/I (стр.32)**

**(32) Кнопка SD1>/I (стр.32)**

**(33) Кнопка USB>/I (стр.36)**

**(34) Кнопка USB DRIVE (стр.37)**

Если подключенное USB-устройство содержит 2 компонента хранения - внутреннюю память и карту памяти SD, например, когда подключен Kenwood MGR-A7, при помощи этой кнопки Вы можете выбрать используемый компонент.

**(35) Кнопка DIMMER (стр.75)**

Нажатием на эту кнопку отрегулируйте яркость дисплея.

**(36) Кнопка TIMER SET (стр.78)**

При помощи этой кнопки Вы можете зарезервировать запись радиостанций или воспроизведение музыки в установленное время выбранного дня недели.

**(37) Кнопка SLEEP (стр.74)**

Нажатием на эту кнопку Вы можете установить таймер отключения.



- Кнопки на основном блоке и пульте ДУ с одинаковой маркировкой обладают одинаковыми функциями.

# Основные функции

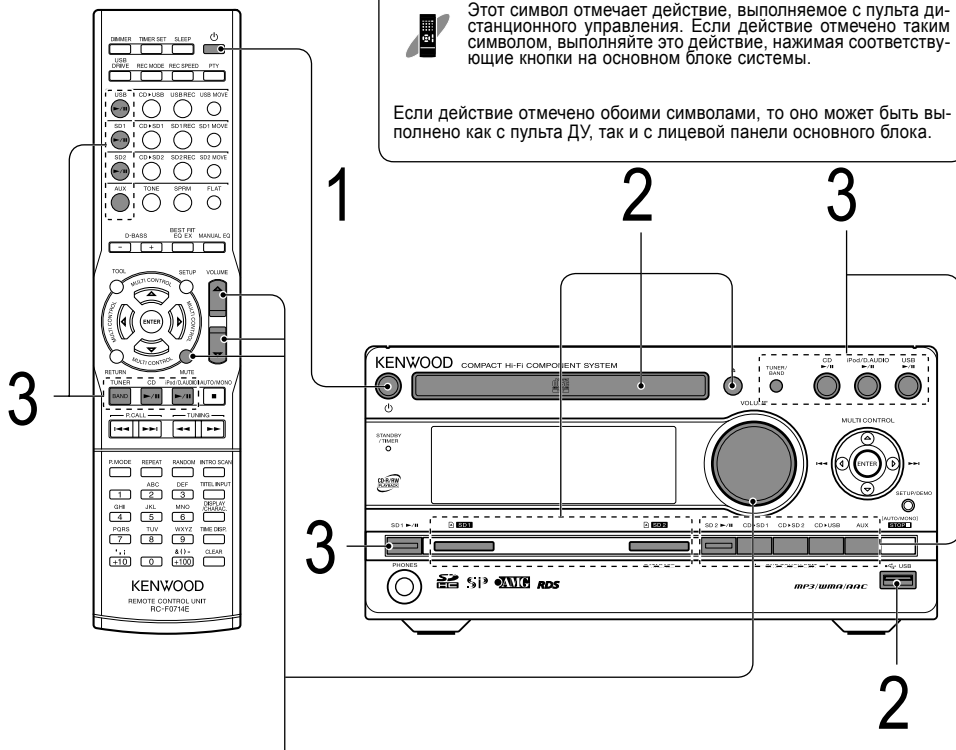


Этот символ отмечает процедуру, выполняемую на основном блоке. Если действие отмечено таким символом, выполняйте это действие, нажимая соответствующие кнопки на основном блоке системы.



Этот символ отмечает действие, выполняемое с пульта дистанционного управления. Если действие отмечено таким символом, выполняйте это действие, нажимая соответствующие кнопки на основном блоке системы.

Если действие отмечено обоими символами, то оно может быть выполнено как с пульта ДУ, так и с лицевой панели основного блока.



## Регулировка громкости



При помощи кнопок или ручки **VOLUME** отрегулируйте громкость звучания.

↑

Увеличение громкости

Уменьшение громкости

Увеличение громкости



↓

Уменьшение громкости

Диапазон регулировки составляет от до 40 (макс.).

- ✓ - Быстрый поворот ручки **VOLUME** (на основном блоке) или удержание в нажатом состоянии одной из кнопок **VOLUME** (на пульте дистанционного управления) приводит к ускорению изменения громкости.

## Временное отключение звука




Нажмите кнопку **[MUTE]**.

На дисплее начнет мигать сообщение «MUTE».


- Чтобы восстановить звучание вновь нажмите кнопку **[MUTE]** (это приведет к возобновлению звучания на предыдущем уровне громкости) или отрегулируйте громкость звучания.

# 1 Включение/выключение системы.




Нажмите кнопку .

- Нажатие на кнопку воспроизведения/паузы нужного источника звука также приводит к включению системы (стр.17, Функция включения «одним касанием»).

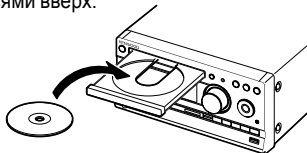
- Если Вы нажмете кнопку , когда система включена, система будет переключена в дежурный режим.


# 2 Подготовьте источник сигнала для воспроизведения.


## Как установить компакт-диск

(1) Чтобы открыть дисковод, нажмите кнопку  на основном блоке.


(2) Установите компакт-диск стороной с надписями вверх.

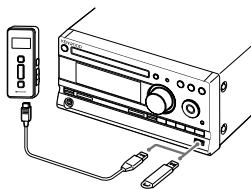


(3) Нажмите кнопку , чтобы закрыть дисковод.

Будет отображен индикатор .

## Как подключить USB-устройство



Правильно возьмите USB-устройство и вставьте штекер до конца. Будет отображен индикатор .



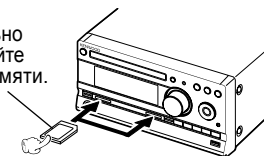
### ■ Чтобы отключить USB-устройство:

После остановки использования устройства переключите систему в дежурный режим и извлеките USB-устройство.

## Как установить карту памяти SD

Полностью вставьте карту памяти SD в слот SD1 или SD2. Будет отображен индикатор  или .

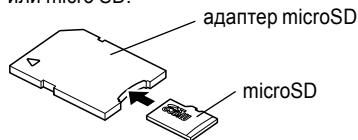
Правильно вставляйте карту памяти.



- Вставляйте карту памяти SD так, чтобы сторона с надписями была направлена вверх, а скошенный угол находился справа.

■ Чтобы извлечь карту памяти SD: После остановки переключите систему в дежурный режим и нажмите на карту памяти SD. Когда она выскочит, возьмите ее пальцами и вытяните.

■ Чтобы использовать карту памяти mini SD или micro SD:



- Вставьте карту памяти в специальный адаптер (приобретается отдельно) и вставьте адаптер в слот. Адаптер вставляется также как и обычная карта памяти SD.

# 3 Начните воспроизведение.

Нажмите кнопку воспроизведения/паузы нужного источника звука.



### ■ Замечание по переключению (выбору) источника звука

Т.к. эта система совместима с различными источниками звука (CD, SD card, USB-устройство), выбор входа не осуществляется простой установкой источника звука в системе.

В этой инструкции переключение входа описывается как «переключение (выбор) источника звука».

Если в тексте инструкции приведено такое выражение, нажмите кнопку воспроизведения соответствующего источника звука. Иногда переключение источника звука должно выполняться из режима остановки.

# Получение информации о компакт-диске

## База данных AMG

Во время воспроизведения компакт-диска может быть использована база данных AMG для поиска текстовой информации компакт-диска, основываясь на информации TOC (содержание), и для получения информации, включающей в себя название альбома, названия треков и имена исполнителей. Когда компакт-диск переписывается на SD или USB, текстовая информация добавляется к записываемым файлам и нет необходимости вводить информацию, записанную на альбоме, вручную.



- Даже, если воспроизводимый компакт-диск совместим с функцией CD-TEXT (компакт-диск содержит запись текстовой информации с названиями песен и имени исполнителя), информация, полученная из базы данных AMG будет иметь больший приоритет.

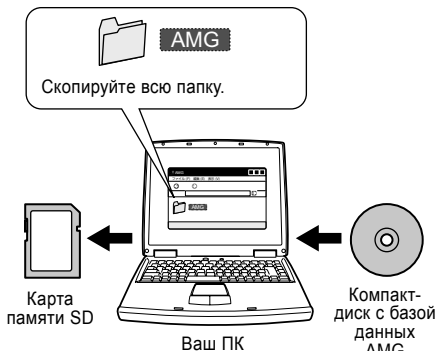
- База данных AMG периодически обновляется. Обновление позволяет пользователям получать текстовую информацию даже о самых новых альбомах.

## Как использовать базу данных AMG

Текстовая информация может быть получена автоматически после выбора источника звука CD и установки компакт-диска.

### 1 Скопируйте поставляемый в комплекте компакт-диск с базой данных AMG на карту памяти SD.

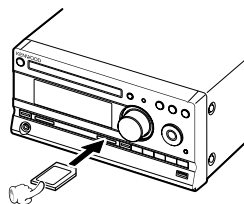
Копируйте, используя персональный компьютер. (Копирование занимает около 10 минут).



Информация о копировании данных приведена в инструкции по эксплуатации вашего компьютера.

- Для размещения базы данных рекомендуется использовать карту памяти SD или SDHC емкостью 2 Гб или более (скорость передачи данных: класс 4 или выше).

### 2 Вставьте в слот SD2 карту памяти SD, содержащую базу данных.



Будут отображены индикаторы **SD2** и **AMG LASSO**.


- Всегда устанавливайте карту памяти SD с копией базы данных AMG в слот SD2.



### 3 Установите компакт-диск.



Нажмите кнопку [▲], чтобы открыть дисковод, и установите компакт-диск.

Будет отображен индикатор .

### 4 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [>||].



Когда начнется воспроизведение компакт-диска, будет осуществлен поиск по базе данных AMG на карте SD с использованием информации TOC. Если соответствующая информация будет найдена, она будет отображена на дисплее. Если база данных AMG содержит несколько пунктов подходящей информации, Вы можете выбрать один из них и использовать его в системе.



### 5 Выберите нужную информацию.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.



Если Вы выберете «no available», информация базы данных AMG не будет отображаться.

### 6 Подтвердите выбор информации.



Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - На некоторых компакт-дисках может быть получена текстовая информация компакт-диска, имеющего аналогичное содержание TOC.
- Не пытайтесь записывать на карту памяти SD, содержащую базу данных AMG, ничего другого. В противном случае поиск по базе данных AMG будет занимать слишком много времени.
- Символы, которые не могут быть отображены, будут заменены символом «\*».
- Если доступна только одна информация, она будет выбрана автоматически.

## Переключение отображаемой информации

Вы можете переключать отображаемую текстовую информацию.

### 1 Переключите отображаемую информацию.



Нажимайте кнопку [DISPLAY/CHARAC.]

Каждое нажатие на кнопку приводит к изменению отображаемой информации в следующей последовательности.

#### Режим остановки

Название диска - Имя исполнителя - Жанр - День недели/время

#### Режим воспроизведения

Название диска - Название трека - Имя исполнителя - Жанр - День недели/время

# Папки и музыкальные файлы

В этой инструкции по эксплуатации музыки, записанную на CD-ROM, карту памяти SD, USB-устройство или цифровой аудиопроигрыватель, мы будем называть «аудиофайлами» или «файлами».

## Если при помощи этой системы выполняется запись карты памяти SD или USB:

Файлы, записываемые на карту памяти SD или USB-устройство при помощи этой системы, группируются в папки и созданным папкам и файлам автоматически присваиваются управляющие номера.

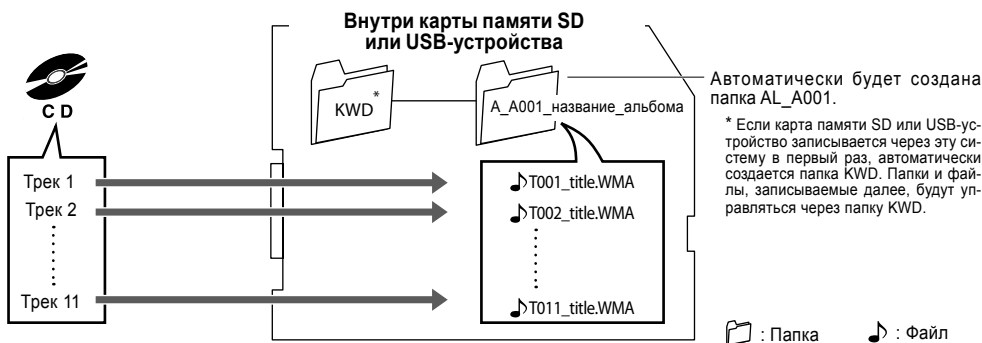
- Управляющие номера, автоматически присваиваемые папке: A\_A001 ... A\_A999 ... A\_Z999

- Управляющие номера, автоматически присваиваемые файлу: T001.WMA, T002.WMA ...

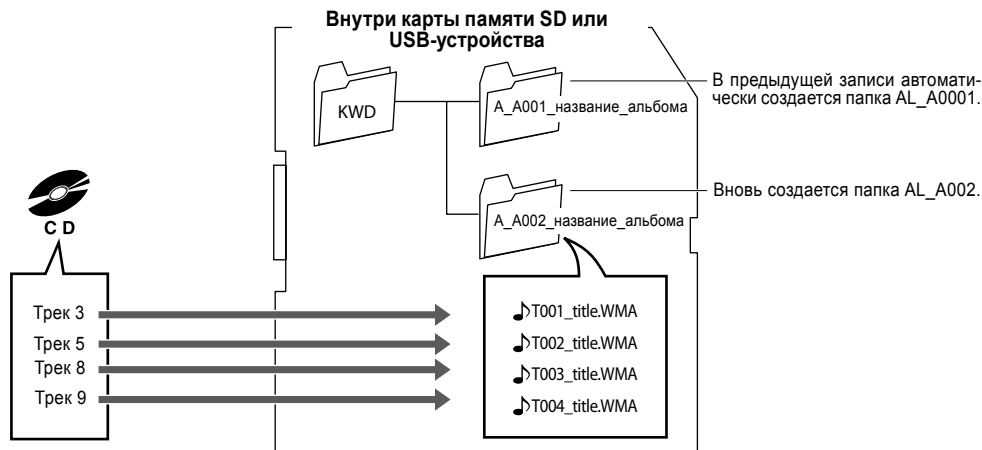
- Если папка записывалась после получения текстовой информации из базы данных AMG, к управляющему номеру файла автоматически будет добавлено название альбома, а к управляющему номеру каждого файла будет добавлено имя файла.

Для записи звука на карту памяти SD и USB-устройство эта система использует форматы WMA и WAV.

### Когда записывается компакт-диск (CD):



### Если нужные треки с другого компакт-диска записывались после предыдущих треков:



## Как выбрать папку и/или файл

Папка и файл могут быть выбраны следующим образом.

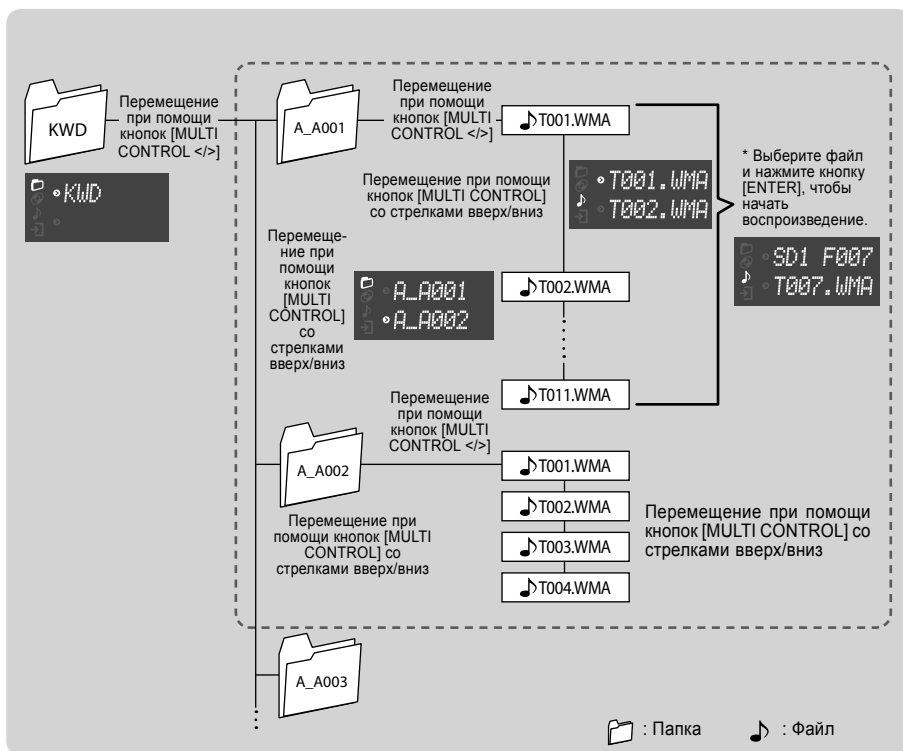


Для выбора используйте кнопки [MULTI CONTROL], а затем нажмите кнопку [ENTER], чтобы подтвердить выбор.

Максимальное количество папок и файлов, которые могут быть помещены в папку KWD

Папки .....	200
Файлы .....	1000

Для проверки количества доступных папок и файлов см. раздел «Проверка оставшегося времени записи на SD/USB» (стр.68).



\* FXXX означает порядок каждого файла. Папки и файлы нумеруются автоматически в соответствии с порядком их следования. Нажатием на цифровые кнопки на пульте дистанционного управления Вы можете начать воспроизведение с выбранного файла (стр.33,37).



Примеры) F007:[7]  
F102:[+100],[2]

# Воспроизведение компакт-диска или диска с аудиофайлами

Компакт-диск или CD-ROM/CD-R/CD-RW, содержащий аудиофайлы (WMA/MP3/AAC), может быть воспроизведен при помощи процедуры, приведенной ниже.


- Информация о воспроизводимых файлах приведена в разделе «Воспроизводимые аудиофайлы» (стр. 102).

## Воспроизведение

### 1 Установите компакт-диск.



Нажмите кнопку [▲], чтобы открыть дисковод, и установите в дисковод компакт-диск.

Будет отображен символ .

### 2 Начните воспроизведение.



Нажмите кнопку [CD>||].



Если воспроизводится компакт-диск:

Воспроизведение компакт-диска начнется с первого трека.

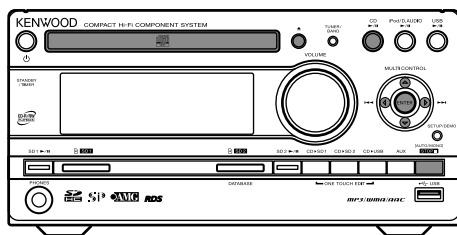
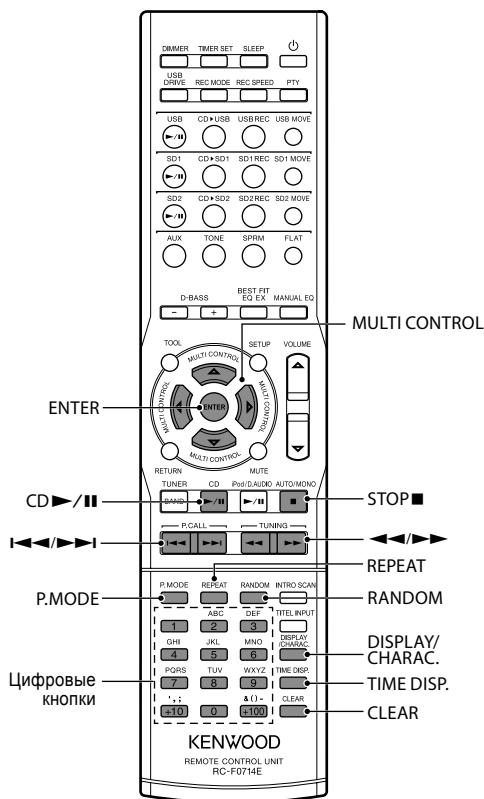
Если воспроизводится диск, содержащий аудиофайлы, будет осуществлен поиск по папкам и файлам и воспроизведение будет начато с файла с наименьшим номером.

- Информация о последовательности воспроизведения, когда присутствует сложная структура папок и/или файлов, приведена на стр.103.

■ Чтобы автоматически получить текстовую информацию с компакт-диска:

Установите в слот SD2 карту памяти SD, содержащую базу данных AMG. Подробности на стр.24.

- ✓ - На дисках, совместимых с функцией CD-TEXT, будет отображаться текстовая информация, включающая в себя название трека и название альбома.
- Если используется база данных AMG, информация, полученная из этой базы, обладает большим приоритетом.
- Если во время воспроизведения Вы переключите [REC INPUT], звук будет прерван.



## Кнопки, используемые во время воспроизведения/в режиме остановки

Чтобы	Действие	
Переключить информацию на дисплее		Во время воспроизведения/в режиме остановки нажимайте [DISPLAY/CHARAC.]. Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению отображаемой информации (стр.82).
Переключить информацию о времени		Нажимайте кнопку [TIME DISP.]. Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению отображаемой информации (стр.82).
Остановить воспроизведение		Во время воспроизведения нажмите кнопку [STOP].
Включить режим паузы		Во время воспроизведения нажмите кнопку [CD >  ]. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку еще раз.
Выбрать трек		Нажимайте цифровые кнопки. Способ ввода номеров файлов: 7-й файл - Нажмите кнопку [7]. 12-й файл - Нажмите кнопку [+10], а затем - кнопку [2].
Выбрать папку (на диске с аудиофайлами)		Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.
Ускоренно прослушивать диск		Во время воспроизведения нажимайте кнопки [FF].
		Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом состоянии одну из кнопок [MULTI CONTROL <F>].
Пропустить трек		Нажмите кнопку [CD >>].
		Нажмите кнопку [MULTI CONTROL >].
Вернуться на предыдущий трек		Дважды последовательно нажмите кнопку [FF].
		Дважды последовательно нажмите кнопку [MULTI CONTROL <].
Вернуться в начало текущего трека		Один раз нажмите кнопку [FF].
		Один раз нажмите кнопку [MULTI CONTROL <].
Включить воспроизведение в случайном порядке		Нажимайте кнопку [RANDOM].
		<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  lit                      Воспроизведение в случайном порядке ВКЛ.                 </div> <div style="text-align: center;">  lit                      Воспроизведение в случайном порядке ВЫКЛ.                 </div> </div> <p>- Если во время воспроизведения в случайном порядке Вы нажмете кнопку [REPEAT], после окончания текущего цикла воспроизведения в случайном порядке будет начат новый цикл воспроизведения в другом случайном порядке. - Во время воспроизведения в случайном порядке уже воспроизведенные файлы не могут быть воспроизведены.</p>
Включить режим повторного воспроизведения		Нажимайте кнопку [REPEAT].
		<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  lit                      Повтор одного файла/трека.                 </div> <div style="text-align: center;">  lit                      Повтор всех музыкальных файлов/треков.                 </div> <div style="text-align: center;">  Not lit                      Повтор отключен.                 </div> </div>

## Режим воспроизведения папки

Только для дисков с аудиофайлами

Система может быть переключена в режим воспроизведения папки. В этом режиме система воспроизводит только выбранную папку и после воспроизведения всех файлов переключается в режим остановки.




- Выберите в качестве источника звука проигрыватель компакт-дисков CD и переключите его в режим остановки.

### 1 Выберите режим воспроизведения папки .



Нажимайте кнопку [P.MODE].

Каждое нажатие приводит к выбору режима воспроизведения в следующем порядке:

	Режим воспроизведения папки
	Режим воспроизведения по программе
	Обычный режим воспроизведения

### 2 Выберите папку, которую Вы хотите воспроизвести.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] с кнопками вверх/вниз.

### 3 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [CD>/II].

■ Чтобы отключить режим воспроизведения папки: Остановите воспроизведение и нажатием на кнопку [P.MODE] выберите режим обычного воспроизведения.

## Воспроизведение по программе

Музыка с компакт-диска или диска с аудиофайлами может быть воспроизведена в порядке, запрограммированном пользователем.

- Выберите в качестве источника звука проигрыватель компакт-дисков CD и переключите его в режим остановки.



### 1 Выберите режим воспроизведения по программе «PGM».






Нажимайте кнопку [P.MODE].

Каждое нажатие приводит к выбору режима воспроизведения в следующем порядке:

Во время воспроизведения компакт-диска

	Режим воспроизведения по программе
	Обычный режим воспроизведения

Во время воспроизведения диска с аудиофайлами

	Режим воспроизведения папки
	Режим воспроизведения по программе
	Обычный режим воспроизведения

### 2 Выберите файл.

Воспроизведение компакт-диска



Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз или цифровыми кнопками выберите нужный файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].



При помощи кнопок [MULTI CONTROL] выберите нужный файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Если 7-й файл выбран в качестве первого файла программы:

## Воспроизведение диска с аудиофайлами



При помощи кнопок [MULTI CONTROL] или цифровых кнопок выберите папку, а затем нажмите кнопку [ENTER].

Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL] или цифровые кнопки выберите файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].



При помощи кнопок [MULTI CONTROL] выберите папку, а затем нажмите кнопку [ENTER].

Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL] выберите файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Если 4-й файл в папке «005» (T002.WMA) выбран в качестве первого трека программы.

Если во время выбора Вы допустили ошибку, до нажатия на кнопку [ENTER] нажмите кнопку [CLEAR] на пульте дистанционного управления и повторите выбор.

- Могут быть запрограммированы до 32 файлов.



- Выключение системы или извлечение компакт-диска приводит к стиранию программы.

## 3 Завершите программирование.



Нажмите кнопку [STOP].

## 4 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [CD>/II].

■ Чтобы стереть музыкальный файл из программы  
Остановите воспроизведение и нажмите кнопку [CLEAR] на пульте дистанционного управления. Каждое нажатие приводит к стиранию последнего трека в программе.

■ Чтобы добавить трек в программу  
Если выполняется воспроизведение, остановите его и выполните шаги 2 и последующие.

■ Чтобы отменить воспроизведение по программе  
Остановите воспроизведение и нажмите кнопку [P.MODE], чтобы выбрать обычный режим воспроизведения. Программа воспроизведения будет стерта.

# Воспроизведение карты памяти SD

Аудиофайлы с карты памяти SD могут быть воспроизведены с помощью приведенной ниже процедуры.

Слоты SD1 и SD2 могут быть использованы одинаковым образом.

- Информация о воспроизводимых файлах приведена в разделе «Воспроизводимые аудиофайлы» (стр. 102).

## Воспроизведение

### 1 Вставьте карту памяти SD.

Вставьте карту памяти SD в слот SD1 или SD2 на основном блоке системы.

Будет отображен индикатор **SD1** или **SD2**.

### 2 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [SD1>||] или [SD2>||].



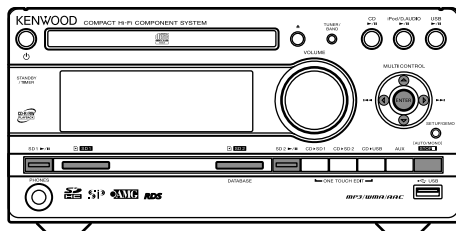
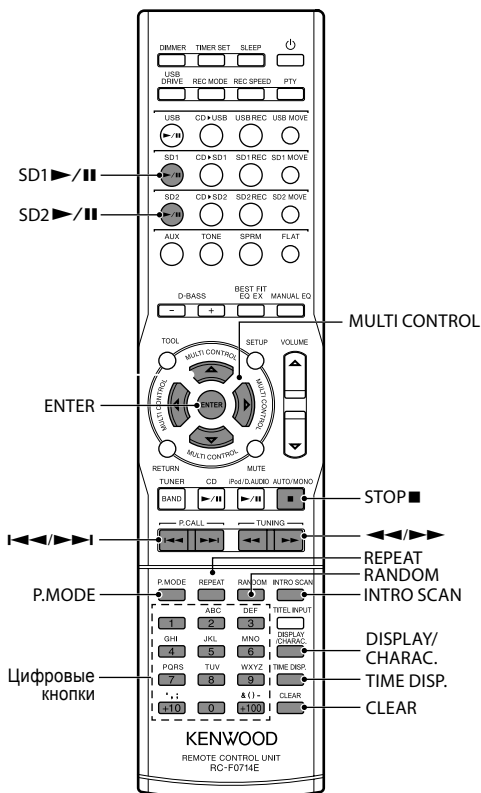
Будет выполнен поиск папок и файлов и воспроизведение будет начато с файла, имеющего наименьший номер файла.

- Информация о последовательности воспроизведения при сложной структуре папок и/или файлов приведена на стр.103.

■ Чтобы извлечь карту памяти SD:

После остановки переключите систему в дежурный режим и нажмите на карту памяти SD. Когда карта выскочит, возьмите ее и извлеките.

✓ - Если карта не содержит воспроизводимых файлов, воспроизведение не будет включено.





## Кнопки, используемые во время воспроизведения/в режиме остановки

Чтобы	Действие	
Переключить информацию на дисплее		Во время воспроизведения или в режиме остановки нажимайте кнопку [DISPLAY/CHARAC.]. Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению отображаемой информации (стр.82).
Переключить информацию о времени		Нажимайте кнопку [TIME DISP.]. Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению отображаемой информации (стр.82).
Остановить воспроизведение		Во время воспроизведения нажмите кнопку [STOP].
Включить режим паузы		Во время воспроизведения нажмите кнопку [SD1>  ] или [SD2>  ]. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку еще раз.
Выбрать трек		Нажимайте цифровые кнопки. Способ ввода номеров файлов: 7-й файл - Нажмите кнопку [7]. 12-й файл - Нажмите кнопку [+10], а затем - кнопку [2].
Выбрать папку и/или файл		Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL].
Ускоренно прослушивать диск		Во время воспроизведения нажимайте кнопки [<< >>].
Пропустить файл/трек		Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом состоянии одну из кнопок [MULTI CONTROL <>].
Вернуться на предыдущий файл/трек		Нажмите кнопку [>>].
Вернуться в начало текущего файла/трека		Дважды последовательно нажмите кнопку [◀◀].
Включить воспроизведение в случайном порядке		<p>Нажимайте кнопку [RANDOM].</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="text-align: center; margin-right: 10px;">  Светится         </div> <div style="text-align: center; margin-right: 10px;">▶</div> <div style="text-align: center;">  Не светится         </div> </div> <p>Воспроизведение в случайном порядке ВКЛ.      Воспроизведение в случайном порядке ВЫКЛ.</p> <p>- Если во время воспроизведения в случайном порядке Вы нажмете кнопку [REPEAT], после окончания текущего цикла воспроизведения в случайном порядке будет начат новый цикл воспроизведения в другом случайном порядке. - Во время воспроизведения в случайном порядке уже воспроизведенные файлы/треки не могут быть воспроизведены.</p>
Включить режим повторного воспроизведения		<p>Нажимайте кнопку [REPEAT].</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="text-align: center; margin-right: 10px;">  Светится 1         </div> <div style="text-align: center; margin-right: 10px;">▶</div> <div style="text-align: center; margin-right: 10px;">  Светится         </div> <div style="text-align: center; margin-right: 10px;">▶</div> <div style="text-align: center;">  Не светится         </div> </div> <p>Повтор одного файла/трека.      Повтор всех музыкальных файлов/треков.      Повтор отключен.</p>

## Режим воспроизведения папки

Система может быть переключена в режим воспроизведения папки. В этом режиме система воспроизводит только выбранную папку и после воспроизведения всех файлов переключается в режим остановки.

Карты памяти, установленные в слоты SD1 и SD2, могут быть настроены по отдельности.

- Выберите источник сигнала SD и переключите его в режим остановки.

### 1 Выберите режим воспроизведения папки .



Нажимайте кнопку [P.MODE].

Каждое нажатие приводит к выбору режима воспроизведения в следующем порядке:



### 2 Выберите папку, которую Вы хотите воспроизвести.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL].

### 3 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [SD1>/II] или [SD2>/II].

■ Чтобы отключить режим воспроизведения папки: Остановите воспроизведение и нажатием на кнопку [P.MODE] выберите режим обычного воспроизведения.

## Воспроизведение по программе

Аудиофайлы могут быть воспроизведены в порядке, запрограммированном пользователем.

- Выберите источник сигнала SD и переключите его в режим остановки.

### 1 Выберите режим воспроизведения по программе «PGM».



Нажимайте кнопку [P.MODE].

Каждое нажатие приводит к выбору режима воспроизведения в следующем порядке:



### 2 Выберите файл.



Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL] или цифровые кнопки выберите нужный файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].



При помощи кнопок [MULTI CONTROL] выберите нужный файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Если 5-й файл (T004.WMA) выбран в качестве первого файла программы:

Если в процессе выбора Вы допустили ошибку, до нажатия на кнопку [ENTER] нажмите кнопку [CLEAR] на пульте дистанционного управления, а затем повторите выбор.

- Могут быть запрограммированы до 32 файлов.

- Информация о выборе файлов и папок приведена в разделе «Папки и файлы» на стр.26.

## 3 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [SD1>/II] или [SD2>/II].

■ Чтобы стереть музыкальный файл из программы  
Остановите воспроизведение и нажмите кнопку [CLEAR]. Каждое нажатие приводит к стиранию последнего трека в программе.

■ Чтобы добавить аудиофайл в программу  
Если выполняется воспроизведение, остановите его и выполните шаги 2 и последующие.

■ Чтобы отменить воспроизведение по программе  
Остановите воспроизведение и нажатием на кнопку [P.MODE] выберите обычный режим воспроизведения. Программа воспроизведения будет стерта.

✓ - Выключение системы или извлечение карты памяти SD, для которой была создана программа, приводит к стиранию программы.

## Последовательное воспроизведение двух карт памяти SD

Две карты памяти SD могут быть последовательно воспроизведены в порядке SD1 - SD2 или SD2 - SD1.


- Выберите источник сигнала SD и переключите его в режим остановки.

## 1 Выберите режим последовательного воспроизведения RELAY PLAY.



Нажимайте кнопку [P.MODE].

Каждое нажатие приводит к выбору режима воспроизведения в следующем порядке:

 ON	Режим воспроизведения папки
PGM ON	Режим воспроизведения по программе
RELAY PLAY ON	Режим последовательного воспроизведения
Не светится	Обычный режим воспроизведения

## 2 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [SD1>/II] или [SD2>/II].

■ Чтобы отменить режим последовательного воспроизведения:

Остановите воспроизведение и нажмите кнопку [P.MODE], чтобы выбрать обычный режим воспроизведения.

## Функция обзора

В режиме обзора выполняется воспроизведение первых 10 секунд каждого аудиофайла. Это позволяет выбрать нужный аудиофайл по вступительной части и воспроизвести весь файл в обычном режиме воспроизведения.

- Выберите источник сигнала SD и переключите его в режим остановки.

## 1 Выберите режим обзора.



Нажмите кнопку [INTRO SCAN].



## 2 Когда начнется воспроизведение нужного файла, выберите этот файл.



Нажмите кнопку [ENTER].

Функция обзора будет отключена и система возобновит обычное воспроизведение.

✓ - Функции редактирования такие, как удаление, переименование и перемещение файлов доступны даже во время выполнения функции обзора.

- Функция обзора также может быть включена через меню Tool (стр.70).



## Кнопки, используемые во время воспроизведения/в режиме остановки

Чтобы	Действие	
Переключить информацию на дисплее		<b>Во время воспроизведения или в режиме остановки нажимайте кнопку [DISPLAY/CHARAC.].</b> Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению отображаемой информации (стр.82).
Переключить информацию о времени		<b>Нажимайте кнопку [TIME DISP.].</b> Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению отображаемой информации (стр.82).
Переключиться на другой компонент хранения		<b>Нажимайте кнопку [USB DRIVE].</b> Если подключенное USB-устройство содержит два компонента хранения данных - внутреннюю память и карту памяти SD, например, когда подключен аудиоплеер kenwood MGR-A7, нажатием на эту кнопку Вы можете выбрать нужный компонент (устройство) хранения.
Остановить воспроизведение		<b>Во время воспроизведения нажмите кнопку [STOP].</b>
Включить режим паузы		<b>Во время воспроизведения нажмите кнопку [USB&gt;  ].</b> Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку еще раз.
Выбрать трек		<b>Нажимайте цифровые кнопки.</b> Способ ввода номеров файлов: 7-й файл - Нажмите кнопку [7]. 12-й файл - Нажмите кнопку [+10], а затем - кнопку [2].
Выбрать папку и/или файл		<b>Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL].</b>
Ускоренно прослушивать звук		<b>Во время воспроизведения нажимайте кнопки [&lt;&lt;]/[&gt;&gt;].</b>
		<b>Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом состоянии одну из кнопок [MULTI CONTROL &lt;&gt;].</b>
Пропустить файл/трек		<b>Нажимайте кнопку [CD&gt;&gt;].</b>
Вернуться на предыдущий файл/трек		<b>Дважды последовательно нажмите кнопку [ &lt;&lt;&lt;].</b>
Вернуться в начало текущего файла/трека		<b>Один раз нажмите кнопку [ &lt;&lt;&lt;].</b>
Включить воспроизведение в случайном порядке		<b>Нажимайте кнопку [RANDOM].</b>
		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Светится         </div> <div style="text-align: center;">   </div> <div style="text-align: center;">  Не светится         </div> </div> <p>Воспроизведение в случайном порядке ВКЛ.      Воспроизведение в случайном порядке ВЫКЛ.</p> <p>- Если во время воспроизведения в случайном порядке Вы нажмете кнопку [REPEAT], после окончания текущего цикла воспроизведения в случайном порядке будет начат новый цикл воспроизведения в другом случайном порядке. - Во время воспроизведения в случайном порядке уже воспроизведенные файлы/треки не могут быть воспроизведены.</p>
Включить режим повторного воспроизведения		<b>Нажимайте кнопку [REPEAT].</b>
		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  Светится         </div> <div style="text-align: center;">   </div> <div style="text-align: center;">  Светится         </div> <div style="text-align: center;">   </div> <div style="text-align: center;">  Не светится         </div> </div> <p>Повтор одного файла/трека.      Повтор всех музыкальных файлов/треков.      Повтор отключен.</p>

## Режим воспроизведения папки

Система может быть переключена в режим воспроизведения папки. В этом режиме система воспроизводит только выбранную папку и после воспроизведения всех файлов переключается в режим остановки.

- Выберите источник сигнала USB и переключите его в режим остановки.

### 1 Выберите режим воспроизведения папки .



Нажимайте кнопку [P.MODE].

Каждое нажатие приводит к выбору режима воспроизведения в следующем порядке:



Режим воспроизведения папки



Режим воспроизведения по программе



Обычный режим воспроизведения

### 2 Выберите папку, которую Вы хотите воспроизвести.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL].

- Информация о выборе папки приведена в разделе «Папки и файлы» на стр.26.

### 3 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [USB>||].

■ Чтобы отключить режим воспроизведения папки: Остановите воспроизведение и нажатием на кнопку [P.MODE] выберите режим обычного воспроизведения.

## Воспроизведение по программе

Аудиофайлы могут быть воспроизведены в порядке, запрограммированном пользователем.

- Выберите источник сигнала USB и переключите его в режим остановки.

### 1 Выберите режим воспроизведения по программе «PGM».



Нажимайте кнопку [P.MODE].

Каждое нажатие приводит к выбору режима воспроизведения в следующем порядке:



Режим воспроизведения папки



Режим воспроизведения по программе



Обычный режим воспроизведения

### 2 Выберите файл.



Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL] или цифровые кнопки выберите нужный файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].



При помощи кнопок [MULTI CONTROL] выберите нужный файл, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Если 4-й файл в папке 005 выбран в качестве первого файла программы:

Если в процессе выбора Вы допустили ошибку, до нажатия на кнопку [ENTER] нажмите кнопку [CLEAR] на пульте дистанционного управления, а затем повторите выбор.

- Могут быть запрограммированы до 32 файлов.

- Информация о выборе файлов и папок приведена в разделе «Папки и файлы» на стр.26.

---

### 3 Включите воспроизведение.



Нажмите кнопку [USB>/II].

- Чтобы стереть музыкальный файл из программы

Остановите воспроизведение и нажмите кнопку [CLEAR]. Каждое нажатие приводит к стиранию последнего трека в программе.

- Чтобы добавить аудиофайл в программу

Если выполняется воспроизведение, остановите его и выполните шаги 2 и 3.

- Чтобы отменить воспроизведение по программе

Остановите воспроизведение и нажатием на кнопку [P.MODE] выберите обычный режим воспроизведения. Программа воспроизведения будет стерта.

- 
- ✓ - Выключение системы или извлечение USB-устройства, для которого устройства была создана программа воспроизведения, приводит к стиранию программы.

# Воспроизведение с iPod/цифрового аудиопроигрывателя

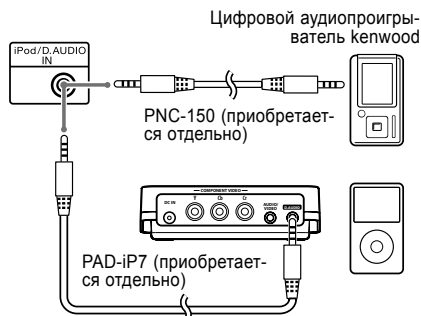
К этой системе может быть подключен iPod или цифровой аудиопроигрыватель kenwood для воспроизведения аудиофайлов через эту систему.

- Информация о проигрывателях iPod и цифровых аудиопроигрывателях, которые могут быть подключены к этой системе, приведена в разделах «Использование iPod» и «Использование цифрового аудиопроигрывателя» (стр.104,105).

## Воспроизведение

### 1 Подключите проигрыватель.

Воспользовавшись стандартным соединительным кабелем (приобретается дополнительно), подключите iPod или цифровой аудиопроигрыватель kenwood к гнезду [iPod/D.AUDIO] на задней панели основного блока системы.



- Также прочитайте инструкцию по эксплуатации подключаемого устройства.

### 2 Выберите источник звука.

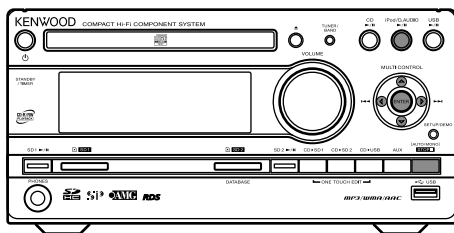
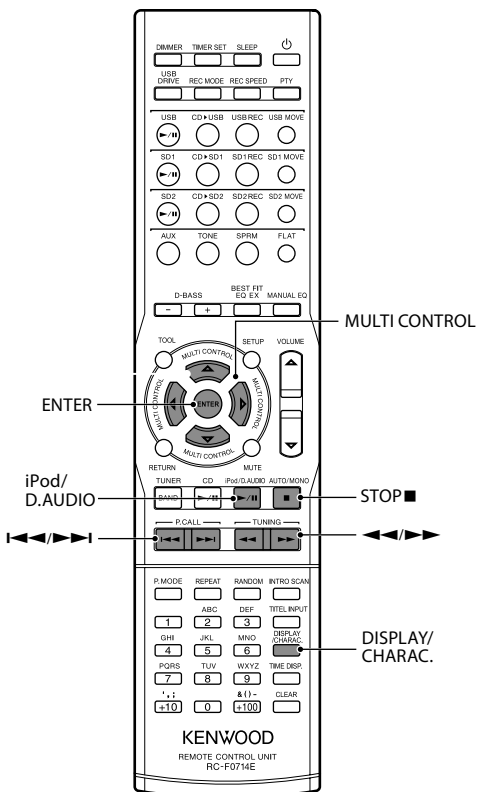


Нажмите кнопку [iPod/D.AUDIO]||I].

### 3 Включите подключенный проигрыватель и переключите его в режим воспроизведения.

Будет отображен индикатор **iPod D.AUDIO**.

✓ - Когда проигрыватель подключен к этой системе, настройки громкости и тембров звучания на проигрывателе игнорируются (\* кроме случаев, когда iPod подключен через PAD-iPod). Если уровень сигнала подключенного iPod/цифрового аудиопроигрывателя ниже или выше уровня сигнала других источников сигнала на аналогичной громкости, отрегулируйте входной уровень этой системы. Информация о настройке входного уровня приведена на стр.69.





## Переключение режима

Если к системе подключен iPod/цифровой аудиопроигрыватель, Вы можете переключаться между двумя режимами работы.

- iPod/D.AUDIO: Используйте этот режим, когда подключенный проигрыватель воспроизводит только звук.

- iPod/D.AUDIO (режим BYPASS): Используйте этот режим, когда подключенный проигрыватель воспроизводит изображение и звук. В этом режиме аудиосигнал воспроизводится, не проходя через цифровой процессор сигналов DSP. Это сделано для того, чтобы отсутствовала задержка звука по отношению к видеоизображению. Обратите внимание, что в режиме BYPASS запись на SD/USB невозможна.

### 1 Переключите режим



Нажимайте кнопку [ENTER].

Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению режима.



Выберите режим BYPASS.

#### Особенности режима BYPASS

- Система не может устанавливать параметры звука, кроме тембров.

- Кнопка записи на системе блокируется.

- Установленный режим сохраняется даже после выбора другого источника сигнала или выключения системы.

■ Рекомендованные кабель/устройство для подключения

Если для подключения проигрывателя используется специальный кабель PNC-150 для подключения цифрового аудиопроигрывателя kenwood или PAD-IP7 (специальный кабель для подключения iPod), Вы сможете управлять проигрывателем с основного блока или пульта ДУ системы.

Подробности по подключению и установке приведены в инструкциях по эксплуатации PNC-150 и PAD-IP7.

## Кнопки, используемые во время воспроизведения/в режиме остановки

Чтобы	Действие
Остановить воспроизведение	Во время воспроизведения нажмите кнопку [STOP].
Включить режим паузы	Во время воспроизведения нажмите кнопку [iPod/D.AUDIO>  ]. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку еще раз.
Пропустить папку	Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL].
Ускоренно прослушивать звук	Во время воспроизведения нажмите и удерживайте в нажатом состоянии одну из кнопок [MULTI CONTROL <>].
Пропустить файл	Нажимайте кнопку [CD>>]. Нажимайте кнопку [MULTI CONTROL >].
Вернуться на предыдущий файл	Дважды последовательно нажмите кнопку [<<]. Дважды последовательно нажмите кнопку [MULTI CONTROL <].
Вернуться в начало текущего файла/трека	Один раз нажмите кнопку [<<<]. Один раз нажмите кнопку [MULTI CONTROL <].

- В зависимости от подключенного проигрывателя некоторые функции управления могут быть недоступны.

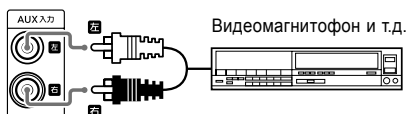
# Воспроизведение с внешнего источника

К гнездам AUX этой системы может быть подключено внешнее устройство для воспроизведения.

## Воспроизведение

### 1 Подключите внешнее устройство.

Соедините гнезда [AUX IN] на задней панели системы с аудиовыходами внешнего устройства.



- Также прочитайте инструкцию по эксплуатации подключенного внешнего устройства.

- Перед подключением устройств не забывайте выключать эти устройства.

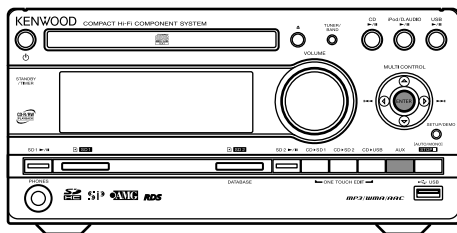
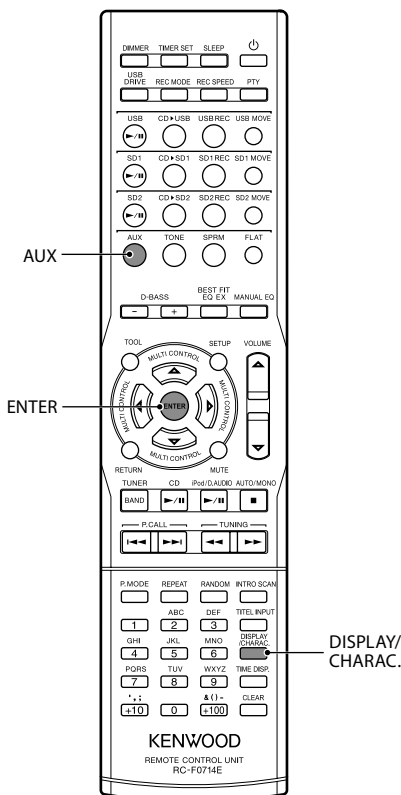
### 2 Выберите источник звука.



Нажмите кнопку [AUX].

### 3 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение.

✓ - Если уровень сигнала подключенного внешнего устройства ниже или выше уровня сигнала других источников сигнала на аналоговой громкости, отрегулируйте входной уровень этой системы. Информация о настройке входного уровня приведена на стр.69.



## Переключение режима

Если через вход AUX к системе подключено внешнее устройство, Вы можете переключаться между двумя следующими режимами работы.

- AUX: Используйте этот режим, когда подключенный проигрыватель воспроизводит только звук.

- AUX (режим BYPASS): Используйте этот режим, когда подключенное устройство воспроизводит изображение и звук. В этом режиме аудиосигнал воспроизводится, не проходя через цифровой процессор сигналов DSP. Это сделано для того, чтобы отсутствовала задержка звука по отношению к видеоизображению. Обратите внимание, что в режиме BYPASS запись на SD/USB невозможна.

### 1 Переключите режим



Нажимайте кнопку [ENTER].

Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению режима.



Выберите режим BYPASS.

#### Особенности режима BYPASS

- Система не может устанавливать параметры звука, кроме тембров.
- Кнопка записи на системе блокируется.
- Установленный режим сохраняется даже после выбора другого источника сигнала или выключения системы.

# Прослушивание радиостанций

На тюнере этой системы Вы можете настроить радиостанции диапазонов FM/AM и прослушивать их.

## Прослушивание радиостанций

### 1 Выберите диапазон настройки FM или AM.



Нажимайте кнопку [TUNER].

Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению диапазона настройки.

Светится индикатор FM Диапазон FM

Светится индикатор AM Диапазон AM

### 2 Настройте тюнер на радиостанцию.

Выбор станций фиксированной настройки, сохраненных в памяти

Вы можете выбрать любую из 40 радиостанций, предварительно сохраненных в памяти (P01-P40).



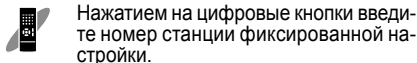
Нажимайте кнопки [←/→].



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL </>].

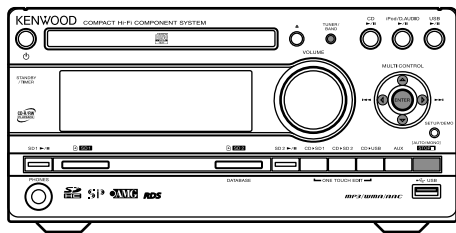
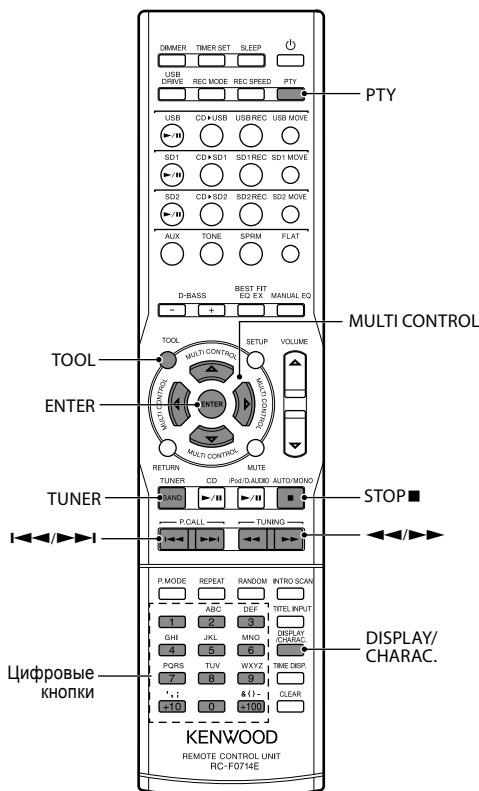
Если выбрана станция фиксированной настройки P27

- Если Вы нажмете и будете удерживать кнопку в нажатом состоянии, выбор станций будет ускорен.
- Вы также можете ввести номер станции фиксированной настройки напрямую.



Нажатием на цифровые кнопки введите номер станции фиксированной настройки.

Чтобы выбрать станцию № P27: Дважды нажмите кнопку [+10], а затем один раз нажмите кнопку [7].



## Выбор станций, не сохраненных в памяти (автоматическая/ручная настройка)

(1) Выберите режим настройки.



Нажимайте кнопку [STOP].

Каждое нажатие приводит к переключению режима настройки.

Светится индикатор AUTO



Индикатор AUTO не светится

### Автоматическая настройка

Автоматическая настройка радиостанций доступна при уверенном приеме сигнала.

### Ручная настройка

Если условия приема радиостанций плохие, выберите частоту настройки радиостанции вручную.



Если выбран режим автоматической настройки:

(2) Настройтесь на нужную радиостанцию.



Нажимайте кнопки [◀▶].



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

### ■ Автоматическая настройка:

Каждое нажатие на кнопку приводит к автоматической настройке на следующую доступную радиостанцию.

### ■ Ручная настройка:

Каждое нажатие на кнопку приводит к изменению частоты настройки на 1 шаг. Удержание кнопки или ручки управления в нажатом состоянии приводит к ускоренному изменению частоты настройки.

- ✓ - Во время автоматической или ручной настройки звук не воспроизводится.
- В режиме автоматической настройки радиостанции принимаются в стереофоническом режиме, однако, в режиме ручной настройки радиостанции принимаются в монофоническом режиме. При настройке радиостанции загорается индикатор «TUNED». При приеме стереофонической радиостанции светится индикатор «STEREO».

### Автоматическое сохранение станций фиксированной настройки

Радиостанции могут быть сохранены автоматически в памяти станций фиксированной настройки.

- Станции не могут быть сохранены в памяти, если выбран другой источник звука (отличный от тюнера).

- В памяти системы могут быть сохранены до 40 станций.

- Выберите диапазон настройки FM или AM.

- Для того, чтобы использовать функцию RDS, станции должны быть сохранены при помощи процедуры автоматического сохранения.

#### 1 Войдите в меню инструментов Tool.



Нажмите кнопку [TOOL].

#### 2 Выберите «AUTO MEMORY».



При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите «AUTO MEMORY», а затем нажмите кнопку [ENTER].



Все доступные радиостанции будут сохранены в памяти, а затем система настроится на первую сохраненную станцию фиксированной настройки.

На дисплее будет мигать индикатор «AUTO MEMORY» и станции будут автоматически сохранены в памяти.

✓ - Во время автоматического сохранения в памяти радиостанции системы RDS обладают большим приоритетом. Если после сохранения таких радиостанций в памяти останутся свободные ячейки, они будут заполнены обычными радиостанциями диапазона FM и AM.

- Радиостанции, которые не могут быть сохранены при помощи процедуры автоматического сохранения, должны быть сохранены в памяти при помощи ручной настройки (стр.45).

### Сохранение станций фиксированной настройки вручную

Настроенная радиостанция диапазона AM/FM может быть сохранена в выбранной ячейке памяти. Если в выбранной ячейке памяти уже сохранена другая радиостанция, эта радиостанция будет заменена новой радиостанцией.

#### 1 Настройтесь на радиостанцию, которую Вы хотите сохранить в памяти.

Воспользуйтесь процедурой ручной или автоматической настройки (стр.44).

#### 2 Подтвердите выбор радиостанции.



Нажмите кнопку [ENTER].



#### 3 Выберите ячейку памяти для сохранения (P01-P40).



Нажимайте кнопки [I<<>>I].



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL </>].



Если выбрана ячейка памяти 35:

- Вы также можете выбрать номер ячейки памяти напрямую.



Нажатием на цифровые кнопки введите номер ячейки памяти.

Чтобы выбрать ячейку №35

Три раза нажмите кнопку [+10], а затем нажмите кнопку [5].

---

## 4 Сохраните радиостанцию в памяти.



Нажмите кнопку [ENTER].



- Чтобы сохранить другие станции фиксированной настройки, повторите шаги 1-4 для каждой станции.

- ✓ - Даже, если станция сохранена в памяти, она не может быть настроена в случае неуверенного приема сигнала.

## RDS (система радиоданных)

Эта система поддерживает прием сигналов системы RDS, в которой текстовая информация извлекается из вещательного сигнала для использования различных функций, например, автоматического отображения названия станции.

- Выберите частотный диапазон FM.

- Сохраните радиостанции системы RDS при помощи функции автоматического сохранения станций фиксированной настройки в памяти (AUTO MEMORY).

- В зависимости от страны или региона некоторые функции могут быть недоступны или могут называться иначе.

## Отображение названия станции (PS)

После приема радиостанции системы RDS автоматически будет отображено название радиостанции.



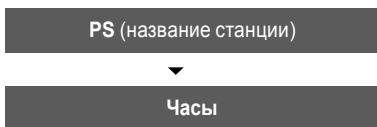
При приеме радиостанции системы RDS на дисплее отображается индикатор «RDS».

■ Чтобы переключать дисплей



Нажимайте кнопку [DISPLAY/CHARAC.].

Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению дисплея в следующем порядке:



## Поиск по нужному типу программ (поискPTY)

Тюнер автоматически осуществит поиск радиостанции, которая транслирует программы выбранного Вами типа (жанра).

### 1 Переключите тюнер в режим поиска по типу программыPTY.



Нажмите кнопку [PTY].



Если принимаются сигналы системы RDS, на дисплее появится индикатор типа программы принятой радиостанции. Если информацияPTY не передается или настроенная станция не относится к системе RDS, на дисплее появится сообщение «None» (Нет).

### 2 Выберите нужный тип программы.



Нажимайте кнопки [I<</>>I].

Выбирайте тип программы, пока светится индикаторPTY. Для удобства используйте таблицу типов программ.

Таблица типов программ

Тип программы	Дисплей
Поп-музыка	Pop M
Рок-музыка	Rock M
Развлек. музыка	Easy M
Легкая клас. музыка	Light M
Серьезная клас. музыка	Classics
Прочая музыка	Other M
Новости	News
Политика	Affairs
Информ. программы	Info
Спорт	Sport
Образование	Educate
Драматические программы	Drama



Тип программы	Дисплей
Культура	Culture
Наука	Science
Ток-шоу	Varied
Погода	Weather
Финансы	Finance
Детские программы	Children
Социальные программы	Social
Религия	Religion
Звонки слушателей	Phone In
Путешествия	Travel
Свободное время, отдых	Leisure
Джаз	Jazz
Музыка кантри	Country
Этническая музыка	Nation M
Старые мелодии (ретро)	Oldies
Народная музыка (фолк)	Folk M
Документальные программы	Document

### 3 Начните поиск по типу программы.



Нажмите кнопку [ENTER].

Когда будет найдена программа с выбранным типом программы, эта программа будет настроена. Дисплей типа программы временно изменится на дисплей частоты настройки, а затем - на дисплей названия станции.

- Чтобы отменить поиск



Нажмите кнопку [PTY].

- ✓ - Если нужный тип программы не может быть найден, на дисплее начнет мигать сообщение «No Program», а через несколько секунд дисплей вернется в предыдущий режим.

# Перед записью

## Различные способы записи

Эта система поддерживает различные методы записи, обеспечивая оптимальную запись в соответствии с форматом записи и звуковыми характеристиками источников звука.

Источники звука, которые могут быть записаны на этой системе

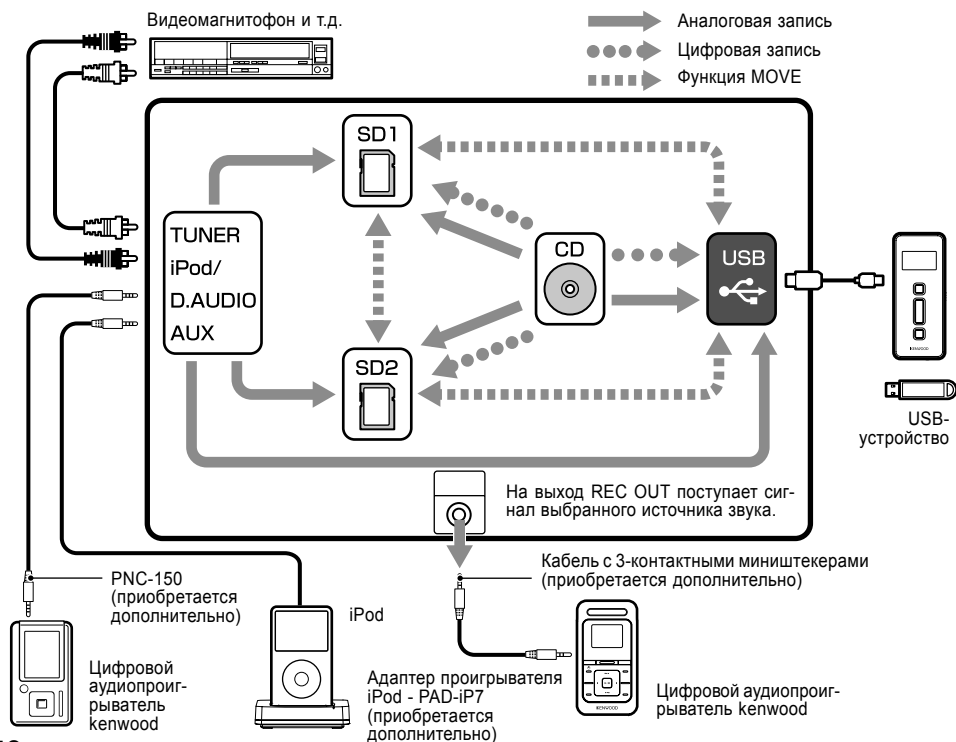
Источники звука \ Устройство для записи	SD1	SD2	USB-устройство	Устройство, подключенное к гнезду REC OUT
CD	○/○	○/○	○/○	○
SD1	—	MOVE	MOVE	○
SD2	MOVE	—	MOVE	○
USB-устройство	MOVE	MOVE	—	○
iPod/D.AUDIO	○	○	○	○
Радиостанции (TUNER)	○	○	○	○
Внешнее устройство (подключенное к гнезду AUX)	○	○	○	○

○: Сигнал записывается в цифровом формате. -: Запись невозможна.

○: Сигнал записывается в аналоговом формате. Если записывается компакт-диск с контролем цифрового копирования, параметр REC INPUT автоматически будет переключен на «ANALOG».

MOVE: Возможно перемещение папок/файлов (стр.60).

Приведенная ниже диаграмма показывает пути сигнала, используемые для записи в этой системе.



## Выбор режима записи в соответствии с качеством и назначением

Для записи на SD/USB доступны четыре режима.



Режимы записи и время записи

Объем памяти \ Режим записи	PCM (1411 kbps)	HQ (192 kbps)	SQ (128 kbps)	SLQ (96 kbps)
128 МБ	Около 10 минут	Около 1 часа 20 минут	Около 2 часов	Около 2 часов 40 минут
256 МБ	Около 20 минут	Около 2 часов 40 минут	Около 4 часов	Около 5 часов 20 минут
512 МБ	Около 40 минут	Около 5 часов 20 минут	Около 8 часов	Около 10 часов 40 минут
1 ГБ	Около 1 часа 20 минут	Около 10 часов 40 минут	Около 16 часов	Около 21 часа 20 минут
2 ГБ	Около 2 часов 40 минут	Около 21 часа 20 минут	Около 32 часов	Около 42 часов 40 минут
4 ГБ	Около 5 часов 20 минут	Около 42 часов 40 минут	Около 64 часов	Около 85 часов 20 минут
8 ГБ	Около 10 часов 40 минут	Около 85 часов 20 минут	Около 128 часов	Около 170 часов 40 минут

- Максимальное количество файлов, записываемых на карту памяти SD, составляет 999 файлов.

- Режим записи варьируется в зависимости от источника звука. Информация о доступных режимах записи приведена в разделе «Установка режима записи для источника звука (REC MODE)» на стр.86.

## Включение записи «одним касанием»

Функция записи «одним касанием» позволяет переписывать компакт-диски на карту памяти SD или USB-устройство нажатием на одну кнопку.

При выполнении записи с компакт-дисков, поддерживающих функцию контроля цифрового копирования, перед включением записи «одним касанием» переключите параметр REC INPUT в положение «ANALOG».

## Имена папок/файлов, в которые осуществляется запись

Независимо от настройки параметра TEXT COPY название радиостанции, информация из базы данных AMG и информация о файлах на диске добавляются к названиям папок и файлов.

- Во время записи с компакт-диска текстовая информация добавляется только, когда выполняется запись «одним касанием». Если доступна информация базы данных AMG, она имеет наибольший приоритет по сравнению с другими типами текстовой информации.

# Запись компакт-диска на SD/USB

## Запись «одним касанием»

Однократное нажатие на кнопку приводит к автоматическому включению записи с компакт-диска на SD1, SD2 или USB.

### Подготовка к записи

- Если необходима текстовая информация с компакт-диска, предварительно получите ее, как описано в разделе «Получение информации о компакт-диске» (стр.24).

- Установите карту памяти SD или USB-устройство для записи в основной блок системы.

- Установите компакт-диск, который будет переписан.

## Запись всех треков с компакт-диска

Будут переписаны все треки с компакт-диска.

**1** Выберите в качестве источника сигнала CD и переключите его в режим остановки.

**2** Начните запись.

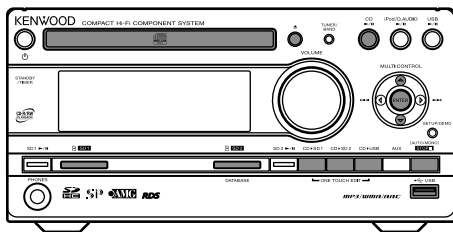
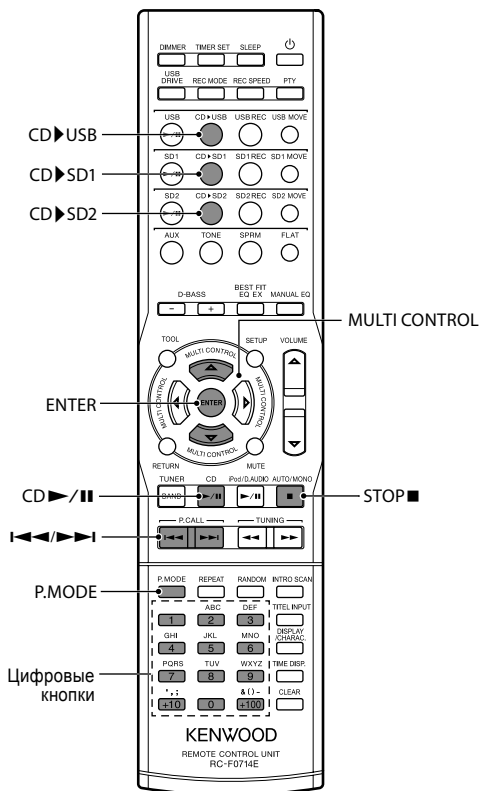
### Запись на карту памяти SD

 Нажмите кнопку [CD>SD1]/[CD>SD2].

### Запись на USB-устройство

 Нажмите кнопку [CD>USB].

Начнется запись с компакт-диска на SD1/SD2/USB. После перезаписи компакт-диска система переключится в режим остановки.



## Запись одного трека с компакт-диска

В этом режиме может быть выбран и записан только один трек с компакт-диска.

**1** Выберите источник звука CD.

**2** Включите на воспроизведение трек, который Вы хотите записать.

 Нажмите кнопку [CD>||].

- Предварительно выберите нужный трек.

**3** Начните запись.

### Запись на карту памяти SD

 Нажмите кнопку [CD>SD1]/[CD>SD2].

### Запись на USB-устройство

 Нажмите кнопку [CD>USB].

Начнется запись с компакт-диска на SD1/SD2/USB. После перезаписи компакт-диска система переключится в режим остановки.

## Запись нужных треков в определенном порядке

Треки с компакт-диска могут быть записаны в определенном порядке, который Вы можете запрограммировать.

**1** Выберите источник звука CD и переключите его в режим остановки.

**2** Переключитесь в режим программирования и выберите треки, которые Вы хотите записать.

Запрограммируйте треки, выполнив шаги 1-4, описанные в разделе «Воспроизведение по программе» (стр.30).

**3** Начните запись.

### Запись на карту памяти SD

 Нажмите кнопку [CD>SD1]/[CD>SD2].

### Запись на USB-устройство

 Нажмите кнопку [CD>USB].

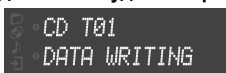
Начнется запись запрограммированных треков.

■ Чтобы остановить запись в середине:

 Нажмите кнопку [STOP].

Запрограммированные треки будут записываться до тех пор, пока не закончится воспроизведение. Включение режима паузы в середине записи невозможно.

■ Когда запись будет завершена:



Начнет мигать сообщение «DATA WRITING» и запись будет завершена полностью.

✓ - Информация об изменении параметров записи приведена в разделе «Настройка параметров записи через меню Setup» (стр.84).

- Если запись невозможна, на дисплее будет отображено предупреждающее сообщение. Описание сообщений приведено на стр.106.

- Если доступна информация из базы данных AMG или информация CD-TEXT, эта информация будет добавлена к записанным папкам/файлам.

- Когда отображается сообщение «DATA WRITING», не выключайте систему и не подвергайте ее механическому воздействию или вибрации.

- Если Вы выключите питание системы до отключения сообщения «DATA WRITING», записанные данные будут потеряны.

- Чтобы записывать все файлы с аудиокompакт-диска, дважды нажмите кнопку остановки [STOP].

- Запись звука в формате PCM на 4-кратной скорости на USB-устройство невозможна. При использовании режима записи в формате PCM устанавливайте 1-кратную (обычную) скорость записи.

# Запись обычного источника звука на SD/USB

Также, как и звук, воспроизводимый с проигрывателя компакт-дисков, звук радиостанций, а также внешних устройств (AUX, iPod или D.AUDIO), также может быть записан на SD/USB.

## Подготовка к записи

- Установите в основной блок системы карту памяти SD или USB-устройство для записи.
- Подготовьте источник сигнала для записи.
- Автоматическое получение информации из базы данных AMG невозможно. Извлеките карту памяти SD с копией базы данных AMG из слота SD2.

## 1 Выберите источник звука, который будет записан.



Нажмите кнопку [CD>/II], [TUNER], [iPod/D.AUDIO>/II] или [AUX].

- Если в качестве источника звука выбран проигрыватель компакт-дисков CD, выберите первый трек, который будет записываться и переключите проигрыватель в режим паузы.
- Убедитесь в том, что iPod или цифровой аудиопроигрыватель переключены в режим остановки.

## 2 Переключите систему в режим паузы записи.



Нажмите кнопку [SD1 REC]/[SD2 REC]/[USB REC].

## 3 Начните запись.

### Запись треков с компакт-диска

Начните воспроизведение трека, который Вы хотите записать.



Нажмите кнопку [CD>/II].

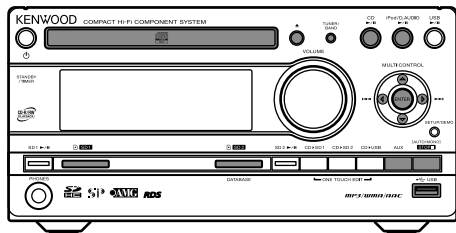
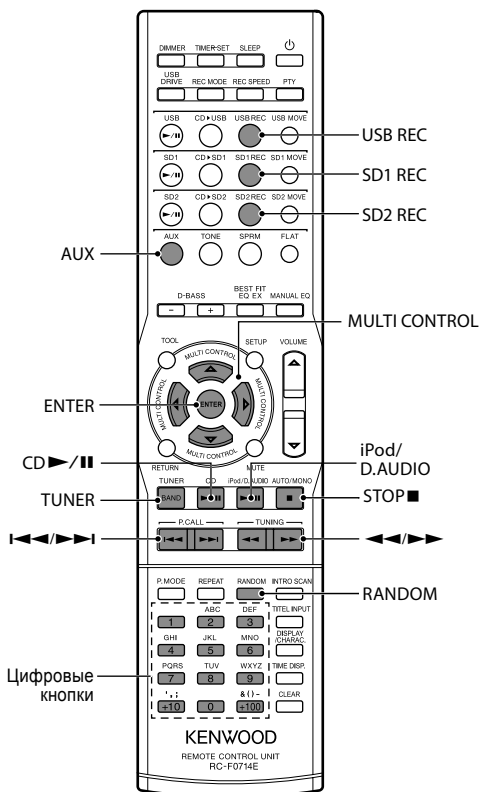
Запись будет включена автоматически после включения воспроизведения (синхронное включение записи).

### Запись радиостанций

- (1) Настройтесь радиостанцию, которую Вы хотите записать (стр.44).
- (2) Начните запись.



Нажмите кнопку [SD1 REC]/[SD2 REC]/[USB REC].



## Запись файлов с цифрового аудиопроигрывателя (D.AUDIO)

- (1) Выберите первый файл для записи.
- (2) Включите запись.



Нажмите кнопку [SD1 REC]/[SD2 REC]/[USB REC].

- (3) Начните воспроизведение файла, который хотите записать.

- Если для подключения используется кабель PNC-150 (приобретается дополнительно), Вы сможете управлять этим проигрывателем с основного блока системы или пульта ДУ системы.

- Если используется другой кабель (отличный от PNC-150), включайте воспроизведение на подключенном цифровом аудиопроигрывателе Kenwood.

## Запись файлов с iPod

- (1) На iPod выберите файл, который хотите записать.
- (2) Включите запись.



Нажмите кнопку [SD1 REC]/[SD2 REC]/[USB REC].

- (3) На iPod начните воспроизведение файла, который хотите записать.

- Вы сможете управлять проигрывателем iPod с основного блока или пульта ДУ системы, если подключите его, используя специальный переходник PAD-IP7 (приобретается дополнительно).

## Запись с внешнего источника (AUX)

- (1) На подключенном к входу AUX внешнем источнике включите режим воспроизведения.
- (2) Включите запись.



Нажмите кнопку [SD1 REC]/[SD2 REC]/[USB REC].

### ■ Чтобы включить режим паузы записи:



Нажмите кнопку [SD1 REC]/[SD2 REC]/[USB REC].

Записываемый файл будет закрыт и сохранен. Когда запись будет возобновлена, оставшаяся музыка будет сохранена в виде нового файла в той же самой папке.

### ■ Чтобы остановить (прекратить) запись:



Нажмите кнопку [STOP].

### ■ Когда запись будет завершена:



Начнет мигать сообщение «DATA WRITING» и запись будет завершена полностью.

- ✓ - Информация об изменении параметров записи приведена в разделе «Настройка параметров записи через меню Setup» (стр.82).
- Если запись невозможна, на дисплее будет отображено предупреждающее сообщение. Описание сообщений приведено на стр.106.
- Когда отображается сообщение «DATA WRITING», не выключайте систему и не подвергайте ее механическому воздействию или вибрации.
- Если Вы выключите питание системы до отключения сообщения «DATA WRITING», записанные данные будут потеряны.

## Деление файла во время записи

Во время записи радиотрансляций файл может быть поделен автоматически.

- Дополнительная информация приведена в разделе «Выбор метода деления (AUTO DIVIDE)» (стр.89).

## Деление файла вручную

В точке, в которой Вы хотите разделить файл во время записи:



Нажмите кнопку [ENTER].

Каждое нажатие на кнопку приводит к созданию нового файла.

## Автоматическое деление файла

Перед записью включите параметр AUTO DIVIDE (автоматическое деление), установив его в положение ON (ВКЛ). Подробная информация приведена в разделе «Автоматическое деление файлов (DIVIDE TIME)» (стр.99).

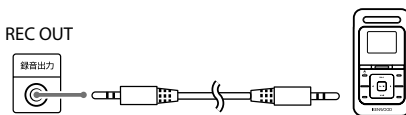
# Запись на цифровой аудиопроигрыватель

Звук с компакт-дисков (CD), карт памяти SD, USB-устройств, тюнера и внешнего устройства, подключенного к входу AUX, может быть записан в аналоговом формате на цифровой аудиопроигрыватель Kenwood.

## Подготовка к записи

- Подготовьте источник звука, который будет записан.

### 1 Подключите цифровой аудиопроигрыватель к гнезду [REC OUT].



(по состоянию на август 2008)

Модели подключаемых цифровых аудиопроигрывателей/рекордеров Kenwood

M2GC7/M1GC7/MGR-A7

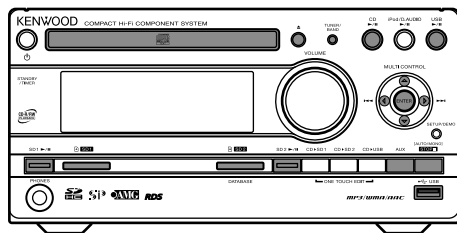
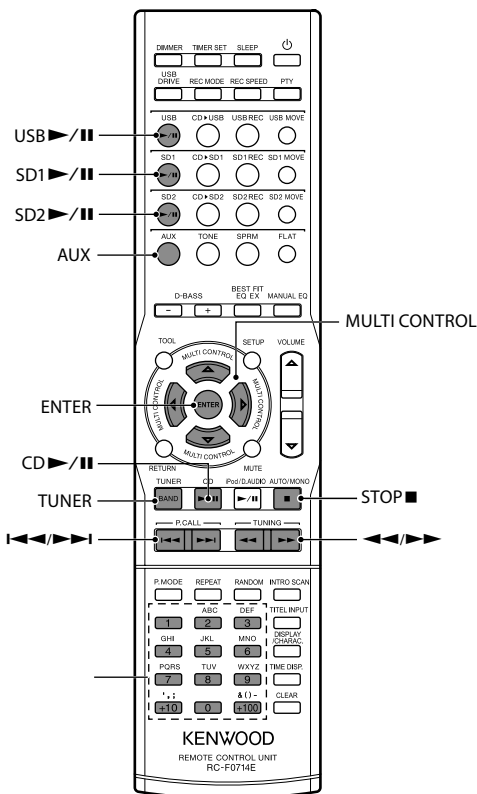
- Также прочтите инструкцию по эксплуатации подключаемого цифрового аудиопроигрывателя.

### 2 Выберите источник звука, который будет записан.



Нажмите кнопку [CD>/II], [SD1>/II], [SD2>/II], [USB>/II], [TUNER], [AUX].

- Источники звука CD, SD и USB должны быть переключены в режим остановки.





## 3 Подготовьтесь к записи.

### Запись треков/файлов с CD/SD/USB

Выберите трек/файл, который Вы хотите записать, или переключите систему в режим паузы в точке, с которой Вы хотите начать запись.

### Запись радиостанций

Настройтесь на радиостанцию, которую Вы хотите записать (стр.44).

### Запись с внешнего источника

Переключите внешний источник звука в режим воспроизведения.

## 4 Включите режим записи на цифровом аудиопроигрывателе.

- Процедура записи описана в инструкции по эксплуатации подключенного аудиопроигрывателя.

### Запись треков/файлов с CD/SD/USB



Нажмите кнопку [CD>/II], [SD1>/II], [SD2>/II], [USB>/II].

### Запись радиостанций

Будет включен режим записи.

### Запись с внешнего источника

Будет включен режим записи.

#### ■ Чтобы остановить запись трека/файла:



Нажмите кнопку [STOP].

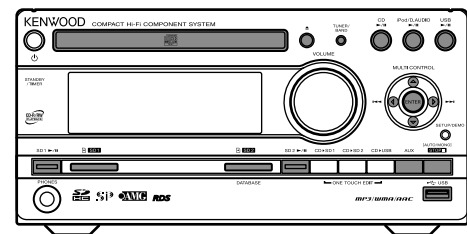
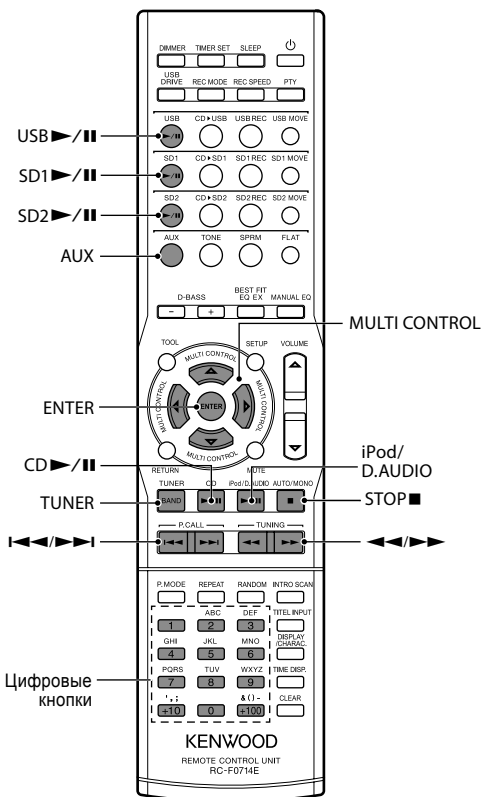
#### ■ Чтобы прекратить запись:

Нажмите кнопку остановки на подключенном цифровом аудиопроигрывателе.

#### ■ Если записанный звук искажен или слишком мал уровень сигнала:

Отрегулируйте уровень записи. Подробности приведены в разделе «Установка уровня записи (REC LEVEL)» на стр.88.

# Прослушивание одного источника во время записи другого



После включения записи Вы можете переключить систему на другой источник звука и слушать его. Это очень удобно, когда записываемый звук не может быть прослушан, например, во время записи «одним касанием» с компакт-диска (на 4-кратной скорости).

- Возможность воспроизведения другого источника зависит от скорости записи, направления записи и нового источника звука. Обратитесь к таблице на следующей странице.

**Пример) Прослушивание источника звука во время перезаписи компакт-диска на SD1 (4-кратная скорость)**

Могут быть выбраны следующие источники: TUNER, SD2, AUX, USB или iPod/D.AUDIO.



Нажмите одну из кнопок [TUNER]/[SD2>/I]/[AUX]/[USB>/I]/[iPod/D.AUDIO>/I].

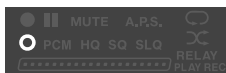
**Пример) прослушивание источника звука во время записи радиостанции на USB-устройство**

Может быть выбран проигрыватель CD.



Нажмите кнопку [CD>/I].

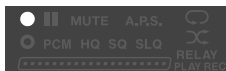
■ Когда выполняется прослушивание одного источника звука во время записи другого, дисплей выглядит следующим образом.



Индикатор записи изменится с ● на ○.

■ Чтобы остановить запись:

(1) Переключитесь на записываемый источник сигнала.



Индикатор записи изменится с ○ на ●.

(2) Нажмите кнопку [STOP].



Нажмите кнопку [STOP].

Запрограммированные треки будут записываться до тех пор, пока не будет остановлено воспроизведение. Временная остановка записи невозможна.

■ Когда запись будет завершена:

Система автоматически переключится на записываемый источник даже, если воспроизведение не было завершено.

✓ - Последовательное воспроизведение SD1 и SD2 невозможно.

■ Во время записи с 4-кратной скоростью

Маршрут записи	Воспроизводимый источник звука						
	TUNER	CD	SD1	SD2	USB	AUX	iPod/D.AUDIO
CD→SD1	○	При использовании для записи	—	○*1	○*1	○	○
CD→SD2	○	При использовании для записи	○*1	—	○*1	○	○
CD→USB	○	При использовании для записи	○*1	○*1	—	○	○

■ Во время записи с 1-кратной скоростью

Маршрут записи	Воспроизводимый источник звука						
	TUNER	CD	SD1	SD2	USB	AUX	iPod/D.AUDIO
TUNER→SD	При использовании для записи	○*2	—	—	—	—	—
TUNER→SD2	При использовании для записи	○*2	—	—	—	—	—
TUNER→USB	При использовании для записи	○*2	—	—	—	—	—
CD→SD1	○	При использовании для записи	—	—	—	○	○
CD→SD2	○	При использовании для записи	—	—	—	○	○
CD→USB	○	При использовании для записи	—	—	—	○	○
AUX→SD1	—	○*2	—	—	—	При использовании для записи	—
AUX→SD2	—	○*2	—	—	—	При использовании для записи	—
AUX→USB	—	○*2	—	—	—	При использовании для записи	—
iPod/D.AUDIO→SD1	—	○*2	—	—	—	—	При использовании для записи
iPod/D.AUDIO→SD2	—	○*2	—	—	—	—	При использовании для записи
iPod/D.AUDIO→USB	—	○*2	—	—	—	—	При использовании для записи

○: Воспроизводится

-: Не воспроизводится

\*1: Для перехода на предыдущий трек/файл невозможно кнопку [|<<]. Если требуется выбор трека/файла, используйте кнопки [MULTI CONTROL] или цифровые кнопки.



## 4 Выберите конечный носитель.

Нажмите кнопку [SD1 MOVE]/[SD2 MOVE]/[USB MOVE].

Продолжено с «Редактирование с помощью меню Tool (Инструмент)» (стр.70)

При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите, а затем и нажмите кнопку [ENTER].

MOVE MODE  
SD1 → SD2

При перемещении с SD1 на SD2

Выполните следующие шаги аналогичным образом.

## 5 Выберите папку на конечном носителе.

Выберите папку, в которую будет перемещен файл или папка.

Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

MOVE FOLDER  
NEW FOLDER

Когда создается новая папка

MOVE FOLDER  
FOLDER SELECT

Когда выбирается существующая папка

MOVE FOLDER  
RETURN

Если перемещение отменяется

## 6 Подтвердите выбор.

После начала перемещения папки/файла, эта процедура не может быть отменена.

- Чтобы отменить перемещение, необходимо выбрать «CANCEL» до начала перемещения.

При перемещении во вновь создаваемую папку

Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите, а затем нажмите кнопку [ENTER].

NEW FOLDER  
OK

В папке KWD на конечном носителе будет создана новая папка и начнется перемещение файла в новую папку.

При перемещении в уже существующую папку

(1) Выберите нужную папку на конечном носителе.

Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз выберите папку, а затем нажмите кнопку [ENTER].

FOLDER SELECT  
A\_A001

Если на конечном носителе выбрана папка «A\_A001»

(2) Начните процедуру перемещения.

Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL] выберите со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

A\_A001  
OK

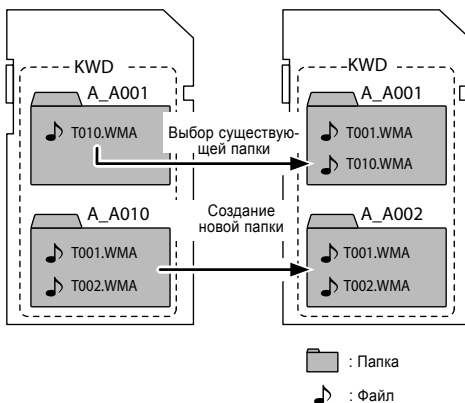
- Если в выбранной папке на конечном носителе присутствует файл с аналогичным названием, Вы можете выбрать - перемещать файл, переписывая существующий файл, или отменить процесс перемещения.

■ Когда перемещение будет завершено, дисплей будет выглядеть следующим образом.

SD1→SD2(MOVE)  
DATA WRITING

По окончании перемещения с SD1 на SD2

■ Имена папок и файлов на конечном носителе  
В результате помещения имя папки или файла иногда может автоматически измениться.



# Переименование папки или музыкального файла

## Переименование

Вы можете изменить имя папки или аудиофайла на карте памяти SD или USB-устройстве.

### 1 Вставьте носитель.

Вставьте в основной блок системы карту памяти SD или USB-носитель, содержащий папку или файл, которые Вы хотите переименовать.

### 2 Выберите источник звука.

Нажмите кнопку [SD1>|||]/[SD2>|||]/[USB>|||].

### 3 Выберите папку или файл, который Вы хотите переименовать.

Используйте кнопки [MULTI CONTROL] или цифровые кнопки.

Используйте кнопки [MULTI CONTROL].

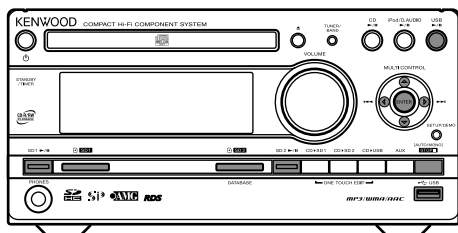
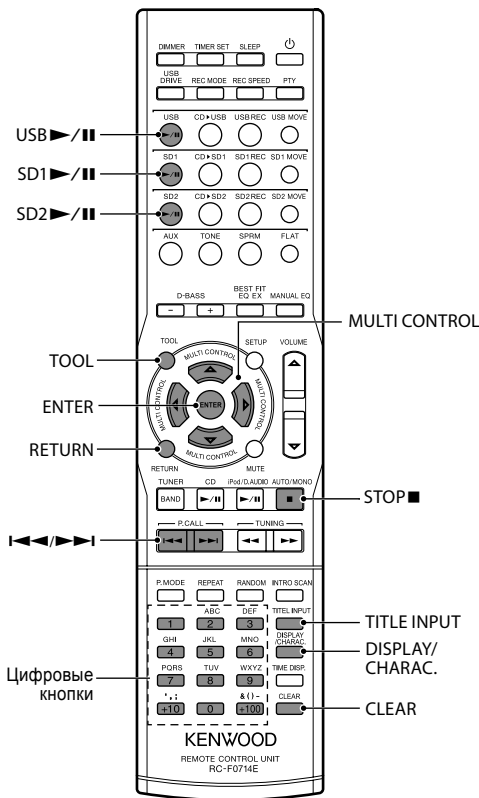
- Если файл воспроизводится, он тоже будет переименован.

### 4 Выберите режим ввода названия.

Нажмите кнопку [TITLE INPUT].

Продолжено с «Редактирование с помощью меню Tool (Инструмент)» (стр.70)

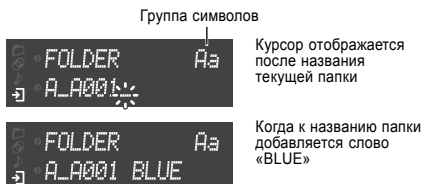
Выполните следующие шаги аналогичным образом.



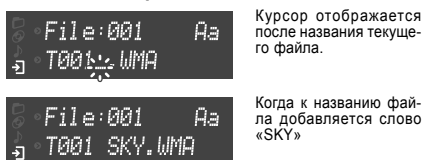
## 5 Введите нужные символы.

Информация о вводе символов приведена в разделе «Ввод символов» (стр.64).

### ■ Переименование папки



### ■ Переименование файла



## 6 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].



### ■ Чтобы отменить редактирование во время выполнения:



Нажмите кнопку [TITLE INPUT], [TOOL] или [STOP].



Нажмите кнопку [STOP].

- ✓
- При переименовании папок или файлов на карте памяти SD или USB-устройстве будьте осторожны, не присваивайте им имена уже существующих папок/файлов.
  - Расширение файла не может быть изменено.
  - Информация тега также не может быть изменена.
  - Чтобы переименовать другие папки или файлы, повторите шаги 3-6 для каждой папки и каждого файла.

## Ввод символов

Функция ввода символов, используемая при переименовании файлов/папок, описана ниже.

### 1 Выберите группу символов.



Нажимайте кнопку [DISPLAY/CHARAC.].

Каждое нажатие приводит к выбору в следующем порядке.



Ввод букв или символов



Ввод цифр или символов

- Подробности приведены в разделе «Список символов, используемых при редактировании» на следующей странице.

Символ	Кнопка	Количество нажатий
H	[4]	2 нажатия
A	[2]	1 нажатие
P	[7]	1 нажатие
Перемещение курсора вправо	[MULTI CONTROL >]	1 нажатие
P	[7]	1 нажатие
Y	[9]	3 нажатия

- Чтобы ввести цифры, нажатием на кнопку [DISPLAY/CHARAC.] выберите группу символов и введите цифры аналогичным образом.

### 2 Введите нужные символы.



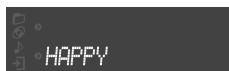
Нажимайте цифровые кнопки.

Например) Если при выбранной группе символов «Aa» Вы будете нажимать кнопку [2], каждое нажатие на кнопку приведет к переключению символов в следующем порядке.

→ A ▶ B ▶ C → A ▶ B ▶ C

### 3 Повторив шаги 1 и 2, введите другие символы.

Пример: Ввод названия «Happy»



### 4 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].



Будет отображено сообщение «COMPLETE», а затем будет отображен обычный дисплей.

#### ■ Чтобы стереть введенный символ:

(1) Переместите курсор на символ, который Вы хотите стереть.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL </>].

(2) Сотрите выбранный символ.



Нажмите кнопку [CLEAR].

#### ■ Чтобы добавить символ:

(1) Переместите курсор в точку, в которую Вы хотите вставить символ.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL </>].

(2) Введите нужные символы.



## Количество вводимых символов

Имя папки или файла на карте памяти SD или USB-устройстве может содержать не более 28 символов.

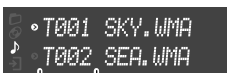
## Замечание по управляющим номерам папок и файлов

Не изменяйте цифры (управляющие номера), расположенные перед именем папки или файла на карте памяти SD или USB-устройстве. В противном случае порядок воспроизведения музыкальных файлов может быть изменен.



Управляющий номер папки

Управляющий номер



Управляющий номер файла

Управляющий номер

## Список символов, используемых при редактировании

Цифровые кнопки	Группа	Aa	12
[1] 1		(Space)	1
[2] 2 ABC		A B C a b c	2
[3] 3 ABC		D E F d e f	3
[4] 4 GHI		G H I g h i	4
[5] 5 JKL		J K L j k l	5
[6] 6 MNO		M N O m n o	6
[7] 7 PQRS		P Q R S p q r s	7
[8] 8 TUV		T U V t u v	8
[9] 9 WXYZ		W X Y Z w x y z	9
[0] 0		(Space)	0
[+10] +10 ',;		' , ! ; _ ` \$ (Space)	
[+100] +100 &()-		& ( ) - + = # % @	

# Удаление папки или аудиофайла

Вы можете удалить папку или аудиофайл с карты памяти SD или USB-устройства.

## 1 Вставьте носитель.

Вставьте в систему карту памяти SD или USB-устройство, содержащее папку или файл, который Вы хотите удалить.

## 2 Выберите источник звука.

Нажмите кнопку [SD1>||]/[SD2>||]/[USB>||].

## 3 Выберите папку или файл для удаления.

Используйте кнопки [MULTI CONTROL] или цифровые кнопки.

Используйте кнопки [MULTI CONTROL].

- Если файл воспроизводится, он тоже будет удален.

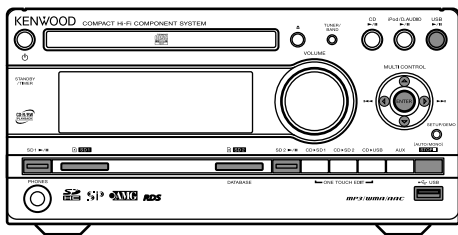
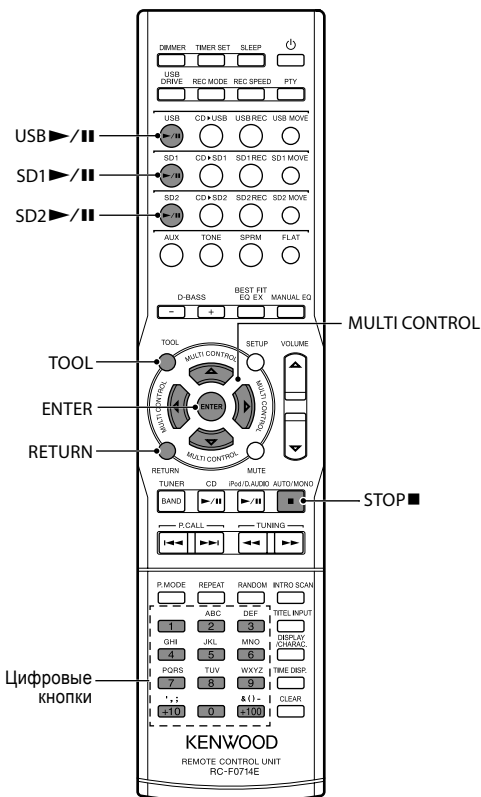
## 4 Войдите в меню Tool.

Нажмите кнопку [Tool].

## 5 Выберите «ERASE».

Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

ERASE  
TITLE INPUT



## 6 Удалите папку или файл.

- Чтобы отменить удаление, выберите «CANCEL».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Будет отображено сообщение «COMPLETE», а затем будет отображен обычный дисплей.

### ■ Чтобы отменить удаление в середине:

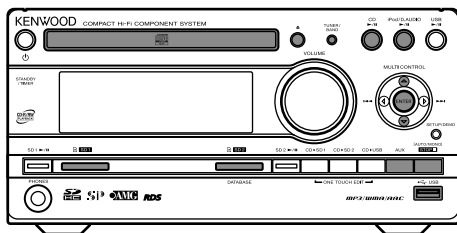
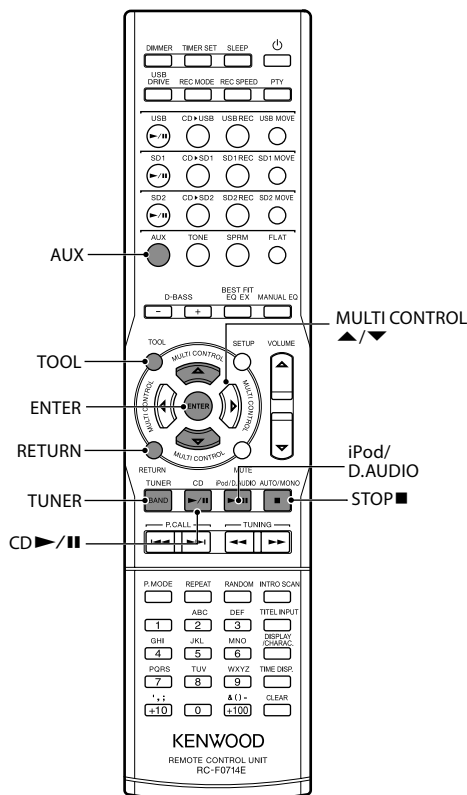


Нажмите кнопку [TOOL].

- ✓ - Файл, который не может быть распознан системой, не может быть удален.

# Проверка оставшегося времени записи на SD или USB-устройстве

Вы можете проверить количество папок, аудио-файлов и оставшееся время записи на карту памяти SD или USB-устройство.



## 1 Вставьте носитель.

Вставьте в систему карту памяти SD или USB-устройство, которое Вы хотите проверить.

## 2 Выберите источник звука.



Нажмите кнопку [CD>||]/[iPod/D.Audio]>||/[TUNER]/[AUX].

- Будет отображено оставшееся время записи на SD1/SD2/USB при использовании текущего источника звука.

- Если выбран проигрыватель компакт-дисков, установите компакт-диск.

## 3 Войдите в меню Tool.



Нажмите кнопку [TOOL].

## 4 Выберите «CAPACITY» (ОБЪЕМ).



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



При проверке емкости SD1

## 5 Подтвердите выбор.



Текущее количество папок/предельное количество папок (200)

Текущее количество файлов/предельное количество файлов (1000)

Оставшееся время записи

✓ - Все папки и файлы, записанные в этой системе, хранятся в папке KWVD, но количество сохраняемых папок и файлов ограничено (стр.102).

- Информация об оставшемся времени записи подчитывается, основываясь на режимах записи, доступных для каждого источника звука (стр.86).

# Настройка входного уровня внешнего сигнала

Если уровень сигнала подключенного внешнего устройства ниже или выше уровня сигнала других источников сигнала на аналогичной громкости, Вы можете отрегулировать входной уровень этой системы в диапазоне от -3 до +3.

## 1 Выберите источник звука.



Нажмите кнопку [iPod/D.AUDIO>II]/[AUX].

## 2 Войдите в меню Tool.



Нажмите кнопку [TOOL].

## 3 Выберите «INPUT LEVEL».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



## 4 Отрегулируйте уровень входного сигнала.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.



Когда установлен уровень входа AUX, равный +3

- Настройка уровня входного сигнала применяется только к источнику звука, выбранному в шаге 1.

## 5 Подтвердите выбор.

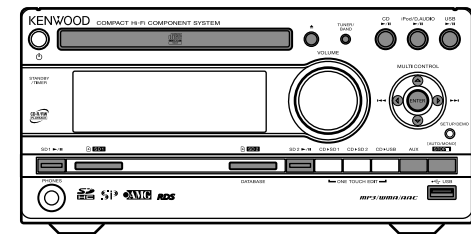
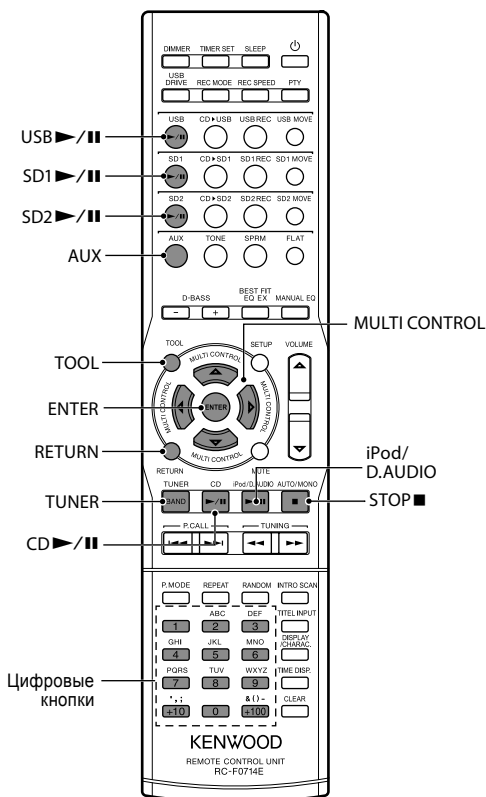


Нажмите кнопку [ENTER].

✓ - Настройка уровня входного сигнала варьируется в зависимости от уровней входных сигналов с внешних устройств, подключенных к гнездам [iPod/D.AUDIO] и [AUX IN].

# Редактирование с использованием меню Tool

Функции, которые доступны при помощи кнопки [TITLE INPUT] на пульте дистанционного управления, также могут быть выполнены при помощи меню инструментов [TOOL]. Кроме того, в меню Tool доступны некоторые другие параметры редактирования. Если редактирование будет начато из меню Tool, применение результатов редактирования возможно простым переключением на источник звука и редактированием параметров.



## 1 Выберите источник звука, который Вы хотите отредактировать.

Для перемещения, удаления или переименования папки или файла также выберите редактируемую папку или файл.

## 2 Войдите в меню Tool.

Нажмите кнопку [TOOL].

Будут отображены параметры (функции) редактирования.

## 3 Выберите редактируемый параметр.

Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Когда выбрана функция стирания «ERASE»

## 4 Выполните точную настройку выбранного параметра редактирования.

Продолжите использование, выполнив процедуру, описанную на соответствующих страницах, указанных в следующей таблице.

■ Если Вы допустили ошибку

Нажмите кнопку [RETURN].  
Дисплей вернется в предыдущее состояние.

■ Чтобы выйти из меню Tool

Нажмите кнопку [TOOL] или [STOP].

Нажмите кнопку [STOP].

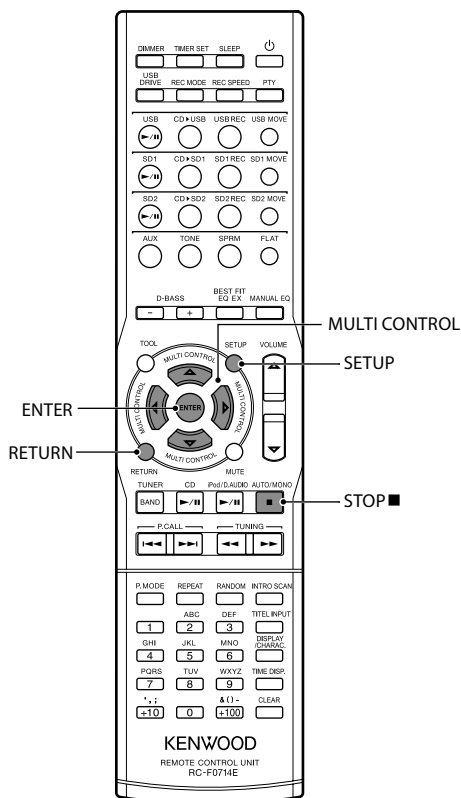
**[TOOL]**

Источник звука	Параметр (функция)	Описание	См.страницу
TUNER (тюнер)	AUTO MEMORY *	Автоматическое сохранение радиостанций в памяти.	46 (шаг 3)
	SD1 CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на карте памяти SD в слоте SD1.	68 (шаг 5)
	SD2 CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на карте памяти SD в слоте SD2.	68 (шаг 5)
	USB CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на USB-устройстве.	68 (шаг 5)
	EXIT	Выход из меню Tool.	
CD (компакт-диск)	SD1 CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на карте памяти SD в слоте SD1.	68 (шаг 5)
	SD2 CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на карте памяти SD в слоте SD2.	68 (шаг 5)
	USB CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на USB-устройстве.	68 (шаг 5)
	No Candidate *	Отключение выбранной информации из базы данных AMG.	24
	EXIT	Выход из меню Tool.	
iPod/D.AUDIO AUX	INPUT LEVEL *	Настройка уровня входного сигнала с подключенного внешнего устройства.	69 (шаг 4)
	SD1 CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на карте памяти SD в слоте SD1.	68 (шаг 5)
	SD2 CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на карте памяти SD в слоте SD2.	68 (шаг 5)
	USB CAPACITY *	Отображение количества папок, файлов и оставшегося времени записи на USB-устройстве.	68 (шаг 5)
	EXIT	Выход из меню Tool.	
SD1/SD2	ERASE *	Удаление файла или папки.	66 (шаг 6)
	TITLE INPUT	Переименование папки или файла.	62 (шаг 4)
	INTRO SCAN	Включение режима обзора.	35 (шаг 2)
	MOVE MODE	Перемещение папки или файла.	61 (шаг 4)
	EXIT	Выход из меню Tool.	
USB	ERASE *	Удаление папки или файла.	66 (шаг 6)
	TITLE INPUT	Переименование папки или файла.	62 (шаг 4)
	MOVE MODE	Перемещение папки или файла.	60 (шаг 4)
	EXIT	Выход из меню Tool.	

\* Эти функции доступны только через меню [TOOL].

# Настройка системы через меню Setup

Настройка функций, например, функции кнопки [DIMMER] на пульте дистанционного управления, также может быть выполнена при помощи кнопки [SETUP] на основном блоке или на пульте дистанционного управления. Кроме того, некоторые настройки доступны только при помощи кнопки [SETUP]. Если настройка выполняется через меню Setup, применение результатов настройки выполняется простым изменением значения настраиваемого параметра.



## 1 Войдите в меню Setup.



Нажмите кнопку [SETUP].

Будут отображены категории настраиваемых параметров.

## 2 Выберите «SYSTEM SETUP» (НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ).



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



## 3 Выберите настраиваемый параметр.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Если выбран параметр «TIME ADJUST» (установка времени)

## 4 Выполните настройку значения выбранного параметра (функции).

Продолжите настройку, выполнив процедуру, описанную на странице, указанный в следующей таблице.

■ Если Вы допустили ошибку



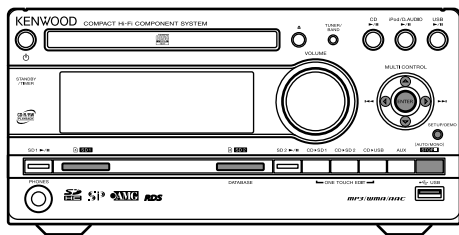
Нажмите кнопку [RETURN].

Дисплей вернется в предыдущее состояние.

■ Чтобы выйти из меню Tool



Нажмите кнопку [SETUP] или [STOP].





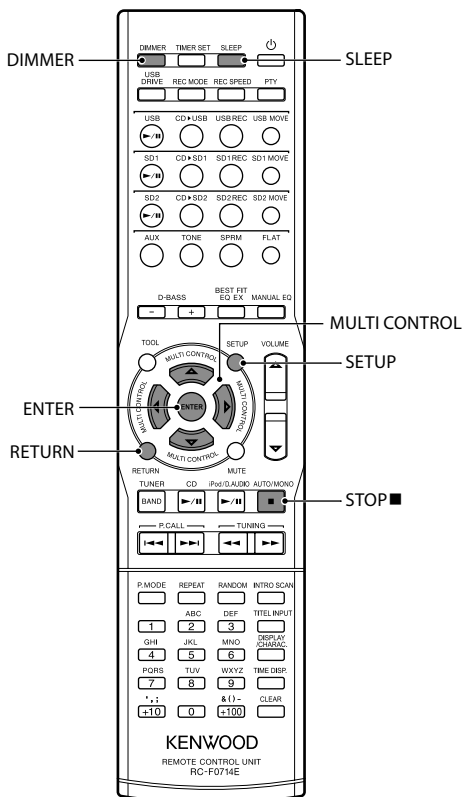
**[SETUP]**

Источник звука	Параметр (функция)	Описание	См.страницу
SYSTEM SETUP (системные настройки)	SLEEP	Настройка таймера отключения (сна)	74
	DIMMER SET	Настройка яркости дисплея	75
	SD FORMAT *	Форматирование карты памяти SD.	75
	A.P.S. *	Включение/выключение экономичного режима.	76
	TIME ADJUST *	Установка часов (день недели/часы/минуты).	77
	TIMER SETTING	Настройка таймера (резервирование записи радиостанции или воспроизведения музыки в установленное время выбранного дня недели).	78
	RETURN	Возврат на экран категорий.	
REC SETUP (настройка параметров записи)	REC MODE	Установка режима записи для каждого источника звука.	
	O.T.E. SPEED	Установка скорости записи «по одному касанию».	
	REC INPUT	Выбор типа сигнала (цифровой или аналоговый), используемого при записи компакт-диска на SD/USB.	
	REC LEVEL	Установка уровня записи на SD/USB/D.AUDIO.	
	AUTO DIVIDE	Выбор режима деления файлов (автоматически/вручную) во время записи на SD/USB.	84 -
	DIVIDE TIME	Установка интервала деления файлов во время записи радиостанций и т.д. на SD/USB.	
	TEXT COPY	Включение копирования информации CD-TEXT вместе с музыкой, записываемой на SD/USB.	
RELAY REC	Включение/выключение режима последовательной записи на SD1 и SD2.		
RETURN	Возврат на экран категорий.		
SOUND SETUP (настройка звука)	D-BASS	Настройка уровня звучания низких частот.	
	TONE	Настройка уровней звучания низких (BASS) и высоких (TREBLE) частот.	
	MANUAL EQ	Настройка каждого из 7 частотных диапазонов звука и сохранение 3 сочетаний настроек.	
	SPRM	Включение/выключение функции SPRM.	92 -
	BestFit EQ EX	Настройка функции BestFit EQ EX.	
	HR SOUND	Включение/выключение функции HR SOUND.	
	BALANCE	Регулировка баланса звучания левого и правого каналов.	
	RETURN	Возврат на экран категорий.	
EXIT (выход)	Выход из меню Setup.		

\* Эти функции доступны только через меню [SETUP].

## Настройка таймера отключения (сна)

Во время или воспроизведения источника звука может быть настроен таймер отключения. По истечении установленного на таймере времени воспроизведение будет прекращено и система автоматически выключится.



### 1 Выберите «SLEEP».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

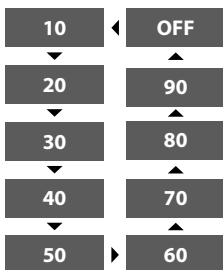


### 2 Настройте таймер отключения.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

Каждое нажатие приводит к выбору времени отключения в следующем порядке:



Чтобы отменить работу таймера сна, выберите «OFF».



На дисплее начнет светиться индикатор таймера отключения.

■ Чтобы проверить время, оставшееся до отключения:

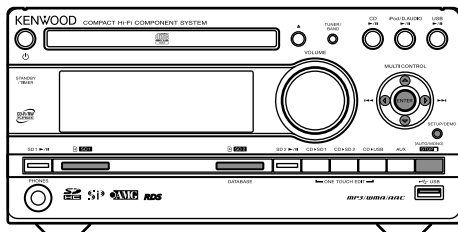


Нажмите кнопку [SLEEP].



В течение 5 секунд будет отображаться время, оставшееся до отключения.

- Повторное нажатие на кнопку позволяет увеличить время отключения.



- ✓ Таймер отключения (сна) не может быть установлен, когда система находится в одном из режимов:
  - В дежурном режиме
  - Во время обработки выключения питания
  - Во время установки часов/программы таймера
  - Во время настройки с использованием [SETUP]/[TOOL].

#### Установка при помощи кнопки [SLEEP] на пульте ДУ



Нажимайте кнопку [SLEEP].

Каждое нажатие изменяет время до отключения.

- ✓ Яркость дисплея не может быть отрегулирована, когда система находится в одном из следующих режимов:
  - В дежурном режиме
  - Сразу после включения системы
  - Во время обработки выключения питания
  - Во время настройки с использованием [SETUP]/[TOOL].

#### Настройка при помощи кнопки [DIMMER] на пульте ДУ



Нажимайте кнопку [DIMMER].

Каждое нажатие приводит к изменению яркости.

## Настройка яркости дисплея (DIMMER SET)

Вы можете настроить яркость свечения дисплея и включить/выключить подсветку.

### 1 Выберите «DIMMER SET».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Настройте яркость дисплея и подсветку.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

Каждое нажатие приводит к изменению режима:



Высокая яркость дисплея, подсветка включена



Низкая яркость дисплея, подсветка включена



Низкая яркость дисплея, подсветка выключена



Высокая яркость дисплея, подсветка выключена

## Форматирование карты памяти SD (SD FORMAT)

Эта система может быть использована для форматирования карты памяти SD. Форматирование карты памяти SD приводит к стиранию всех данных, записанных на карту памяти.

### 1 Выберите «SD FORMAT».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Выберите карту памяти SD, которая будет отформатирована.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL], а затем нажмите кнопку [ENTER].

Каждое нажатие приводит к выбору режимов:



Дисплей переключится в режим «SYSTEM SETUP».

продолжение на следующей странице ►►►

### 3 Начните форматирование.

- Чтобы отменить форматирование, выберите «CANCEL».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 4 Подтвердите выбор.



Будет отображено сообщение, требующее повторного подтверждения форматирования.



Нажмите кнопку [ENTER].

После окончания форматирования дисплей вернется в режим «SYSTEM SETUP».

- ✓ - Форматирование невозможно, если карта памяти SD содержит копию базы данных AMG.
- На некоторых типах карт памяти SD форматирование может занять длительное время.

### Включение/выключение экономичного режима (A.P.S.)

Функция экономичного режима A.P.S. (AUTO POWER SAVE) автоматически выключит систему, если система не будет использоваться больше 30 минут или будет оставаться в режиме остановки в течение этого времени.

### 1 Выберите «A.P.S.».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Включите или выключите экономичный режим.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

Каждое нажатие приводит к выбору режима:



Когда экономичный режим включен, светится индикатор «A.P.S.».

#### ■ Когда включен (ON) экономичный режим:

Экономичный режим A.P.S. активизируется, когда система находится в одном из следующих состояний:

- Выбран источник звука TUNER, AUX или iPod/D.AUDIO, установлена нулевая громкость и не нажимается ни одна из кнопок.
- CD, SD1, SD2 и USB находятся в режиме остановки и не нажимается ни одна из кнопок.

## Установка времени (TIME ADJUST)

На часах системы Вы можете установить день недели текущего время дня.

### 1 Выберите «TIME ADJUST».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Установите день недели, часы и минуты.

#### Выбор настраиваемого параметра (дня недели/часов/минут)



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL </>].

Каждое нажатие приводит к выбору параметров в следующем порядке:

День недели  
(DAY WEEK)

Часы (HOUR)

Минуты (MINUTE)

Начнет светиться выбранный параметр.



Если выбран параметр «DAY WEEK»



Если выбран параметр «MINUTE»

#### Установка дня недели, часов или минут



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

### 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

Дисплей переключится в режим «SYSTEM SETUP».

■ Чтобы отобразить текущее время дня, когда система находится в дежурном режиме:



Нажмите кнопку [STOP].



В течение 5 секунд на дисплее будет отображаться текущее время дня.

✓ - Если произойдет сбой напряжения питания или будет отключен, а затем вновь подключен сетевой шнур, вам придется переустановить текущее время дня заново.

- Точность хода часов системы достаточно низка. Мы рекомендуем вам периодически переустанавливать время на часах системы.

## Настройка таймера (TIMER SETTING)

Программа таймера может использоваться для записи радиостанций на карту памяти SD1 или SD2 в выбранный день недели и установленное время, а также для включения воспроизведения радиостанций, компакт-дисков или SD1.

Могут быть установлены до 5 программ таймера. Настройки всех программ могут быть разными.

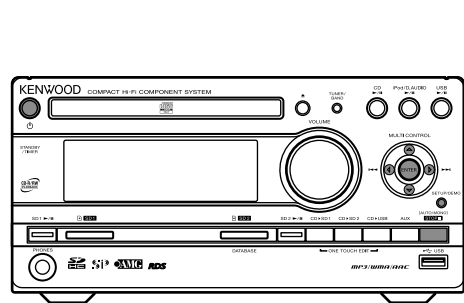
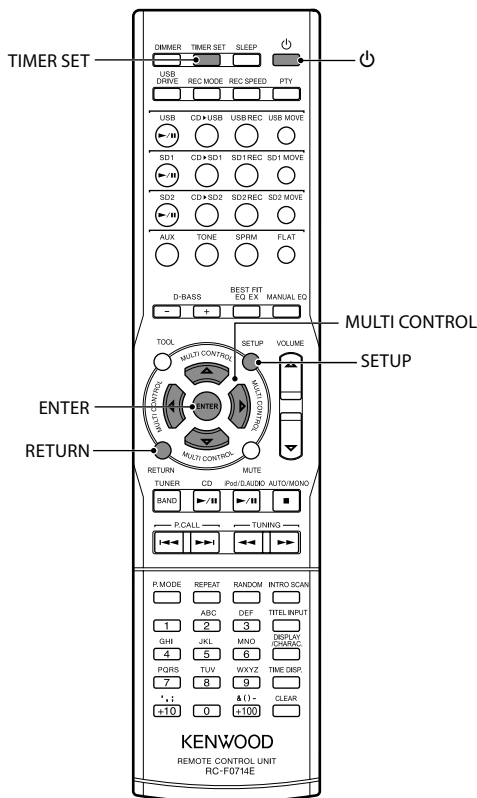
### Программы таймера с 1 по 3 (только для записи)

Радиостанции могут быть записаны на карту памяти SD1. Эти программы предназначены исключительно для записи по таймеру, поэтому их настраивают раньше программ 4 и 5. Могут быть выбраны режимы записи SQ (стандартное качество) и SLQ (длительная запись).

### Программы таймера с 4 по 5 (для воспроизведения/записи)

Радиотрансляции, компакт-диски и содержимое карт памяти SD1 могут быть воспроизведены по таймеру воспроизведения (TIMER PLAY). Эти программы очень удобно использовать, например, в качестве будильника. Кроме того, радиотрансляции могут быть записаны на карты памяти SD1/SD2. Могут быть выбраны режимы записи HQ (высокое качество), SQ (стандартное качество) и SLQ (длительная запись).

- Убедитесь в том, что на часах системы установлено правильное время. Процедура установки текущего времени приведена в разделе «Установка времени (TIME ADJUST)» на стр.77.



## 1 Выберите «TIMER SETTING».

Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



## 2 Выберите номер программы.

Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Каждое нажатие приводит к выбору программы в следующем порядке:



Запись с тюнера на карту памяти SD1

Воспроизведение тюнера/CD/SD1

Перезапись с тюнера на SD1/SD2

Дисплей переключится в режим «SYSTEM SETUP».

### 3 Выберите программируемый параметр.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Каждое нажатие приводит к выбору параметров в следующем порядке:

Если в шаге 2 выбраны программы 1, 2 или 3



Параметры, настраиваемые в программах таймера 4 и 5, приведены на странице 80.

### 4 Подтвердите ввод значений параметров.



Нажмите кнопку [ENTER].

### 5 Точно настройте выбранные функции.

Информация о подробной настройке приведена на стр.80.

Повторив шаги 3-5, настройте все необходимые параметры.

### 6 Выключите систему.



Нажмите кнопку [C].



Индикатор времени и индикатор дежурного режима начнут светиться зеленым цветом.

- ✓ - Если будет отключен сетевой шнур или произойдет сбой напряжения, необходимо будет переустановить часы (стр.77).
- Если запрограммирована запись радиостанции, первая часть трансляции может быть отрезана, если Вы установите время начала записи точно с начала трансляции. Чтобы предотвратить это, мы рекомендуем устанавливать время включения записи на 1 минуту раньше времени начала трансляции.
- Если Вы настраиваете несколько программ таймера, резервируйте не менее 3 минут между программами.

Настройка таймера с помощью кнопки [TIMER SET] на пульте ДУ:




Нажимайте кнопку [TIMER SET].

Каждое нажатие приводит к выбору следующей программы таймера. Выберите номер нужной программы таймера, а затем повторите шаги 3-6.

## Список программируемых параметров

### Параметры, настраиваемые в программах PROGRAM 1, 2, 3

Параметр	Описание	Выполнение
		 Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].
ON/OFF	Включение/выключение программы таймера.	ON: Программа таймера включена. OFF: Программа таймера выключена.
OPERATION	Выбор дня недели.	EVERYDAY (каждый день) SUNDAY (воскресенье) MONDAY (понедельник) TUESDAY (вторник) WEDNESDAY (среда) THURSDAY (четверг) FRIDAY (пятница) SATURDAY (суббота) MON-FRI (с понедельника по пятницу) TUE-SAT (с вторника по субботу) SAT-SUN (суббота-воскресенье)
ON TIME	Установка времени включения таймера.	1 Установите цифру часов (HOUR).
OFF TIME	Установка времени выключения таймера.	2 Нажмите кнопку [MULTI CONTROL >], чтобы переключиться в поле «MINUTE» (минуты). 3 Установите цифру минут.
ON VOLUME	Установка уровня записи.	Значение этого параметра может быть установлено в диапазоне от 0 до 40 (MAX).
TUNER PRESET	Выбор радиостанции.	Выберите одну из станций (P01-P40) (см.стр.44).
REC MODE	Выбор режима записи.	WMA (SLQ) WMA (SQ) Подробная информация о режиме записи приведена на стр.51.
EXIT	Возврат на дисплей выбора номера программы в меню «TIMER SETTING».	









## Параметры, настраиваемые в программах PROGRAM 4 и 5

Параметр	Описание	Выполнение
		 Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].
ON/OFF	Включение/выключение программы таймера.	ON: Программа таймера включена. OFF: Программа таймера выключена.
PLAY/REC	Выбор воспроизведения или записи по таймеру.	TIMER PLAY*: Воспроизведение по таймеру. TIMER REC*: Запись по таймеру.
OPERATION	Выбор дня недели.	EVERYDAY (каждый день)
		SUNDAY (воскресенье)
		MONDAY (понедельник)
		TUESDAY (вторник)
		WEDNESDAY (среда)
		THURSDAY (четверг)
		FRIDAY (пятница)
		SATURDAY (суббота)
		MON-FRI (с понедельника по пятницу)
		TUE-SAT (с вторника по субботу)
		Выберите режим работы таймера: ONE TIME (один раз) или EVERY WEEK (каждую неделю) (1) Нажмите кнопку [MULTI CONTROL >]. (2) При помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз «ONE TIME» или «EVERY WEEK», а затем нажмите кнопку [ENTER].
ON TIME	Установка времени включения таймера.	1 Установите цифру часов (HOUR).
OFF TIME	Установка времени выключения таймера.	2 Нажмите кнопку [MULTI CONTROL >], чтобы переключиться в поле «MINUTE» (минуты). 3 Установите цифру минут.
ON VOLUME	Установка громкости воспроизведения или уровня записи по таймеру.	Значение этого параметра может быть установлено в диапазоне от 0 до 40 (MAX).
AI PLAY *	В начале воспроизведения по таймеру громкость увеличивается постепенно до установленного при помощи этого параметра значения.	ON: Функция AI PLAY включена.  OFF: Функция AI PLAY выключена.
PLAY SOURCE *	Выбор воспроизводимого источника звука.	TUNER CD SD1 Если выбран тюнер, выберите радиостанцию (станцию фиксированной настройки). (1) Нажмите кнопку [MULTI CONTROL >]. (2) При помощи кнопок [MULTI CONTROL] выберите радиостанцию, а затем нажмите кнопку [ENTER].
TUNER PRESET **	Выбор радиостанции.	Выберите одну из станций (P01-P40) (см.стр.44).
RECORDER **	Выбор конечного носителя для записи.	SD1: Запись на карту памяти SD1. SD2: Запись на карту памяти SD2.
REC MODE **	Выбор режима записи.	WMA (SLQ) WMA (SQ) WMA (HQ) Подробная информация о режиме записи приведена на стр.51.
EXIT	Возврат на дисплей выбора номера программы в меню «TIMER SETTING».	

# Переключение информации на дисплее

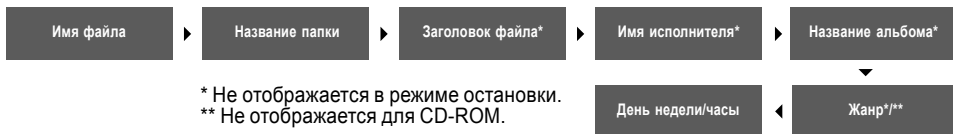
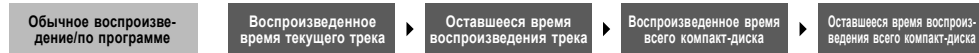
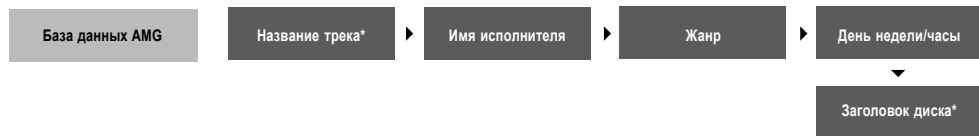


Нажимайте кнопку [DISPLAY]/[CHARAC.] или [TIME DISP.].

Источник звука	Кнопка	Дисплей во время записи
 CD	[DISPLAY/ CHARAC.]	
	[TIME DISP.]	
 Аудиофайлы	[DISPLAY/ CHARAC.]	Дисплей названия записываемого источника ▶ Индикаторы записи на SD/USB
 SD		
 USB	[TIME DISP.]	Оставшееся время записи на SD - Информация о времени не отображается во время перемещения с карты памяти SD1 или SD2 на USB-устройство.
 iPod/D.AUDIO/AUX	[DISPLAY/ CHARAC.]	
 TUNER	[DISPLAY/ CHARAC.]	

- Максимальное значение времени, которое может быть отображено на дисплее, составляет 9999 минут 59 секунд. Большее время отображается в виде «- - - - : - -».

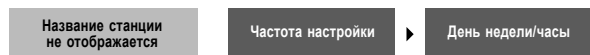
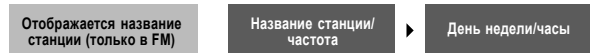
### Дисплей во время воспроизведения



\* Не отображается в режиме остановки.  
 \*\* Не отображается для CD-ROM.

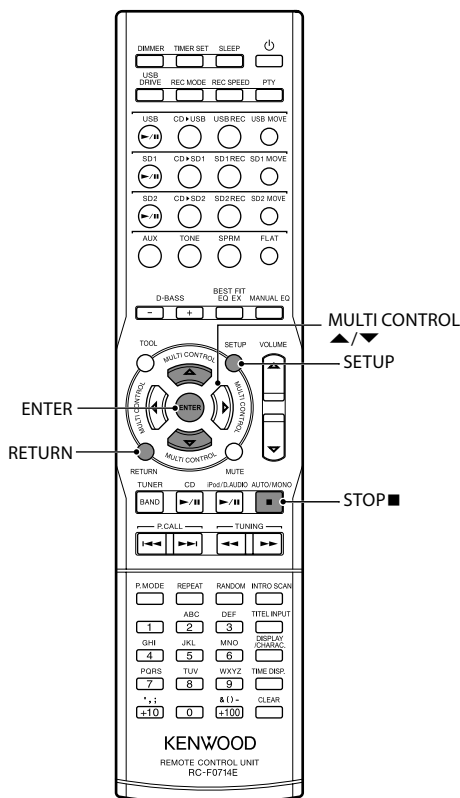


День недели/часы - В режиме воспроизведения BYPASS MODE отображаются только часы.



# Настройка записи через меню Setup

Настройки, выполняемые при помощи кнопки [REC MODE] на пульте дистанционного управления, также могут быть выполнены с использованием кнопки [SETUP] на основном блоке системы или на пульте дистанционного управления. Кроме того, некоторые настройки доступны только при помощи кнопки [SETUP]. Если настройка выполняется через меню Setup, применение результатов настройки выполняется простым изменением значения настраиваемого параметра.



## 1 Войдите в меню Setup.



Нажмите кнопку [SETUP].

Будут отображены категории настроек.

## 2 Выберите «REC SETUP» (настройка параметров записи).



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



## 3 Выберите параметр для настройки.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Когда выбран параметр «REC INPUT»

## 4 Выполните точную настройку выбранного параметра.

Продолжите настройку, выполнив процедуру, описанную на странице, указанной в следующей таблице.

■ Если Вы допустили ошибку



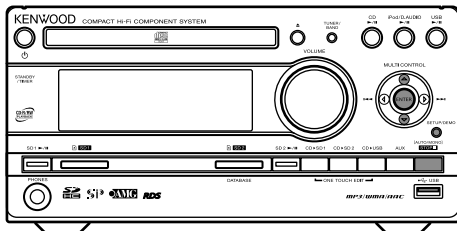
Нажмите кнопку [RETURN].

Дисплей вернется в предыдущее состояние.

■ Чтобы выйти из меню Setup:



Нажмите кнопку [SETUP] или [STOP].



[SETUP]

Источник звука	Параметр (функция)	Описание	См.страницу
SYSTEM SETUP (системные настройки)	SLEEP	Настройка таймера отключения (сна)	
	DIMMER SET	Настройка яркости дисплея	
	SD FORMAT	Форматирование карты памяти SD.	
	A.P.S.	Включение/выключение экономичного режима.	72 -
	TIME ADJUST	Установка часов (день недели/часы/минуты).	
	TIMER SETTING	Настройка таймера (резервирование записи радиостанции или воспроизведения музыки в установленное время выбранного дня недели).	
	RETURN	Возврат на экран категорий.	
REC SETUP (настройка параметров записи)	REC MODE	Установка режима записи для каждого источника звука.	86
	O.T.E. SPEED	Установка скорости записи «по одному касанию».	87
	REC INPUT*	Выбор типа сигнала (цифровой или аналоговый), используемого при записи компакт-диска на SD/USB.	88
	REC LEVEL*	Установка уровня записи на SD/USB/D.AUDIO.	88
	AUTO DIVIDE*	Выбор режима деления файлов (автоматически/вручную) во время записи на SD/USB.	89
	DIVIDE TIME*	Установка интервала деления файлов во время записи радиостанций и т.д. на SD/USB.	90
	TEXT COPY*	Включение копирования информации CD-TEXT вместе с музыкой, записываемой на SD/USB.	90
RELAY REC*	Включение/выключение режима последовательной записи на SD1 и SD2.	91	
RETURN	Возврат на экран категорий.		
SOUND SETUP (настройка звука)	D-BASS	Настройка уровня звучания низких частот.	
	TONE	Настройка уровней звучания низких (BASS) и высоких (TREBLE) частот.	
	MANUAL EQ	Настройка каждого из 7 частотных диапазонов звука и сохранение 3 сочетаний настроек.	
	SPRM	Включение/выключение функции SPRM.	92 -
	BestFit EQ EX	Настройка функции BestFit EQ EX.	
	HR SOUND	Включение/выключение функции HR SOUND.	
	BALANCE	Регулировка баланса звучания левого и правого каналов.	
RETURN	Возврат на экран категорий.		
EXIT (выход)	Выход из меню Setup.		

\* Эти функции доступны только через меню [SETUP].

## Настройка режима записи для каждого источника звука (REC MODE)

Для каждого источника звука, записываемого на карту памяти SD/USB-устройство, Вы можете выбрать используемый режим записи.

### 1 Выберите «REC MODE».

Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

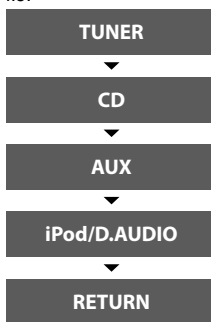


### 2 Выберите источник звука, для которого Вы хотите установить режим записи.

Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.



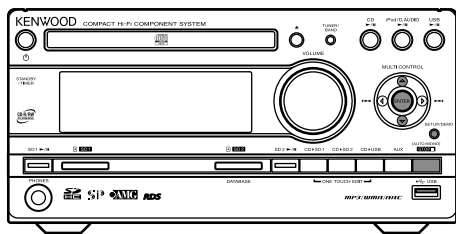
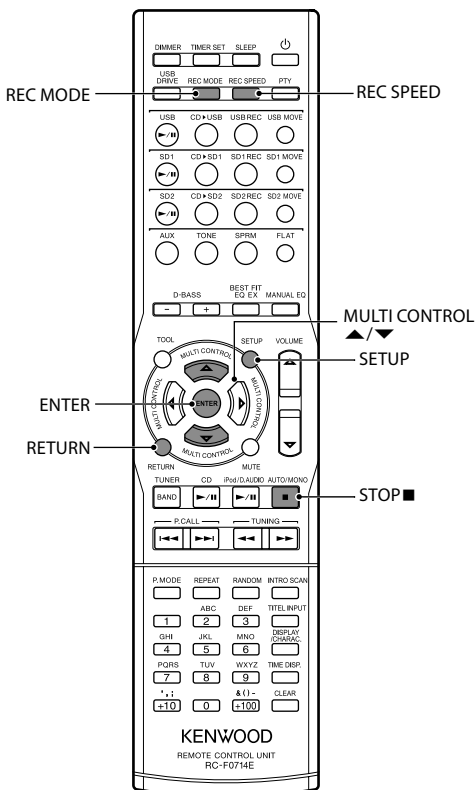
Выбор осуществляется в следующем порядке:



Дисплей переключится в режим «REC SETUP».

### 3 Подтвердите выбор источника звука.

Нажмите кнопку [ENTER].



## 4 Выберите режим записи.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке.

### TUNER

WMA(HQ)

Режим высокого качества

WMA(SQ)

Режим стандартного качества

WMA(SLQ)

Режим длительного воспроизведения

### CD/AUX/iPod/D.AUDIO

PCM

Режим высокого качества

WMA(HQ)

Режим высокого качества

WMA(SQ)

Режим стандартного качества

WMA(SLQ)

Режим длительного воспроизведения

## 5 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - Подробная информация о режиме записи приведена в разделе «Выбор режима записи в соответствии с качеством и назначением» на стр.51.

### Использование кнопки [REC MODE] на пульте ДУ:

Когда выбран источник сигнала CD, iPod/D.AUDIO, TUNER или AUX:



Нажимайте кнопку [REC MODE].

Каждое нажатие приводит к выбору режима записи в приведенном выше порядке.

## Выбор скорости записи (O.T.E. SPEED)

Вы можете установить скорость записи, используя во время записи «одним касанием».

### 1 Выберите «O.T.E. SPEED».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Выберите скорость записи.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке:

HIGH

Запись с 4-кратной скоростью

NORMAL

Запись с 1-кратной скоростью

### 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - При выполнении записи с компакт-дисков, поддерживающих функцию контроля цифрового копирования, параметр REC INPUT автоматически переключается в положение «ANALOG» (стр.88). В это время должна быть установлена скорость записи «одним касанием» «NORMAL».

### Использование кнопки [REC SPEED] на пульте ДУ:

Когда выбран источник сигнала CD, iPod/D.AUDIO, TUNER или AUX:



Нажимайте кнопку [REC SPEED].

Каждое нажатие приводит к выбору скорости записи в приведенном выше порядке.

### Выбор режима работы входа (REC INPUT)

При цифровой или аналоговой записи компакт-диска на карту памяти SD/USB-устройство этот параметр используется для выбора режима работы входа.

#### 1 Выберите «REC INPUT».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

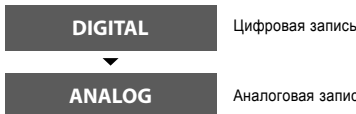


#### 2 Выберите вход.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке:



#### 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - При выполнении записи с компакт-дисков, поддерживающих функцию контроля цифрового копирования, параметр REC INPUT автоматически переключается в режим «ANALOG» (стр.88).

### Установка уровня записи (REC LEVEL)

Если звук, записываемый на устройство, подключенное к гнезду [← USB/[REC IN], или на карту памяти SD, искажен или его уровень слишком мал, отрегулируйте уровень записи.

#### 1 Выберите «REC LEVEL».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

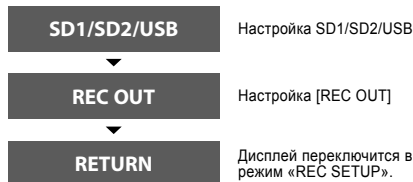


#### 2 Выберите источник звука, для которого Вы хотите изменить уровень записи.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке:



#### 3 Подтвердите выбор источника звука.



Нажмите кнопку [ENTER].

#### 4 Отрегулируйте уровень записи.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.



## SD1/SD2/USB

Уровень записи может быть отрегулирован в диапазоне от «-2» до «+2».



Пример) Когда установлен уровень записи «+2»

## REC OUT

Выберите режим HIGH (высокий уровень) или LOW (низкий уровень).



Пример) Когда установлен уровень записи HIGH

## 5 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

## Установка способа деления файла (AUTO DIVIDE)

При записи радиотрансляций на карту памяти SD/USB-устройство этот параметр используется для выбора способа деления файла (автоматически или вручную).

## 1 Выберите «AUTO DIVIDE».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL], а затем нажмите кнопку [ENTER].



## 2 Выберите способ деления.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке:

OFF

Деление файла вручную

ON

Автоматическое деление файла

## 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

## 4 Разделите файл.

Если выбран режим деления вручную (OFF)

Когда будет достигнута точка, в которой Вы хотите разделить файл,



Нажмите кнопку [ENTER].

Каждое нажатие приводит к созданию нового файла.

Если выбран режим автоматического деления (ON)

Установите интервал деления файла в минутах. Подробности приведены на стр.90.

- ✓ - При записи радиотрансляций файл делится через интервалы, установленные при помощи параметра «DIVIDE TIME» (стр.90).
- Когда выполняется запись с внешнего источника, подключенного к гнездам iPod/D.AUDIO или AUX, файл будет делиться каждый раз, когда пауза (отсутствие звука) будет превышать 3 секунды.

### Автоматическое деление файлов (DIVIDE TIME)

Во время записи радиотрансляций на карту памяти SD/USB-устройство файл может быть автоматически поделен через интервалы, установленные следующим образом:

#### 1 Выберите «DIVIDE TIME».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



#### 2 Выберите интервал деления файла.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке:



Файл делится автоматически после паузы (отсутствия звука в течение 3 секунд)



Файл делится каждые 30 минут



Файл делится каждые 15 минут

#### 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - Даже, если установлен режим деления по паузе (отсутствию звука в течение 3 секунд), иногда деление файла может не выполняться из-за шумов сигнала.

### Запись информации CD-TEXT (TEXT COPY)

При перезаписи компакт-диска на карту памяти SD/USB-устройство информация CD-TEXT может быть скопирована в назначенную папку или файл в соответствии со следующими настройками.

#### 1 Выберите «TEXT COPY».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



#### 2 Включите или выключите запись информации CD-TEXT.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке.



CD-TEXT не записывается.



CD-TEXT записывается.

#### 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - Если название диска получено из базы данных AMG, информация из базы данных AMG будет иметь приоритет над информацией CD-TEXT.

## Последовательная запись на SD1 и SD2 (RELAY REC)

При перезаписи с iPod/D.AUDIO/TUNER/AUX на карту памяти SD Вы можете включить/выключить режим последовательной записи на SD1 и SD2.

### 1 Выберите «RELAY REC».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Включите или выключите режим последовательной записи.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке.

OFF

Последовательная запись выключена.

ON

Последовательная запись включена. Светится индикатор «RELAY REC».

### 3 Подтвердите выбор.

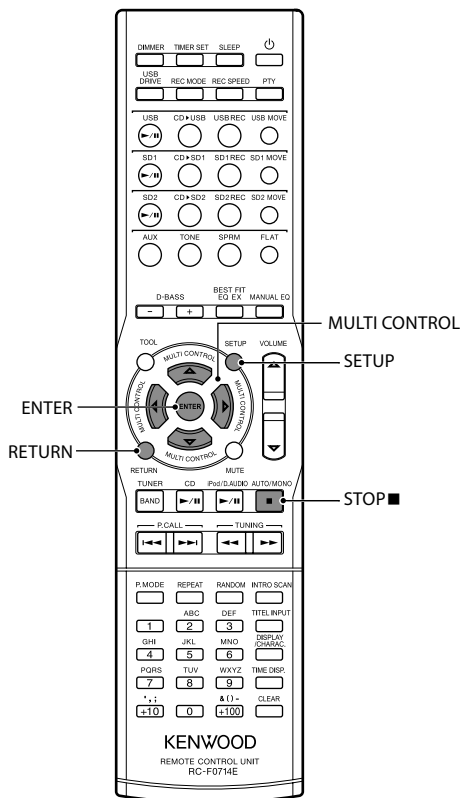


Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - Если карта памяти SD, содержащая копию базы данных AMG, вставлена в слот SD2, установите другую карту памяти SD.
- При переключении с карты памяти SD1 на карту памяти SD2 звук прерывается.

# Настройка параметров звука через меню Setup

Настройки, выполняемые при помощи кнопки [REC MODE] на пульте дистанционного управления, также могут быть выполнены с использованием кнопки [SETUP] на основном блоке системы или на пульте дистанционного управления. Кроме того, некоторые настройки доступны только при помощи кнопки [SETUP]. Если настройка выполняется через меню Setup, применение результатов настройки выполняется простым изменением значения настраиваемого параметра.



## 1 Войдите в меню Setup.

Нажмите кнопку [SETUP].

Будут отображены категории настроек.

## 2 Выберите «REC SETUP» (настройка параметров записи).

Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



## 3 Выберите параметр для настройки.

Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Когда выбран параметр «ERASE»

## 4 Выполните точную настройку выбранного параметра.

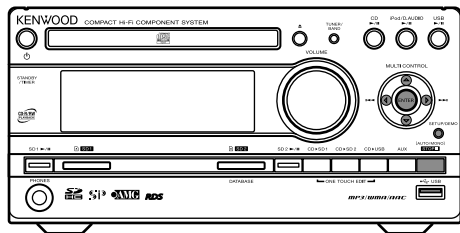
Продолжите настройку, выполнив процедуру, описанную на странице, указанной в следующей таблице.

■ Если Вы допустили ошибку

Нажмите кнопку [RETURN]. Дисплей вернется в предыдущее состояние.

■ Чтобы выйти из меню Setup:

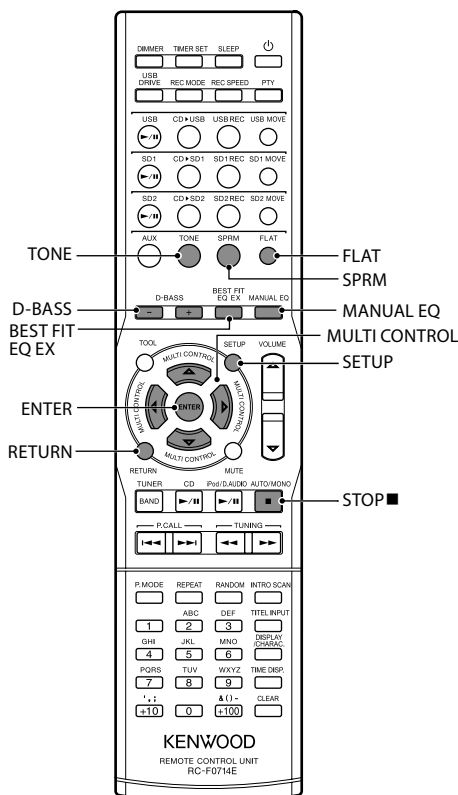
Нажмите кнопку [SETUP] или [STOP].



**[SETUP]**

Источник звука	Параметр (функция)	Описание	См.страницу
SYSTEM SETUP (системные настройки)	SLEEP	Настройка таймера отключения (сна)	
	DIMMER SET	Настройка яркости дисплея	
	SD FORMAT	Форматирование карты памяти SD.	
	A.P.S.	Включение/выключение экономичного режима.	72 -
	TIME ADJUST	Установка часов (день недели/часы/минуты).	
	TIMER SETTING	Настройка таймера (резервирование записи радиостанции или воспроизведения музыки в установленное время выбранного дня недели).	
	RETURN	Возврат на экран категорий.	
REC SETUP (настройка параметров записи)	REC MODE	Установка режима записи для каждого источника звука.	
	O.T.E. SPEED	Установка скорости записи «по одному касанию».	
	REC INPUT	Выбор типа сигнала (цифровой или аналоговый), используемого при записи компакт-диска на SD/USB.	
	REC LEVEL	Установка уровня записи на SD/USB/D.AUDIO.	
	AUTO DIVIDE	Выбор режима деления файлов (автоматически/вручную) во время записи на SD/USB.	84 -
	DIVIDE TIME	Установка интервала деления файлов во время записи радиостанций и т.д. на SD/USB.	
	TEXT COPY	Включение копирования информации CD-TEXT вместе с музыкой, записываемой на SD/USB.	
	RELAY REC	Включение/выключение режима последовательной записи на SD1 и SD2.	
	RETURN	Возврат на экран категорий.	
SOUND SETUP (настройка звука)	D-BASS	Настройка уровня звучания низких частот.	94
	STONE	Настройка уровней звучания низких (BASS) и высоких (TREBLE) частот.	95
	MANUAL EQ	Настройка каждого из 7 частотных диапазонов звука и сохранение 3 сочетаний настроек.	95
	SPRM	Включение/выключение функции SPRM.	98
	BestFit EQ EX	Настройка функции BestFit EQ EX.	98
	HR SOUND*	Включение/выключение функции HR SOUND.	99
	BALANCE*	Регулировка баланса звучания левого и правого каналов.	99
		RETURN	Возврат на экран категорий.
EXIT (выход)		Выход из меню Setup.	

\* Эти функции доступны только через меню [SETUP].



## Улучшение звучания низких частот (D-BASS)

Уровень воспроизведения низких частот может отрегулирован в диапазоне от 0 (усиление отключено) до 10.

### 1 Выберите «D-BASS».

Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

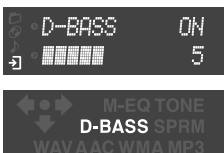


### 2 Отрегулируйте уровень звучания.

Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.



Уровень звучания может быть отрегулирован с шагом 1.



Когда выполняется эта настройка, светится индикатор «D-BASS».

### 3 Подтвердите выбор.

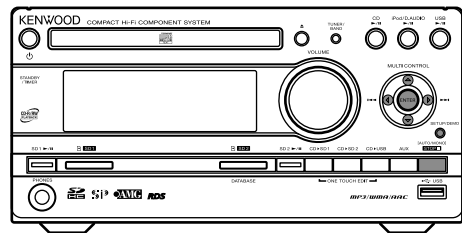
Нажмите кнопку [ENTER].



✓ - Нажатие на кнопку [FLAT] заканчивает настройку параметра D-BASS после сохранения последнего состояния. Повторное нажатие на кнопку [FLAT] восстанавливает исходное значение.

#### Использование кнопок [D.BASS +/-] на пульте ДУ:

Нажимайте кнопки [D-BASS +/-].



## Улучшение звучания низких и высоких частот (TONE)

Вы можете независимо усилить или ослабить звучание низких (BASS) или высоких (TREBLE) частот, изменяя степень усиления/ослабления сигнала с шагом 2 дБ в диапазоне от -8 дБ до +8 дБ.

### 1 Выберите «TONE».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Выберите диапазон частот, которые Вы хотите настроить, и установите нужный уровень звучания.

#### Чтобы выбрать диапазон частот



Нажатием на кнопки [MULTI CONTROL </>] выберите низкие (BASS) или высокие (TREBLE) частоты.

#### Чтобы отрегулировать уровень звучания



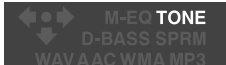
Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.



Если уровень звучания низких частот (BASS) уменьшен на -2 дБ.



Если уровень звучания высоких частот (TREBLE) увеличен на +6 дБ.



Когда выполняется эта настройка, светится индикатор «TONE».

### 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - Нажатие на кнопку [FLAT] заканчивает настройку параметра TONE после сохранения последнего состояния. Повторное нажатие на кнопку [FLAT] восстанавливает исходное значение.

#### Использование кнопки [TONE] на пульте ДУ:



Нажимайте кнопку [TONE].

Каждое нажатие приводит к включению или выключению функции. Повторите настройку, выполнив шаги 2 и 3.

# Настройка параметров звука через меню Setup

## Настройка звука по собственному желанию (MANUAL EQ)

Уровень воспроизведения каждого из 7 диапазонов частот (представляемых центральными частотами) может быть усилен или ослаблен независимо друг от друга. Три сочетания этих настроек могут быть сохранены в памяти в виде настроек пользователя и позднее могут использоваться в соответствии с музыкальным жанром.

### 1 Выберите «MANUAL EQ».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Выберите ячейку памяти настроек пользователя.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Ячейка памяти USER 1



Ячейка памяти USER 2



Ячейка памяти USER 3



Дисплей переключится в режим «SOUND SETUP».

### 3 Выберите диапазон частот (центральную частоту), который Вы хотите настроить, и настройте уровень звучания.

Чтобы выбрать диапазон частот



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL </>].



Шкала уровня выбранного частотного диапазона начнет мигать. Пример) Выбрана частота 400 Гц

Диапазон частот (центральная частота)

Выбор осуществляется в следующем порядке:



Информация о выполняемых настройках в выбранных диапазонах частот приведена в разделе «Влияние звуковых настроек на звук» на стр.97.

Чтобы настроить уровень

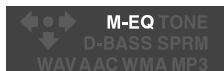


Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Уровень звучания может быть отрегулирован в диапазоне от -6 дБ до +6 дБ с шагом 1 дБ.



Для частоты 400 Гц установлен уровень -6 дБ



Когда выполняется эта настройка, светится индикатор «M-EQ».

### 4 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

- ✓ - Нажатие на кнопку [FLAT] заканчивает настройку параметра MANUAL EQ после сохранения последнего состояния. Повторное нажатие на кнопку [FLAT] восстанавливает исходное значение.

Использование кнопки [MANUAL EQ] на пульте ДУ:



Нажимайте кнопку MANUAL EQ.

Каждое нажатие приводит к включению или выключению функции. Повторите настройку, выполнив шаги 3-4.



## Включение пользовательских настроек звука (MANUAL EQ)

### 1 Выберите номер ячейки памяти с нужными настройками пользователя.



Нажимайте кнопку [MANUAL EQ].

Выбор осуществляется в следующем порядке:



## Влияние звуковых настроек на звук

	Диапазон частот (центральная частота)	Влияние звуковых настроек
Bass (низкие частоты)	Сверхнизкие частоты (63 Гц)	Увеличение этого значения усиливает звучание низкочастотных инструментов, например, бас-гитары и ударных. Если слышны искажения низких частот, уменьшите этот уровень до приемлемого значения.
	Низкие частоты (160 Гц)	В японских домах, которые несколько теснее европейских, в этом частотном диапазоне часто находится резонансная частота комнаты прослушивания, поэтому низкие частоты усиливаются избыточно. В этом случае рекомендуется уменьшать уровень этих частот, чтобы уменьшить резонанс.
	Средние низкие частоты (400 Гц)	Это частотный диапазон обычной музыки, определяющий насыщенность звука. Если музыка звучит слишком бедно, рекомендуется немного увеличить уровень этих частот для насыщения звука.
	Средние частоты (1 кГц)	Этот диапазон частот влияет на музыку, содержащую вокальную партию, усиливая или ослабляя эффект присутствия голоса в зависимости от уровня частоты. Также этот диапазон связан с глубиной звучания.
	Средние высокие частоты (2,5 кГц)	При увеличении уровня звучания этого диапазона звук становится более искусственным, металлическим или жестким. Этот диапазон отвечает за свежесть или яркость звучания, но избыточное значение уровня сигналов этого диапазона иногда приводит к появлению шумов.
Treble (высокие частоты)	Высокие частоты (6,3 кГц)	Этот диапазон частот влияет на жесткость или мягкость музыки. Увеличение этого уровня насыщает звучание струнных инструментов, но уменьшение уровня этого диапазона приводит к ослаблению звучания.
	Ультравысокие частоты (16 кГц)	Этот частотный диапазон влияет на распространение и качество звука. Увеличение уровня приводит к усилению звучания таких инструментов, как треугольник и т.д.

## Настройка параметров звука через меню Setup

### Воспроизведение звука с характеристиками, близкими к оригинальным (SPRM: Supreme)

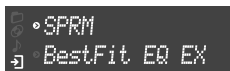
Если из-за сжатия звука во время записи при воспроизведении аудиофайлов пропадают высокие частоты, эта функция оптимизирует воспроизводимый звук, используя оригинальную технологию, разработанную Kenwood.

- Функция SPRM используется при воспроизведении SD1, SD2 и USB.

#### 1 Выберите «SPRM».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].

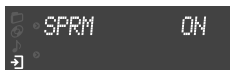


Когда эта функция включена (ON), светится индикатор «SPRM».

#### 2 Включите (ON) или выключите (OFF) эту функцию.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



✓ - С пульта дистанционного управления эта функция может быть выбрана для источников звука CD, SD и USB.

#### Использование кнопки [SPRM] на пульте ДУ



Нажимайте кнопку [SPRM].

Каждое нажатие на кнопку приводит к включению или выключению этой функции.

### Воспроизведение звука с наилучшими характеристиками, соответствующими жанру музыки (BestFit EQ EX)

Эта функция позволяет воспроизводить звук с оптимальными характеристиками, соответствующими музыкальному жанру.

#### 1 Выберите «BestFit EQ EX».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Когда функция включена (ON), светится индикатор (ON).

#### 2 Выберите один из предустановленных режимов.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз.

Выбор осуществляется в следующем порядке:

OFF	Режим BestFit EQ EX отключен.
Vocal High	Режим Vocal High
Vocal Low	Режим Vocal Low
Radio mode	Режим Radio

#### 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

✓ - Нажатие на кнопку [FLAT] заканчивает настройку параметра BestFit EQ EX после сохранения последнего состояния. Повторное нажатие на кнопку [FLAT] восстанавливает исходное значение.

#### Использование кнопки [BEST FIT EQ EX] на пульте ДУ



Нажимайте кнопку [BEST FIT EQ EX].

Каждое нажатие на кнопку приводит к выбору следующего режима.

## Воспроизведение с высоким качеством звука (HR SOUND)

Это оригинальная технология улучшения качества звучания, разработанная корпорацией Kenwood, позволяет воспроизводить звук с компакт-дисков с минимальными искажениями.

### 1 Выберите «HR SOUND».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



Когда этот режим включен «ON», светится индикатор «SPRM».

### 2 Включите (ON) или выключите (OFF) этот режим.



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



## Настройка баланса звучания левого и правого каналов (BALANCE)

Вы можете настроить баланс громкостей звучания левой и правой акустической системы.

### 1 Выберите «BALANCE».



Выберите при помощи кнопок [MULTI CONTROL] со стрелками вверх/вниз, а затем нажмите кнопку [ENTER].



### 2 Отрегулируйте баланс звучания.



Нажимайте кнопки [MULTI CONTROL </>].



### 3 Подтвердите выбор.



Нажмите кнопку [ENTER].

## Восстановление исходных частотных характеристик (FLAT)

При помощи этой функции Вы можете отключить настройки D-BASS, TONE, MANUAL EQ, SPRM и BestFit EQ EX, чтобы воспроизводить исходный звук без изменений.

### 1 Нажмите кнопку [FLAT].



Нажимайте кнопку [FLAT].

Каждое нажатие приводит к включению/выключению этой функции.






После включения (ON) функции светящиеся индикаторы «TONE» и «D-BASS» гаснут.

- ✓ - Если после нажатия на кнопку FLAT Вы не измените настройки параметров D-BASS, TONE, MANUAL EQ, SPRM и BestFit EQ EX, повторное нажатие на кнопку FLAT приведет к восстановлению их предыдущих значений.

# Дополнительная информация

## Носители, используемые в этой системе

Носитель		Знак	Замечание
USB	USB-флэш-накопитель		<p>- К гнезду [•← USB] подключайте только USB-флэш-накопители или цифровые аудиопроигрыватели, совместимые с классом USB mass storage. Корпорация Kelpwood не несет ответственности за неисправности, повреждения или потерю данных, которые могут произойти вследствие подключения устройств другого типа.</p>
	Цифровой аудиопроигрыватель класса USB mass storage		
SD	Карта памяти SD/SDHC		<p>- Могут использовать карты памяти SD/SDHC объемом от 128 МБ до 32 Гб. Рекомендуется использовать карты памяти со скоростью передачи данных Class 4 или выше. - Для использования карт памяти miniSD/microSD требуется специальный адаптер. - Карты памяти MMC не могут быть использованы.</p>
	Карта памяти miniSD™		
	Карта памяти microSD/SDHC		
CD	Компакт-диски		<p>- Диски, не соответствующие стандарту CD, например, с функцией контроля процесса копирования, иногда могут не воспроизводиться. - После записи диска требуется его финализация. - В зависимости от оборудования, использовавшегося для записи, условий записи и типа диска CD-ROM, CD-R и CD-RW иногда могут не воспроизводиться на этой системе.</p>
	CD-R/CD-RW, записанные в формате CD-DA		
	CD-ROM/CDR/CD-RW, записанные в формате MP3/WMA/AAC/WAV		

## Информация о защите авторского права

- Материалы, записанные с радиотрансляций, компакт-дисков, дисков или прочих записанных материалов (кассет и т.д.) защищены авторским правом, как слова, так и мелодии.
- Закон об авторском праве предусматривает, что продажа, дистрибуция, передача или сдача в прокат материалов, переписанных с указанных выше источников, или использование этих материалов в коммерческих целях (включая фонограмму музыку в магазинах и т.д.) могут быть выполнены только с разрешения правообладателя.

## Предупреждения по записи дисков

- Диски, записанные в режиме пакетной записи или в формате UDF (Universal Disc Format), не могут быть воспроизведены.
- После записи закрывайте сессию или финализируйте диск. Диски с незакрытой сессией или нефинализированные диски не могут быть воспроизведены правильно.
- В зависимости от программы, используемой для записи, имена записанных папок и файлов могут отображаться неправильно.
- Если воспроизводится мультисессионный диск или диск с большим количеством папок, время загрузки диска будет больше, чем при воспроизведении обычного компакт-диска.
- Если на один диск одновременно записаны аудиофайлы и музыка в формате CD-DA, такой диск может быть воспроизведен неправильно.
- Перед записью аудиофайлов на диск убедитесь в том, что компьютер, используемый для записи, может правильно воспроизводить эти файлы. После записи также убедитесь в правильности воспроизведения записанных файлов.
- Убедитесь в том, что файлы имеют правильное расширение (mp3, wma, m4a). Файлы без расширения не могут быть воспроизведены. Также не присваивайте расширение (mp3, wma, m4a) файлам других форматов. Информация о расширениях имен файлов приведена на стр.102.

## Предупреждение по транспортировке или перемещению

Перед транспортировкой или перемещением системы выполните следующее:

- (1) Отключите все внешние устройства, включая USB-устройства, карты памяти SD и компакт-диски.
- (2) Нажмите кнопку [SD1>||], [SD2>||] и [CD>||] и убедитесь в том, что отображается сообщение «NO CARD» или «NO DISC».
- (3) Немного подождите, а затем выключите систему.
- (4) Если подключено какое-либо внешнее оборудование, перед отключением соединительного кабеля убедитесь в том, что это оборудование выключено.

## Хранение параметров в резервной памяти

Настройки системы хранятся в резервной памяти в течение одного дня даже, если сетевой шнур будет отключен от электрической сети.

В резервной памяти хранятся следующие настройки:

Настройки звука и параметры системы

- Выбранный вход
- Установленный уровень громкости
- Настройка баланса
- Уровень входного сигнала
- Настройки функций D-BASS, MANUAL EQ и SPRM
- Настройки таймера
- Настройка параметра DIMMER
- Настройка функции A.P.S.

Настройки тюнера

- Станции фиксированной настройки
- Режим настройки (автоматическая/ручная)
- Диапазон настройки
- Частота настройки

Настройки записи

- Режим записи
- Скорость записи
- Настройка режима TEXT COPY
- Настройка уровня записи
- Настройка параметра DIVIDE TIME
- Настройка параметра AUTO DIVIDE

### Воспроизводимые аудиофайлы

#### Файл MP3

**Формат файла:** MPEG1 Audio Layer 3/MPEG2 Audio Layer 3/MPEG2 Audio Layer 3 с пониженной частотой дискретизации (MPEG2.5)

**Расширение имени файла:** .mp3

**Частота дискретизации:**

MPEG1 Audio Layer3: 32/44,1/48 кГц

MPEG2 Audio Layer3: 16/22,05/24 кГц

MPEG2.5: 8/11,025/12 кГц

**Битрейт:**

MPEG1 Audio Layer3: 32 - 320 kbps

MPEG2 Audio Layer3: 8 - 160 kbps

MPEG2.5: 8 - 160 kbps

#### Файл WMA

**Формат файла:**

Совместимый с Windows Media™ Audio

**Расширение имени файла:** .wma

**Частота дискретизации:** 32/44,1/48 кГц

**Битрейт:** 48 kbps - 192 kbps

- Файлы, созданные с использованием следующих функций проигрывателя Windows Media™ Player 9 или выше, не могут быть воспроизведены:

- WMA Professional

- WMA Lossless

- WMA Voice

#### Файл WAV

**Формат файла:** Линейный PCM

**Расширение имени файла:** .wav

**Частота дискретизации:** 44,1/48 кГц

**Битрейт:** 1411 kbps

#### Файл AAC

**Формат файла:** MPEG-4 AAC (созданный при помощи iTunes™ 4.1-7.7)

**Расширение имени файла:** .m4a

**Частоты дискретизации:** 16/22,05/24/32/44,1/48 кГц

**Битрейт:** 32 kbps - 320 kbps

- Файлы, созданные с использованием кодировщика Apple™ Lossless, не могут быть воспроизведены.

Эта система позволяет воспроизводить диски CD-ROM, CD-R, CD-RW, карты памяти SD и USB-устройств, содержащие записи со следующими аудиофайлами.

#### Форматы дисков

ISO 9660 Level 1

ISO 9660 Level 2

Joliet

Romeo

#### Совместимые файловые системы карт SD/USB-устройств

FAT16

FAT32

#### Ограничения номеров файлов

**Максимальное количество папок/файлов: всего 1000**

**Максимальное количество папок: 200**

**Максимальное количество файлов в папке: 255**

#### Максимальное количество отображаемых символов

**Название (имя папки):** 64 символа

**Имя файла:** 64 символа (включая расширение)

**Теги (название/альбом/исполнитель)**

ID3 v1.0/1.1: 30 символов

ID3 v2.2/2.3/2.4: 128 символов

- Неотображаемые символы заменяются символом «\*».

#### Прочие предупреждения

- Даже, если аудиофайлы соответствуют указанным выше стандартам, в зависимости от характеристик и условий записи диска аудиофайлы могут не воспроизводиться.

- В зависимости от характеристик и настроек программы, использовавшейся для кодирования, воспроизведение иногда может быть невозможно.

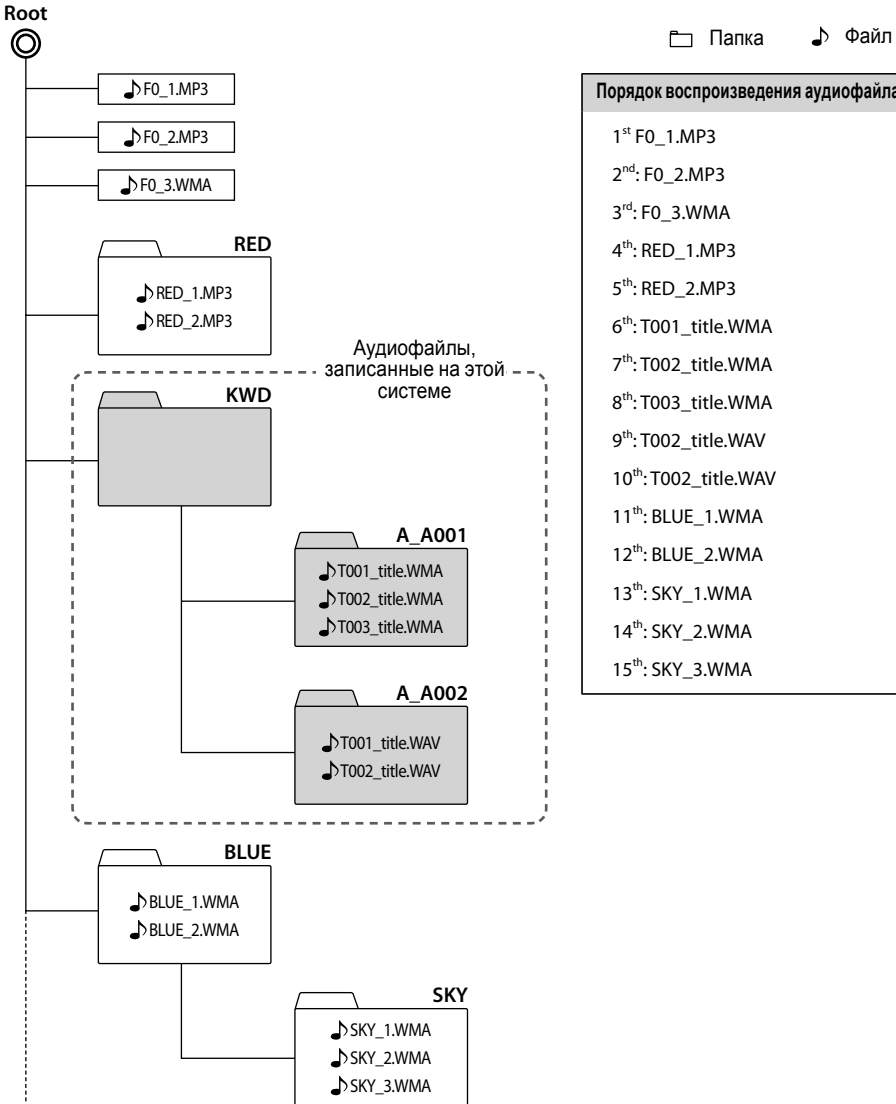
- Файлы с функцией DRM (цифровое управление правами) не могут быть воспроизведены.

- Аудиофайлы с изменяемым битрейтом VBR могут содержать данные, выходящие за пределы допустимого битрейта в этой системе. Такие файлы не могут быть воспроизведены.

## Порядок воспроизведения папок и аудиофайлов

Сначала воспроизводятся аудиофайлы в корневой (root) папке. Диаграмма внизу показывает, как система выбирает сохраненные аудиофайлы.

### Пример структуры папок



### Как обращаться с компакт-дисками

#### Предупреждения по использованию дисков

Удерживайте компакт-диск за края, не прикасаясь к записанной поверхности.

#### Диски, которые могут быть воспроизведены на этой системе

- Эта система позволяет воспроизводить диски CD (12 см и 8 см), CD-ROM, CD-R, CD-RW и CD-EXTRA.
- Адаптер для 8-сантиметровых компакт-дисков не может быть использован.

#### Замечания по использованию CD-ROM/CD-R/CD-RW

Если на используемом диске CD-ROM, CD-R или CD-RW есть наклейка, из-за этой наклейки диск может застрять в дисковом. Чтобы предотвратить возникновение неисправностей системы, не используйте такие диски.

#### Предупреждения по компакт-дискам (CD)

Всегда используйте диски с меткой



Диск без такой маркировки может быть воспроизведен неправильно.

Во время воспроизведения диск вращается с большой скоростью.

Никогда не используйте треснутые, деформированные или согнутые диски. В противном случае проигрыватель компакт-дисков может быть поврежден.

Также не используйте диски некруглой формы, т.к. это может привести к возникновению неисправностей.

### Как обращаться с USB-устройствами

#### Предупреждения по использованию

- Прочтите инструкцию, поставляемую в комплекте с USB-устройством.
- USB-устройство не поставляется в комплекте с этой системой.
- Разъем [USB] на лицевой панели системы соответствует стандарту USB2.0 (полноскоростному).
- Недопустимо подключение USB-устройство через концентратор.
- В зависимости от условий использования данные с USB-устройства могут быть потеряны. Корпорация Kenwood не несет ответственности за повреждения, вызванные потерей сохраненных данных.

#### Используемые USB-устройства

К типу и способу используются USB-устройства применяются следующие ограничения.

- USB-устройство должно быть совместимо с устройствами класса USB mass storage. Для получения информации о соответствии обратитесь к дилеру.
  - Максимальный ток должен быть не более 500 мА.
- Если используется USB-устройство, не соответствующее приведенным выше требованиям, музыкальные файлы не могут быть воспроизведены правильно. Также обратите внимание на то, что USB-устройство, соответствующее этим требованиям, иногда может не воспроизводить некоторые музыкальные файлы. Это зависит от типа или условий записи музыкальных файлов.

### Как обращаться с проигрывателем iPod

#### Предупреждения по использованию

- Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, поставляемую в комплекте с iPod.
- Проигрыватель iPod не входит в комплект поставки этой системы.
- В зависимости от ситуации с iPod сохраненные данные могут быть потеряны. Корпорация Kenwood не несет ответственности за повреждения, вызванные потерей сохраненных данных.

#### Используемый iPod

- Для управления проигрывателем iPod с основного блока системы или пульта дистанционного управления, требуется док-станция PAD-iP7. Список совместимых моделей iPod приведен в инструкции по эксплуатации PAD-iP7.



## Как обращаться с цифровым аудиопроигрывателем (D.AUDIO)

### Предупреждения по использованию

- Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, поставляемую в комплекте с цифровым аудиопроигрывателем Kenwood.
- Цифровой аудиопроигрыватель Kenwood не входит в комплект поставки этой системы.
- В зависимости от ситуаций, возникающих в процессе эксплуатации, сохраненные данные могут быть потеряны. Корпорация Kenwood не несет ответственности за повреждения, вызванные потерей сохраненных данных.

### Используемый цифровой аудиопроигрыватель

- Для управления цифровым аудиопроигрывателем Kenwood с основного блока системы или пульта дистанционного управления, требуется соединительный кабель Kenwood PNC-150.

### Модели совместимых цифровых аудиопроигрывателей Kenwood

Аудиоплеер с жестким диском	Флэш-аудиоплеер/рекордер
HD20GA7	MGR-A7/M2GD55/ M1GD55/M1GC7/M2GC7 (по состоянию на август 2008)

## Как обращаться с картой памяти SD

### Предупреждения по использованию

- Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, поставляемую в комплекте с картой памяти SD.
- Карта памяти SD не входит в комплект поставки этой системы.
- В зависимости от ситуаций, возникающих в процессе эксплуатации, сохраненные данные могут быть потеряны. Корпорация Kenwood не несет ответственности за повреждения, вызванные потерей сохраненных данных.

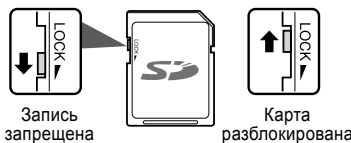
### Замечание по утилизации карты памяти SD

Функции форматирования и удаления на этой системе и компьютере просто изменяют структуру файлов и не стирают данные полностью. Перед утилизацией карты памяти SD рекомендуется физически повредить карту памяти или стереть данные полностью, воспользовавшись специальной программой на компьютере.

Управление данными на карте памяти SD должно выполняться под ответственность пользователя.

### Карта памяти SD (переключатель защиты от записи)

Карта памяти SD оснащена переключателем защиты от записи. Если Вы хотите защитить записанные данные, установите переключатель в положение «LOCK» (ЗАБЛОКИРОВАНО). Перед записью, редактированием, перемещением или удалением данных разблокируйте карту памяти.



# Список сообщений

Отображаемое сообщение	Описание
AUTO PRESET	Выполняется автоматическое сохранений станций фиксированной настройки.
CAN'T EDIT	Содержимое SD/USB-устройства не может быть отредактировано.
Can't fix title	Во время ввода текстовых данных произошла ошибка.
Can't load Title	Было получено несколько названий, но прием названия диска произошел со сбоем.
CAN'T PLAY	Попытка воспроизведения защищенного от копирования файла.
CAN'T READ	Файлы с карты памяти SD/USB-устройства не могут быть считаны.
Can't Rec. (***: название носителя)	Запись не может быть начата, т.к. невозможно считывание носителя.
Check*** No Capacity (***: название носителя)	Была выполнена попытка записи, но на носителе недостаточно свободного места.
CHECK CLOCK	Была произведена попытка настройки таймера, однако, не было установлено текущее время дня на часах.
CHECK DISC	- Не может быть считано содержание TOC*1. - Неправильно установлен диск.
DATA BASE exists in SD	Попытка отформатировать карту памяти SD, содержащую копию базы данных AMG.
Don't remove *** (***: название носителя)	Выполняется запись/перемещение/форматирование.
EDIT FAILURE	Во время редактирования карты памяти SD/USB-устройства произошла ошибка.
Edit now Locked keys.	Во время редактирования была нажата кнопка.
END OF TIMER	Система выключилась по таймеру.
Failed DB search	Ошибка поиска по базе данных на компакт-диске.
Failed MOVE check *** (***: название носителя)	Во время перемещения произошла ошибка или карта памяти SD/USB-устройство защищено от записи.
FORMAT Locked keys	Во время форматирования была нажата кнопка.
Insert DB SD into SD2 slot	В слот SD1 установлена карта памяти SD с копией базы данных AMG.
no available	Во время поиска по базе данных произошла ошибка.
No candidate	Во время поиска по базе данных не было найдено соответствующее название.
NO CARD	Не установлена карта памяти SD.
NO DISC	Не установлен компакт-диск.
NOT CONNECTED	- Не подключено USB-устройство. - Была выполнена попытка выполнить запись или перемещение, когда не подключено USB-устройство.

Отображаемое сообщение	Описание
Not fixed CD title	Была выполнена попытка включения записи «одним касанием», но текстовая информация не была получена из базы данных AMG.
NOT FOUND	Отсутствует файл, который может быть считан системой.
Now Moving Locked keys.	Во время перемещения файлов была нажата кнопка.
PGM FULL	Была предпринята попытка запрограммировать 33 трека в программу воспроизведения (программа может содержать не более 32 шагов).
Please Change Normal Speed	- Была предпринята попытка записи на USB-устройство с 4-кратной скоростью. - Запись с 4-кратной скоростью на карту памяти SD/USB-устройство невозможна.
RANDOM MODE	Была предпринята попытка включения записи «одним касанием» во время воспроизведения компакт-диска в случайном порядке. (Воспроизведение в случайном порядке должно быть отменено).
PROTECTED	Карта памяти SD защищена от записи.
SCMS	Была предпринята попытка записи цифрового сигнала с защищенного носителя. (Цифровая запись невозможна. Переключитесь в режим аналоговой записи.).
Searching Time-Out	Поиск по базе данных был принудительно прерван.
SETUP TIMER	Система была выключена по таймеру.
Stopped DB Searching	Поиск по базе данных был принудительно прерван.
*** Folder No.Limit (***: название носителя)	Нумерация папок в папке KWD достигла «A_Z999».

\*1: Кроме аудиосигналов компакт-диск содержит информацию, называемую TOC (содержание). Как содержание в книге, TOC включает в себя неперепиываемую информацию о диске - количество треков, время воспроизведения и прочую символьную информацию.

# Возможные неисправности

При возникновении проблем с эксплуатацией системы не всегда речь идет о нарушении функционирования прибора. Прежде, чем обратиться в сервисный центр, проверьте систему в соответствии с приведенными далее симптомами и таблицей обнаружения неисправностей.

## Усилитель/акустические системы

Признак неисправности	Способ устранения	См.страницу
Нет звука.	- Правильно подключите кабели.	12
	- Увеличьте громкость звука.	22
	- Отмените отключение звука (MUTE).	22
	- Если подключены наушники, отключите их.	15
Индикатор дежурного режима/ таймера мигает красным цветом и звук не воспроизводится.	- Возможно, возникло короткое замыкание в проводах акустических систем. Отключите сетевой кабель и переподключите акустические системы.	14
	- Произошел внутренний сбой. Выключите систему, отсоедините сетевой шнур и обратитесь в сервисный центр.	-
Нет звука в наушниках.	- Убедитесь в правильности подключения штекера наушников.	15
	- Увеличьте громкость звука.	-
	- Отмените отключение звука (MUTE).	22
Нет звука в одной из акустических систем.	- Правильно подключите кабели.	12
Не отображается время на часах.	- Правильно установите на часах текущее время дня.	77
Не может быть включен таймер.	- Установите на часах текущее время дня.	77
	- Установите время срабатывания таймера и время окончания работы таймера.	78

## Тюнер

Признак неисправности	Способ устранения	См.страницу
Не могут быть настроены радиостанции.	- Подключите антенну(ы).	12
	- Выберите диапазон настройки.	44
	- Настройтесь на частоту нужной радиостанции.	44
Помехи при приеме радиостанций.	- Устанавливайте внешнюю антенну вдали от дороги.	-
	- Выключите все расположенные вблизи электроприборы.	-
	- Установите систему подальше от телевизора.	-
После автоматического сохранения станций фиксированной настройки в памяти радиостанции не могут быть выбраны с помощью кнопок P.CALL.	- вновь выполните процедуру автоматического сохранения станций фиксированной настройки в памяти.	46
	- Сохраните нужные станции фиксированной настройки в памяти вручную.	48

## Пульт дистанционного управления

Признак неисправности	Способ устранения	См.страницу
Не работает пульт дистанционного управления.	- Замените батареи питания на новые. - Используйте пульт дистанционного управления в пределах диапазона управления.	11

## Проигрыватель компакт-дисков

Признак неисправности	Способ устранения	См.страницу
Установленный компакт-диск не может быть воспроизведен.	- Правильно установите компакт-диск стороной с надписями вверх.	23
	- Проведите чистку компакт-диска.	112
	- Дождитесь испарения конденсата.	112
Звук с компакт-диска не воспроизводится.	- Нажмите кнопку [CD>/II].	28
	- Проведите чистку компакт-диска.	112
Пропуски звука во время воспроизведения компакт-диска.	- Воспроизведение невозможно, если диск поврежден. - Проверьте, совместим ли этот диск с системой.	102
Не может быть воспроизведен аудиофайл.	- Воспроизведение невозможно, если диск поврежден. - Проверьте, совместим ли этот диск с системой.	102
Воспроизведение включается с большой задержкой.	- Если на диск записано много папок и/или файлов, включение воспроизведения выполняется с задержкой.	-
Неправильно отображаются теги.	- Убедитесь в том, что теги имеют формат, который поддерживается этой системой.	25
Даже, когда Вы нажимаете кнопку извлечения компакт-диска, отображается сообщение «LOCKED» (Заблокировано) и диск не извлекается.	- Отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки, а затем, удерживая в нажатом состоянии кнопку дежурного режима, подключите сетевой шнур заново.	110

## Карта памяти SD

Признак неисправности	Способ устранения	См.страницу
Нет звука с установленной карты памяти.	- Правильно вставьте карту памяти SD. - Установите карту памяти SD, содержащую музыкальные файлы.	23
Запись останавливается в середине.	- На карте памяти SD нет свободного места. Сотрите ненужные музыкальные файлы. Если Вы не хотите стирать файлы, воспользуйтесь другой картой памяти SD.	66
Запись или редактирование невозможны.	- Снимите защиту карты памяти SD.	105
	- Воспользуйтесь другой картой памяти SD.	-
	- Выберите источник звука, который Вы хотите записать.	-
После записи не могут быть найдены некоторые папки.	- Количество папок достигло 200. Сотрите ненужные папки.	66
Папка не может быть стерта.	- Папка может содержать файлы, отличные от музыкальных файлов. Проверьте карту памяти SD на компьютере.	-
Папки и файлы на карте памяти полностью невидимы.	- Информация на карте памяти SD может быть повреждена или карта памяти может содержать файлы, которые не могут быть распознаны системой.	-

## Возможные неисправности

### USB-устройство

Признак неисправности	Способ устранения	См.страницу
Даже, когда подключено USB-устройство на флэш-памяти или USB-устройство класса USB mass storage, звук отсутствует.	- Правильно вставьте USB-устройство. - Правильно подключите USB-кабель. - Убедитесь в том, что USB-устройство включено.	23
При переключении компонента хранения отображается сообщение «NOT FOUND».	- Вставьте карту памяти SD, содержащую музыкальные файлы. - Вставьте карту памяти SD.	37
Папка не может быть стерта.	- Папка может содержать файлы, отличные от музыкальных файлов. Проверьте USB-аудиоплеер на компьютере.	-

### Устройство, подключенное к гнезду iPod/D.AUDIO

Признак неисправности	Способ устранения	См.страницу
Цифровой аудиопроигрыватель Kenwood не может управляться с основного блока системы или пульта дистанционного управления.	- Выполните подключение с помощью кабеля PNC-150 (приобретается дополнительно).	14
	- Проверьте совместимость подключаемой модели.	105

### Инициализация системы

Признак неисправности	Места проверки и способ устранения
Сбои системы (ошибочное состояние дисплея, система не работает и т.д.)	Сбой микрокомпьютера мог произойти из-за отключения и включения сетевого кабеля, когда система была включена или из-за внешней причины. В этом случае выполните сброс параметров микрокомпьютер следующим образом.
	1 Отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки. 2 Удерживая в нажатом состоянии кнопку [K] на основном блоке, отключите сетевой шнур, а затем вновь подсоедините его. (На дисплее будет отображено сообщение «INITIALIZE», информирующее о том, что выполнена инициализация системы).



## **Битрэйт**

Цифра, описывающая количество информации в секунду. Чем выше битрэйт, тем выше качество звучания.

## **CD-DA**

Музыкальный компакт-диск. Когда говорят «компакт-диск», как правило подразумевают диск стандарта CD-DA.

## **CD-TEXT**

Музыкальный компакт-диск, на который записана текстовая информация, такая как название диска, имена исполнителей, названия песен и т.д.

## **MP3**

Метод сжатия звука, разработанный Faunhofer IIS, Германия. Высокая степень сжатия достигается уменьшением количества информации, которую не воспринимает человеческий слух. Технология MP3 позволяет сжимать информацию музыкального компакт-диска до 1/11 (128 kbps), сохраняя похожее качество звучания.

## **Частота дискретизации**

Количество преобразований аналогового сигнала в цифровой сигнал в секунду. Для музыкального компакт-диска частота дискретизации составляет 44,1 кГц. Как правило, более высокая частота дискретизации обеспечивает более высокое качество звучания.

## **SDHC**

Стандарт карт памяти емкостью от 4 ГБ и более, который является стандартом более высокого уровня по сравнению с картами памяти SD.

Обратите внимание, что эта система несовместима со стандартом SDHC.

## **USB-концентратор**

Устройство, предназначенное для одновременного подключения USB-устройств.

## **Класс устройств USB mass storage**

Стандарт подключения USB-устройств к компьютеру. При подключении USB-устройства такого класса компьютер распознает его, как внешнее устройство хранения.

## **VBR (изменяющийся битрэйт)**

Технология присвоения битов, изменяя их количество в зависимости от объема музыкальной информации.

## **WMA**

Метод сжатия звука, разработанный корпорацией Майкрософт. Большая степень сжатия достигается удалением звука, который наименьшим образом воспринимается человеческим ухом. Технология WMA позволяет сжимать информацию музыкального компакт-диска до 1/22 (64 kbps), сохраняя похожее качество звучания.

# Уход и хранение

## Уход и хранение основного блока

### Не располагайте основной блок системы в следующих местах:

- В местах попадания прямого солнечного света.
- В местах, подверженных воздействию избыточной влажности или загрязнения.
- В местах, подверженных воздействию тепла от нагревательного оборудования.

### Предупреждение по конденсации влаги

Изменение температуры и хранение или эксплуатация системы в местах с повышенной влажностью приводит к образованию внутри системы влаги (росы). Конденсация влаги может привести к неправильной работе системы.

Если произойдет образование влаги, оставьте систему во включенном состоянии, не пользуясь системой в течение нескольких часов, пока не испарится образовавшаяся влага.

Будьте особенно внимательны в следующих случаях: если система переносится из одного места в другое с большой разницей температур, если увеличивается влажность в комнате, где установлена система и т.д.

### Чистка

В случае загрязнения лицевой панели или корпуса системы протирайте его сухой, мягкой тряпочкой. Не используйте растворитель, бензин, алкоголь и прочие химические вещества, т.к. эти химикаты могут стать причиной обесцвечивания или деформации.

## Как обращаться с компакт-дисками

### Хранение системы

Если основной блок системы не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките компакт-диск из дисковода и храните диск в его коробке.

### В случае загрязнения компакт-диска

- Если диск загрязнен, проводите его чистку при помощи чистящей ткани, протирая диск от центра к краям. Не протирайте диски круговыми движениями.
- Не используйте химические вещества, такие как бензин, растворитель, бензин или антистатик для грампластинок.
- Не используйте дополнительные принадлежности для дисков (стабилизатор, защитную бумагу, защитное кольцо и т.д.) или очиститель для объективов.

### Прочие предупреждения

- Не пишите на компакт-дисках, используя карандаш или шариковую ручку.
- Не используйте компакт-диск, если у него отклеилась наклейка или вокруг наклейки выступил клей.
- Ничего не приклеивайте на компакт-диск.

## Как обращаться с картами памяти SD

### Перед хранением карты памяти SD

- Всегда храните карту памяти SD в ее коробке.
- Избегайте хранения карты памяти SD при высокой температуре (например, в местах попадания прямого солнечного света) или высокой влажности.

### В случае загрязнения карты памяти SD

- Аккуратно протирайте карту памяти SD мягкой, сухой тканью.
- Не используйте растворитель, бензин или алкоголь.

### Прочие предупреждения

- Не пытайтесь вскрывать и изменять карту памяти SD.
- Не отклеивайте наклейки с карты памяти SD.
- Не наклеивайте посторонние наклейки на карту памяти SD.
- Не прикасайтесь к металлическим контактам карты памяти SD руками или металлическими предметами.

## Как обращаться с USB-устройствами

Прочтите инструкции по эксплуатации, поставляемые в комплекте с каждым USB-устройством.



# Технические характеристики

## Основной блок (RD-K511USB)

### [Секция усилителя]

Номинальная мощность  
Выходная мощность ..... 20 Вт + 20 Вт RMS  
(1 кГц, 10%, 6 Ом)  
Музыкальная мощность DIN ..... 24 Вт + 24 Вт

### [Секция тюнера]

Тюнер диапазона FM  
Диапазон настройки  
..... 87,50 МГц - 108 МГц (шаг настройки 50 кГц)  
Тюнер диапазона AM  
Диапазон настройки  
..... 531 кГц - 1602 кГц (шаг настройки 9 кГц)

### [Секция проигрывателя компакт-дисков]

Лазер ..... полупроводниковый  
Шумы ..... ниже уровня измерения  
Поддерживаемый формат  
дисков ..... ISO 9660 Level 1/2, Juliet, Romeo  
Декодируемые форматы/типы  
MP3  
MPEG1 Audio Layer3  
Частоты дискретизации ..... 32/44,1/48 кГц  
Битрейт ..... 32 - 320 kbps  
MPEG2 Audio Layer3  
Частоты дискретизации ..... 16/22,05/24 кГц  
Битрейт ..... 8 - 160 kbps  
MPEG2.5  
Частоты дискретизации ..... 8/11,025/12 кГц  
Битрейт ..... 8 - 160 kbps  
WMA (совместимый с WMA9,  
несовместимый с DRM)  
Частоты дискретизации ..... 32/44,1/48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 48 - 192 kbps  
AAC (созданный, используя iTunes™ 4.1-7.7)  
Частоты  
дискретизации ..... 16/22,05/24/32/44,1/48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 32 - 320 kbps  
ID3-тэг ... совместимость с вер. 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4  
Максимальное количество папок ..... 255 папок  
Максимальное количество файлов ..... 512 файлов

### [Секция карты памяти SD]

Формат ..... карта памяти SD  
(воспроизведение/запись)

Используемые карты  
памяти SD ..... SD/SDHC, miniSD, microSD/SDHC  
При использовании карт памяти miniSD/microSD требует-  
ся специальный переходник (адаптер). Карты памяти MMC  
не могут быть использованы.

Поддерживаемый объем

карт памяти SD ..... 128 МБ - 32 ГБ  
Поддерживаемый формат файлов ..... FAT 16/32  
Формат/тип кодирования

WMA SLQ ..... 96 kbps/44,1 кГц, стерео  
WMA SQ ..... 128 kbps/44,1 кГц, стерео  
WMA HQ ..... 192 kbps/44,1 кГц, стерео  
WAV PCM ..... 1411 kbps/44,1 кГц/16 бит

Декодируемые форматы/типы

MP3  
Частота дискретизации ..... 8 - 48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 32 - 320 kbps  
WMA (совместимый с WMA9,  
несовместимый с DRM)  
Частота дискретизации ..... 8 - 48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 64 - 384 kbps  
AAC (созданный, используя iTunes™ 4.1-7.7)  
Частоты  
дискретизации ..... 16/22,05/24/32/44,1/48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 32 - 320 kbps  
PCM  
Частота дискретизации ..... 44,1 кГц/48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 1411 kbps  
ID3-тэг ..... совместимость с вер. 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4  
Максимальное количество папок ..... 200 папок  
Максимальное количество файлов .. 1000 файлов  
Максимальное количество  
уровней вложения папок ..... 10 уровней

## Технические характеристики

### [Секция USB]

Формат ..... USB Host (воспроизведение/запись)  
Используемые USB-устройства ..... устройства  
..... класса USB mass storage  
Интерфейс ..... USB 2.0 (полноскоростной),  
..... совместим с USB 1.1  
Поддерживаемый формат файлов ..... FAT16/32  
Формат/тип кодирования  
WMA SLQ ..... 96 kbps/44,1 кГц, стерео  
WMA SQ ..... 128 kbps/44,1 кГц, стерео  
WMA HQ ..... 192 kbps/44,1 кГц, стерео  
WAV PCM ..... 1411 kbps/44,1 кГц, стерео/16 бит  
Декодируемые форматы/типы  
MP3  
Частота дискретизации ..... 8 - 48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 32 - 320 kbps  
WMA (совместимый с WMA9,  
несовместимый с DRM)  
Частота дискретизации ..... 8 - 48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 64 - 384 kbps  
AAC (созданный, используя iTunes™ 4.1-7.7)  
Частоты дискретизации 16/22,05/24/32/44,1/48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 32 - 320 kbps  
PCM  
Частота дискретизации ..... 44,1 кГц/48 кГц  
Битрейт (CBR/VBR\*) ..... 1411 kbps  
ID3-тэг ..... совместимость с вер. 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4  
Максимальное количество папок ..... 200 папок  
Максимальное количество файлов .. 1000 файлов  
Максимальное количество  
уровней вложения папок ..... 10 уровней  
Максимальный ток ..... 500 мА

### [Общие характеристики]

Потребляемая мощность ..... 67 Вт  
Размеры (макс.) ..... ширина 240 мм  
..... высота 122 мм  
..... глубина 362 мм  
Вес ..... 5,0 кг (нетто)

- Сигналы с VBR могут выходить за пределы совместимых значений битрейта этой системы. Аудиофайлы, содержащие такие сигналы, иногда могут не воспроизводиться.

### Акустические системы (LS-K511)

Тип корпуса ..... Bass reflex  
Динамики  
низкочастотный ..... 120 мм, конического типа  
высокочастотный ..... 25 мм, сбалансированный  
..... купольный  
Сопротивление ..... 6 Ом  
Максимальная входная мощность ..... 30 Вт  
Максимальные размеры ..... ширина 152 мм  
..... высота 265 мм  
..... глубина 212 мм  
Вес ..... 2,7 кг (1 шт.)

- Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

- В условиях слишком низкой температуры (ниже температуры замерзания воды) характеристики системы могут не соответствовать заявленным значениям.

